



Los perros dejan en las calles de Buenos Aires
70 toneladas diarias

ESO, CACA

Páginas/16/17

Escriben y dibujan:
Juan Forn,
Mariana Carbajal,
Eduardo Febbro,
Marcelo Justo,
Rudy, Daniel Paz

BIBLIOTECA NACIONAL
DONACION DE:
Rosario Plaza
29 OCT 2002
Buenos Aires, viernes 1º de agosto de 1997

Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL
Lo 39 OCT 2002
Fecha 39 OCT 2002
Coloc. No 10355

Año 11-Nº 3144 - Precio de este ejemplar: \$1,20
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17

Macri consiguió la concesión del Correo
para los próximos 30 años.

Pagará al Estado 51 millones de pesos
cada seis meses. Su principal
competidor ni siquiera aumentó
la oferta original

Páginas/2/3



Il Postino

25

The Police,
por Gustavo Cerati

Acuerdo del Cels
con el gobierno porteño

Un mapa de
la seguridad

Página/13

PAGINAS

“Los Estados democráticos no usan la violencia. Usan la fuerza preventiva que emana de su legitimidad y del mandato constitucional de las urnas. En ese contexto las fuerzas armadas y de seguridad escribieron sus páginas más gloriosas: las primeras asegurando la independencia nacional y las segundas ofreciéndonos casi diariamente un mártir que ofrenda su vida en el cumplimiento del deber.”

(De Carlos Menem, para la agencia oficial Télam.)

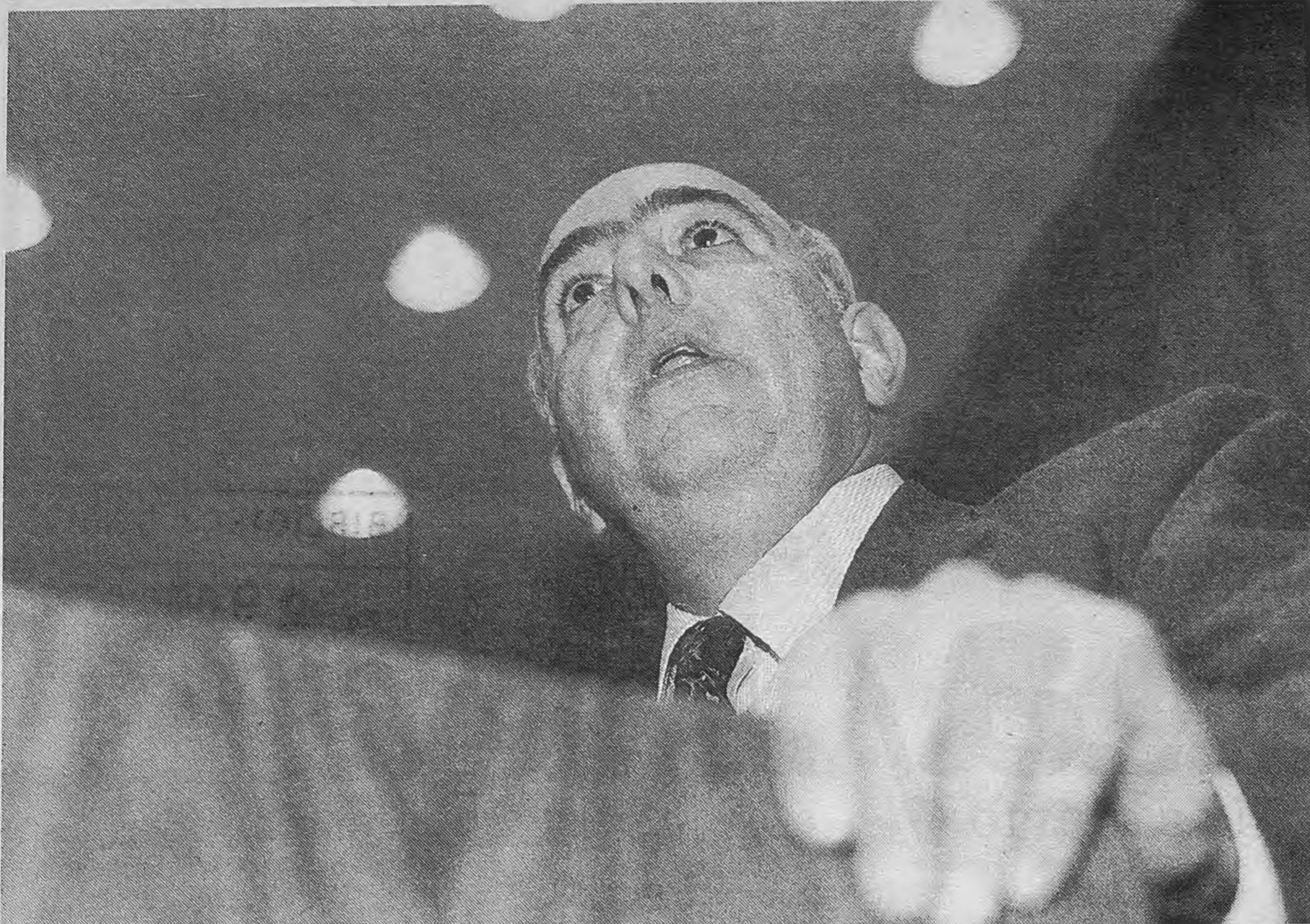
Un Guernica de ciegos y
locos, por Osvaldo Bayer

32

En tiempos de Piotti como secretario
se experimentó una pistola eléctrica

El arma secreta
de la Bonaerense

Páginas/14/15



Carlos Silvani. Ayer volvió a Buenos Aires tras estar varado cinco días en la Antártida. Dice que su asesor Sabalaín fue a CCR después del escándalo sólo a "poner orden".

Silvani vino del Polo a derretir el cubito

El jefe de Ingresos Públicos admitió que lo asesora Juan Sabalaín. **Página/12** había informado que fue presidente de CCR, una empresa bajo sospecha de evasión impositiva por el affaire IBM-Banco Nación.

Después del pintoresco relato que hizo ayer Carlos Silvani, administrador federal de Ingresos Públicos, sobre sus peripecias en la Antártida, donde quedó varado durante cinco días, una consulta de este diario rompió el hielo de la rueda de prensa que ofreció ayer. Al ser preguntado sobre la vinculación de su asesor, Juan Carlos Sabalaín, con la renegociación del contrato informático entre DGI e IBM-Banelco, y si sabía que Sabalaín había sido presidente de CCR —la empresa a través de la cual se habrían pagado coimas en el contrato IBM-Banco Nación—, el funcionario respondió: "Lo conozco perfectamente bien". Y dijo: "El no tiene nada que ver con esa causa", una aparente alusión al escándalo que investiga la Justicia. En realidad, Silvani fue más

allá: el domingo, este diario sólo había relacionado a su asesor con CCR.

Según Silvani, Sabalaín presidió CCR en un período posterior al de la participación de ésta en el cuestionado contrato. "El fue a poner orden", justificó Silvani la intervención de Sabalaín.

Por otra parte, Silvani negó que su asesor tuviera alguna relación con Juan Carlos Cattáneo, también involucrado en la causa que investiga el juez federal Adolfo Bagnasco.

—Pero Cattáneo está sindicado como titular de CCR —le recordó este diario al funcionario.

—Ya lo sé —respondió.

—Entonces, ¿quién designó como presidente a Sabalaín?

Silvani no respondió.

CCR fue denunciada en la causa IBM-Banco Nación de haber sido el vehículo para el presunto pago de coimas. Teóricamente, su función era la de proveer el sistema alternativo que operaría en caso de fallar el sistema principal. Sin embargo, habría recibido pagos no justificados por un monto de 37 millones de pesos, equivalentes al 15 por ciento de los 250 millones del contrato total. Al momento de estas operaciones, el titular de CCR era Alejandro De Lellis, con lazos familiares con Cattáneo. Este último debió renunciar al cargo de subsecretario general de la Presidencia —segundo de Alberto Kohan— a raíz del escándalo generado por el caso. Sabalaín sucedió a De Lellis al frente de CCR.

Actualmente, el ex ejecutivo asesora a Silvani en la renegociación del contrato informático suscripto, en 1994, por la DGI con el consorcio IBMBanelco, por un monto total de 513 millones de pesos, por cuatro años de servicios. Este contrato de valor record para una adjudicación directa sin licitación vence el año próximo, pero sería renovado por otros cuatro. La cúpula de IBM que suscribió el contrato original, encabezada por Ricardo Martorana, es la misma que participó en la operación con el Banco Nación.

ASOCIADO AL BANCO

Macri es

Por Cledis Candelaresi

Francisco Macri, dueño de uno de los principales grupos económicos locales, consiguió ayer la preadjudicación por treinta años de la explotación de Encotesa. Sus empresas Itrón (46,5% del consorcio) y Sideco Americana (39%), acompañadas por el Banco de Galicia (14,5%) —corrieron con la asesoría técnica del correo inglés—, consolidaron su situación de favoritas al ofrecer un canon semestral de 51,6 millones, sólo 600 mil pesos más que en su presentación original. Esfuerzo innecesario, ya que su único rival, el consorcio liderado por Samuel Liberman, no subió ni un centavo los 48,5 millones ofertados inicialmente. Macri se lanza así a un nuevo y promisor negocio, más atractivo aún desde que hace apenas días el Banco Central archivó una resolución con la que planeaba restringir las funciones financieras del correo privatizado. El Gobierno, en tanto, puede arrogarse el mérito de haber concretado por decreto una privatización casi inédita en el mundo, transfiriendo un servicio que en el mundo prestan empresas públicas.

Como las ofertas presentadas el lunes por los dos grupos diferían en menos de un 5 por ciento, la comisión privatizadora convocó a una segunda vuelta, en la que ambos tenían la posibilidad de subir la apuesta. Desde el propio Gobierno se especuló con la posibilidad de que los grupos llegaran a un acuerdo para compartir de algún modo en el negocio, de inmediato o en el futuro. Pero ayer los responsables de cada consorcio negaron expresamente cualquier pacto en este sentido.

El canon que pagará el grupo encabezado por Itrón resulta bastan-

El grupo Macri, asociado al Banco de Galicia, se adjudicó la concesión del Correo Argentino en el segundo round de la licitación, que no fue tal. El consorcio competidor, Liberman-Row Group-TAC, tiró la toalla y no mejoró oferta. El Estado embolsará 103,2 millones de pesos anuales de canon.

te generoso en relación al que los funcionarios ligados al tema decían esperar. Sin embargo, los 103,20 millones anuales no resultan disparatados. De acuerdo a los últimos números difundidos oficialmente, el Correo Argentino factura 480 millones por año, y tiene un déficit operativo de 25 millones. Sin embargo, las perspec-

AGUADO, DEL GRUPO MACRI

"No somos testafierros"

El vicepresidente de Socma (cabeza del grupo Macri), Jorge Aguado, dijo que la propuesta de los adjudicatarios del Correo de pagar 103 millones de pesos por año "no es exagerada". Agregó que "eso es lo que dicen quienes gerenciaran Encotesa, que nunca supieron manejar el negocio". Consultado por **Página/12** sobre si Itrón tiene alguna relación con el Grupo Yabrán, señaló Aguado: "No somos testafierros ni pantalla de nadie: cuando compramos una empresa lo decimos, y cuando vendemos, también".

Según Aguado, la falta de disputa en la segunda instancia de licitación es perfectamente lógica. "Las primeras ofertas se hicieron de acuerdo a los cálculos de cada uno, no fueron especulativas, por eso nosotros mejoramos un poco pero sin locuras", refirió.

El vocero oficial de Francisco Macri señaló que "las posibilidades de crecimiento del negocio son muy grandes, porque mientras en Estados Unidos o Inglaterra se mueven 330 cartas por persona y

por año, acá casi desapareció el uso, porque el servicio era ineficiente". Además, computó como alternativas el servicio de mailing, marketing, ventas por correo y distribución de diarios, además del movimiento de giros postales, "otra práctica en desuso".

Al ser consultado por **Página/12** sobre las razones de que el grupo Macri se interesara en un negocio que parece ajeno a sus actividades habituales, Aguado puntualizó que "es un sector que tiene mucho que ver con la informática, que posiblemente sea la clave". Itrón, la empresa de servicios informáticos del grupo, encabeza el consorcio ganador.

El representante de Socma dijo que no le preocupan las especies que vinculan al grupo con Alfredo Yabrán. "Si todas las versiones son tan absurdas como la que dice que Itrón es de Yabrán, son absolutamente nulas porque no son creíbles".

Por otra parte, como para desprenderse de otras empresas del sector, subrayó que "vamos a competir con todos los correos privados".

PARA ROQUE, LOS POBRES ESTAN MEJOR

La inequidad es normal

*Normalmente ocurre que los países que tienen un alto crecimiento producen asimetrías". Así justificó ayer Roque Fernández los últimos datos del INDEC, que publicó en exclusiva **Página/12** el miércoles, que revelan que la brecha entre ricos y pobres sigue creciendo pese a que se crearon en el último año 500 mil puestos de trabajo.

Según la información oficial que publicó este diario, elaborada sobre la encuesta permanente de hogares de mayo, el 10 por ciento más rico de la población se apropia del 37,1 por ciento de los ingresos totales, contra el 34,6 a principios de la convertibilidad. En tanto, el 10 por ciento más pobre se queda sólo con el 1,6 por ciento, contra el 2,4 por ciento en 1991. De otro modo: los más pudientes reciben hoy 23 veces el ingreso promedio de los más pobres, cuando esa diferencia el año pasado era de 22 y seis años atrás de 15 veces.

"Lo más importante de todo es que el salario real, es decir la porción de la torta que comen los más pobres, es más grande", prosiguió el ministro, intentando explicar que "aunque se den estas diferencias relativas, los pobres están mejor que antes con este crecimiento". Según los datos oficiales, entre octubre de 1994 y mayo de 1997 el ingreso medio del grupo más pobre de la población cayó un 17 por ciento mientras el del grupo más rico creció un 3,5 por ciento. Así, hoy el 70 por ciento de la población del área metropolitana (Capital y 19 partidos del conurbano), vive con menos de 600 pesos mensuales.

"Confío que con las actuales medidas que se están implementando podamos ir mejorando la distribución del ingreso, pero de ninguna manera podemos decir que este proceso de crecimiento haya perjudicado a los pobres", afirmó ayer Fernández desde Salta.

DE GALICIA, SE ADJUDICO ENCOTESA, RELEGANDO A LIBERMAN

el rey de los carteros

Mario Manusia



Euforia de los ganadores. Itrón, empresa informática del grupo Macri, será la cabeza de la nueva administración del Correo.

El grupo adjudicatario mejoró en apenas 600 mil pesos su primera oferta de canon semestral. Sus rivales abandonaron la contienda.

tivas de revertirlo en el corto plazo son bastante ciertas, no sólo porque el mercado potencial es muy grande (Encotesa mueve 12 piezas por habitante por año, promedio internacionalmente muy bajo), sino porque hay muchos servicios de alta rentabilidad subexplorados, como los financieros, o inexplorados, como los bancarios o de telecomunicaciones.

Con 6000 sucursales, el correo ofrece *plafond* inmejorable para montar una red financiera. Hasta hace apenas días, el Banco Central tenía redactada una resolución para delimitar las funciones bancarias del Correo, con el propósito de evitar que se transforme en competidor de los bancos. Pero la proyectada norma finalmente abortó. "El Central ya sabe muy bien qué cosas le corresponden al Correo y cuáles no son de su competencia", argumentó ante **Página/12** Arturo Puricelli, titular de Encotesa.

Técnicos de Encotesa aseguran que, sólo informatizando la empre-

sa y desarrollando nuevas prestaciones, en apenas cuatro años la facturación podría duplicarse. Con semejante perspectiva (ingresos de 1000 millones), que los responsables de Itrón no descartan, no será una pesada carga invertir 25 millones de pesos por año durante los diez primeros que dure la concesión. A partir de entonces —y en virtud de uno de los retoques introducidos al pliego de condiciones—, la inversión estará directamente ligada a los vaivenes del negocio del operador privado, ya que será equivalente al 1 por ciento de la facturación.

Tampoco existe ningún impedimento por ley para que el grupo Macri aplique un tarifazo. Días antes del decreto privatizador, el Gobierno redefinió lo que entiende por "servicio universal", que Encotesa privatizada está obligada a garantizar: las cartas simples hasta 20 gramos (hoy es hasta 150), telegrama común hasta 20 palabras y giros hasta 1000 pesos (hasta ahora no había límites). El con-

Sucursales: Con 6000 sucursales, el correo ofrece *plafond* inmejorable para montar una red financiera.

cesionario tendrá que respetar el precio de 75 centavos de la carta simple y está obligado a disminuir su tarifario, aunque sólo "en la medida en que bajen sus costos". Pero queda a su arbitrio qué hacer, por ejemplo, con la carta desde los 21 gramos. "Nuestro límite es la competencia", tranquilizó Luis Cudmario, presidente de Itrón.

JUAN GAMALERO, OPERADOR DEL GRUPO LIBERMAN

"Yo entiendo de logística"

El grupo de Samuel Liberman, Row Group y Cooperativa de Trabajo Transporte Automotores de Cuyo (TAC), explicó por carta a los privatizadores lo que luego su vocero repitió ante la prensa: que no mejoraron su oferta porque, de hacerlo, explotar el correo ya no hubiera sido negocio. El representante del consorcio, Juan Gamalero, fue hasta hace poco funcionario de Juan Carlos Romero en Salta, puesto desde el que comandó una cuestionada licitación que ganó Oca, empresa con domicilios y directores entrecruzados con los de firmas de Alfredo Yabrán. Defendiendo la transparencia de su gestión —que el Frepaso acaba de cuestionar públicamente con un pedido de informes—, el aludido vocero desmintió ante **Página/12** tener vínculos con cualquier courier privado pero aportó un nuevo dato curricular: trabajó junto a Ricardo Cossio en la ex DGI.

Gamalero tampoco reconoce haber tenido vínculos con el Congreso, donde, sin embargo, varios le-

gisladores lo recuerdan como lobbista de los correos privados, mientras el Parlamento discutía proyectos postales.

El 18 de marzo de 1996 Gamalero fue designado asesor en recaudación del gobierno de Romero, a quien el Excalibur identificó como frecuente destinatario de llamados que se hicieron desde Yabito, empresa de seguridad de Yabrán, y como usuario de Lanolec, taxi aéreo del mismo empresario. Desde aquel trabajo, organizó una licitación para actualizar el registro catastral de la provincia, concurso que ganó Oca, y del que el Correo Argentino se retiró repentinamente y extrañamente.

—¿Usted tiene vinculación con los correos privados?

—No. No tengo ninguna vinculación ni con Oca ni con ningún correo privado. Pero a mí me conocen mucho en el mundo postal, y yo los conozco mucho a ellos. Especialmente a las cámaras empresarias.

—¿Y de dónde ese conocimiento?

—Yo fui asesor del Banco Mun-

Declaración jurada

Horas antes de la apertura de ofertas, Itrón presentó una declaración jurada asegurando que no tiene ninguna vinculación con empresas postales. De este modo, el grupo Macri accedió a un pedido formulado por un grupo de diputados de la oposición, quienes reclamaron a los oferentes dar prueba escrita de no ser testaferros de nadie. Este pedido respondía a una única inquietud: que en esta privatización no pudiera "colarse" Alfredo Yabrán, sindicado como el dueño de los principales correos privados, que desde su aparición compiten descarnadamente con el oficial. "Nosotros no tenemos ninguna relación con empresas de Yabrán... Pensamos competir firmemente con los correos privados", aseguraba ayer por la tarde el presidente de Itrón, Luis Cudmario. El Gobierno también intentó aventar cualquier sospecha de favoritismo hacia el empresario postal en esta licitación, añadiendo al pliego una presunta cláusula antimonopolio. Pero ella sólo hubiese impedido una participación en bloque de los couriers privados.

Rápidos para las cartas

Desde que en 1991 el gobierno de Carlos Menem concibió la idea de privatizar el Correo, modificó sustancialmente el criterio para hacerlo. Según consta en el decreto 214 de 1992, la idea original era transferir sólo el 35 por ciento del paquete accionario y gerenciamiento a un miembro de la Unión Postal Universal, es decir, a otro correo oficial del mundo. Finalmente, se concesionó la totalidad de la empresa (salvo una porción destinada al programa de propiedad participada) a firmas que nada tienen que ver con el negocio postal, y que sólo cuentan con la asesoría de un miembro de la UPU. Para resolver la licitación antes de las elecciones legislativas de octubre, el Gobierno admitió que otro correo, cuyo aporte técnico se supone vital, pudiera arrimarse al negocio sólo como asesor y no como socio. Quiso evitar que los correos extranjeros, como empresas estatales, hubieran requerido más tiempo al pedir la autorización de sus gobiernos.

dial en logística de la distribución. Por eso la Dirección General Impositiva me contrató desde el '93 al '95, mientras estaba (Ricardo) Cossio. La DGI es uno de los principales impositores postales. Y fuimos nosotros quienes abrimos el juego a cincuenta pymes postales, desbaratando el monopolio que tenían Oca y Ocasá. Porque yo, le aclaro, no tengo nada que ver con Ocasá, como dijo algún medio.

—¿Por qué lo contrató Romero? ¿Usted lo conocía?

—...Por mi experiencia. Yo entiendo de logística, que tiene algo que ver con la recaudación. Y en Salta fui asesor en el tema de recaudación.

—Insisto: ¿usted lo conocía a Romero?

—Me contrataron por mi experiencia... No. No lo conozco.

A diferencia de lo que hicieron los ganadores, el grupo que lidera Liberman no presentó ninguna declaración jurada acreditando que ninguno de sus socios actúa por cuenta de otra empresa no integrada al grupo.

DEMORAS PARA INSTRUMENTAR LEYES CONTRA LA CORRUPCION,

Es demasiada casualidad

Por Silvana Schirripa

Es por lo menos curioso lo que ocurre con cada paso del Gobierno en materia de lucha contra la corrupción. A comienzos de este año, con gran fanfarria, anunció la creación de una Oficina de Ética Pública. Después, con sigilo, modificó el decreto sacándole lo más sustancial, es decir el control de las declaraciones patrimoniales de los funcionarios. Escándalo y final sin la tal Oficina. En reemplazo, mandó al Parlamento un proyecto de Ley de Ética Pública (ver aparte) que fue modificado en comisión, que será rediscutido y que aún no tiene fecha cierta de tratamiento. En el Congreso acaba de ingresar, también, un pedido de informes para que el Poder Ejecutivo nacional explique por qué no cumplió todavía con los trámites legales para ratificar la Convención Interamericana contra la Corrupción (CICC), circunstancia sin la cual las normas de ese acuerdo pierden operatividad y no pueden ser exigidas a la Argentina por otros países.

El 29 de marzo de 1996, 23 países miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA), entre ellos la Argentina y los Estados Unidos, suscribieron la CICC. Esta Convención incorpora las siguientes herramientas para la prevención y lucha contra la corrupción:

- ◆ Obligatoriedad para el funcionario público de informar sobre los actos de corrupción de que tenga conocimiento.
- ◆ Protección de identidad de un denunciante particular.
- ◆ Eliminación de beneficios tributarios al corrupto.
- ◆ Eliminación del secreto bancario en tanto constituya un obstáculo para las investigaciones.
- ◆ Creación de sistemas de recaudación y control de ingresos del Estado y mecanismos que reflejen con exactitud el movimiento patrimonial de sociedades mercantiles y asociaciones a fin de que permitan detectar actos de corrupción.
- ◆ Es requisito jurídico la eficiencia y equidad en las contratacio-

Intermedio. "El trámite sigue su normalidad burocrática. Digamos que no hay especial interés en acelerarlo, pero tampoco especial desinterés."

nes y adquisiciones del Estado.

- ◆ Define como acto de corrupción: a) el requerimiento o aceptación por un funcionario público de objetos de valor, dádivas, promesas, etc. a cambio de la realización u omisión de cualquier acto en ejercicio de la función; b) el ofrecimiento u otorgamiento por cualquier persona o entidad a un funcionario público de dádivas, objetos de valor, promesas, etc. para sí o para terceros a cambio de la realización u omisión de cualquier acto en ejercicio de la función; c) la realización de cualquier acto u omisión en el ejer-

cio de la función con el fin de obtener ilícitamente para sí o para terceros dádivas, promesas, etc. En todos los casos sin importar el grado de participación en los mismos y aun cuando el hecho no produzca daño patrimonial al Estado.

- ◆ Los delitos incluidos en la Convención se consideran extraditables.

El texto de la Convención fue sometido a consideración del Parlamento en noviembre del '96 y el 4 de diciembre el Senado sancionó la ley de aprobación. Fue promulgada de hecho y publicada en el Boletín Oficial en enero de 1997. Hasta allí, un trámite totalmente normal y diligente que otras leyes desearían, pero que re-

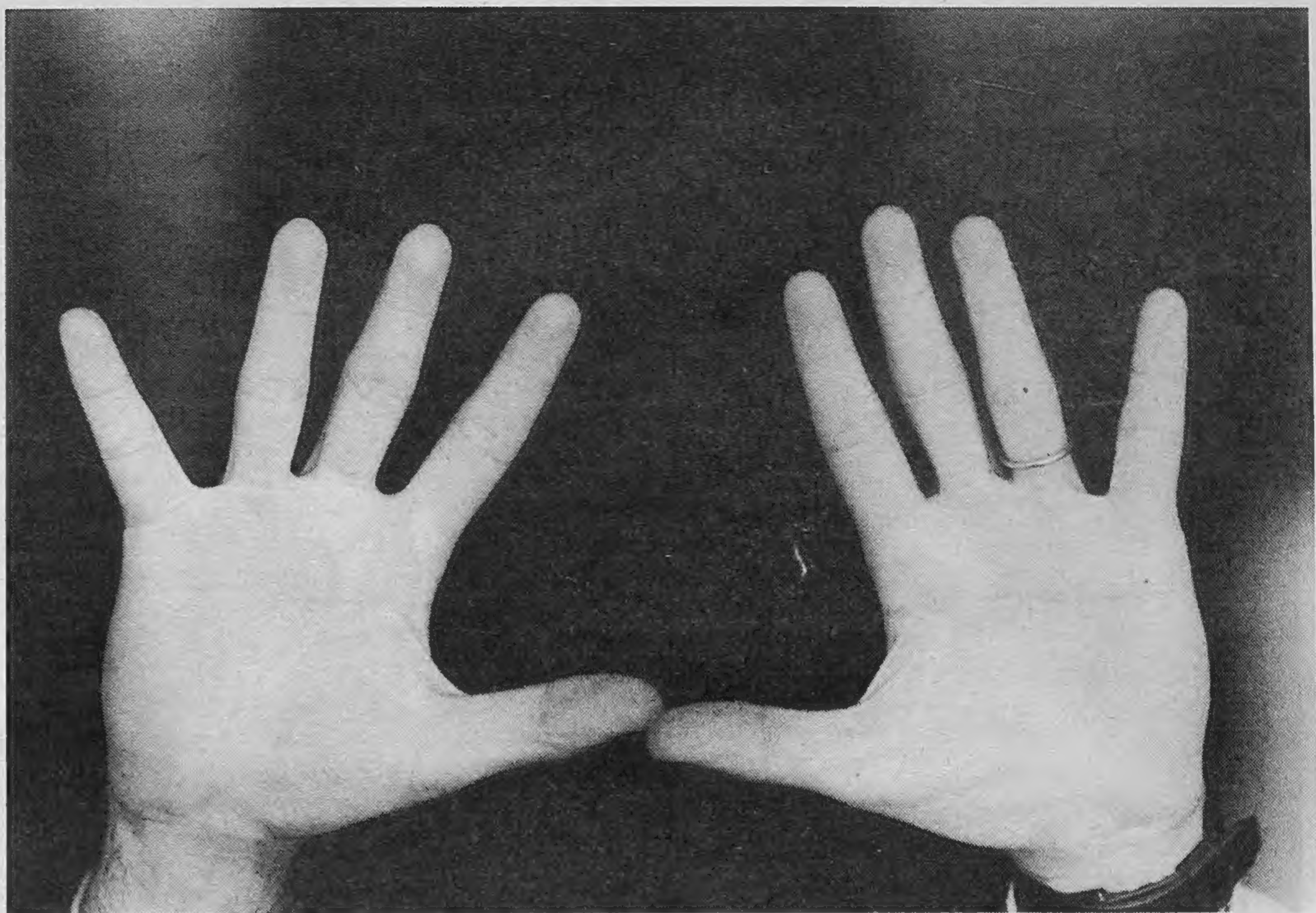
Negocios. "Por ejemplo, hurgar en cuentas sin secreto bancario posibilitaría desentrañar algo del negocio del lavado de narcodólares."

sulta insuficiente cuando se trata de un acuerdo internacional. Para lograr su operatividad en el derecho interno es necesario el depósito del instrumento de ratificación, en este caso, en la Secretaría General de la O.E.A. Si esto no ocurre, el acuerdo pierde operatividad y peso, interna y externamente.

La diputada nacional Nilda Garré (Frepasso) requirió informes al Gobierno sobre el motivo de la tardanza y reclamó su inmediata ratificación. **Página/12** consultó en Cancillería y obtuvo de una alta fuente esta respuesta: "El trámite sigue su normalidad burocrática. Digamos que no hay especial interés en acelerarlo, pero tampoco especial desinterés". Cancillería giró el expediente al Ministerio de Justicia, penúltimo paso antes de que se haga expresa la ratificación que sí hicieron, en cambio, Bolivia, Costa Rica, Ecuador, México, Paraguay, Perú y Venezuela.

Como escudo, las autoridades locales destacan que Estados Unidos, mentor de la Convención, tampoco hizo la ratificación. El rol de los norteamericanos divide aguas en expertos de la oposición. Hay quienes no gustan adherir a proyectos "hechos a medida de sus intereses económicos" (son las empresas estadounidenses las más expuestas en casos de pagar coimas, por la severa legislación del país del norte) o que permitirían exigir figuras jurídicas sobre cuyo beneficio la discusión no está saldada en la Argentina (por ejemplo, los testigos de identidad reservada).

Al revés, hay quienes creen que si la Convención Interamericana estuviera plenamente vigente, le imprimiría un sesgo más audaz a la ley que se trata en el Parlamento argentino (ver aparte). Agregan que, por ejemplo, hurgar en cuentas sin secreto bancario posibilitaría desentrañar algo del negocio del lavado de narcodólares. Y concluyen que eso debería preocupar, antes que nada, a ciertos amigos del oficialismo.



¿Manos limpias o diez por ciento? Los proyectos de combate a la corrupción no se concretan. La Oficina de Ética murió antes de nacer, la ley no tiene fecha y la Convención no fue ratificada.

EL PROYECTO DE LEY DE ETICA PUBLICA

Hasta mil pesos, sí

El proyecto de ley de Ética Pública que Carlos Menem envió al Parlamento fue discutido y retocado hasta diseñar un nuevo texto que expresa una base mínima de coincidencias entre los principales partidos, aun cuando el Frepasso se reservó algunas disidencias para plantear el día que el nuevo proyecto baje al recinto. En sus puntos principales, la iniciativa establece que los delitos por corrupción no prescriben, que el nombramiento de un funcionario sin idoneidad (¿Ibrahim Al Ibrahim?) será considerado "falta ética" de quien lo nombró y que los miembros de los tres poderes (Ejecutivo, Legislativo y Judicial) no podrán recibir obsequios cuyo valor exceda de 1000 pesos.

También se proponen modificaciones al Código Penal para la ti-

Responsable. "El nombramiento de un funcionario sin idoneidad (¿Ibrahim Al Ibrahim?) será considerado como una falta ética de quien lo nombró."

pificación del enriquecimiento ilícito. "Se entenderá que hubo enriquecimiento no sólo cuando el patrimonio se hubiese incrementado con dinero, cosas o bienes, sino también cuando se hubiesen cancelado deudas", dice uno de los párrafos.

Se incorpora, además, la figura del que en su declaración patrimonial "ocultare relaciones de servicio, con o sin relación de dependencia, o no actualizare la declaración jurada cuando correspondiere hacerlo".

Se establece que un funcionario que no haya presentado testimo-

nio de su situación patrimonial al egresar de la función pública no podrá volver a ejercerla nuevamente.

Un directivo, representante, asesor o empleado de una empresa que gestione o tenga relación contractual con el Estado no podrá ocupar áreas que tengan relación directa o indirecta con esos contratos. Esta incompatibilidad rige para un período que va desde los seis meses antes de asumir el cargo hasta un año después. Ambos plazos, para la oposición, son demasiado cortos.

En la columna de disidencias hay opositores (en rigor, no forman un bloque sólido en esta cuestión) que no aceptan un esquema en el que los sumarios por supuestos de enriquecimiento son realizados, entre otros, por el procurador general, el del Tesoro, el Fiscal, de Investigaciones Administrativas y los presidentes de la cámaras legislativas. Todos esos puestos están dominados por hombres del oficialismo.

Otro punto discutido es el que, a primera vista, elimina la confidencialidad de las declaraciones juradas. Sin embargo, su difusión tendrá limitaciones, de modo que sólo podría darse a conocer su contenido "en defensa de un interés público vinculado con el ejercicio de la función pública (sic)". Y aquel que difunda sin debido fundamento será pasible de "sanción penal".

Tampoco ha sido debidamente aclarado por qué se deja de lado la exigencia actual de manifestar profesión y medio de vida de los parientes directos del funcionario y de quienes convivan con ellos, aun sin que medie matrimonio. Máxime habiendo, como hay, tantos casos en los que la respuesta es uniforme: "La plata es de mi señora".

El corruptómetro

País	Score
1 Nigeria	1,76
2 Bolivia	2,05
3 Colombia	2,23
4 Rusia	2,27
5 Pakistán	2,53
6 México	2,66
7 Indonesia	2,72
8 India	2,75
9 Venezuela	2,77
10 Vietnam	2,79
11 Argentina	2,81
12 China	2,88
13 Filipinas	3,05
14 Tailandia	3,06
15 Turquía	3,21
16 Rumania	3,44
17 Brasil	3,56
18 Uruguay	4,14
19 Corea del Sur	4,29
20 Sudáfrica	4,95
21 Malasia	5,01
22 Taiwán	5,02
23 Italia	5,03
24 Polonia	5,08
25 Hungría	5,18
26 República Checa	5,20
27 Bélgica	5,25
28 Grecia	5,35
29 España	5,90
30 Chile	6,05
31 Costa Rica	6,45
32 Japón	6,57
33 Francia	6,66
34 Portugal	6,97
35 Hong Kong	7,28
36 Austria	7,61
37 EE.UU.	7,61
38 Israel	7,97
39 Gran Bretaña	8,22
40 Alemania	8,23
41 Irlanda	8,28
42 Suiza	8,61
43 Luxemburgo	8,61
44 Singapur	8,66
45 Australia	8,86
46 Noruega	8,92
47 Países Bajos	9,03
48 Canadá	9,10
49 Nueva Zelanda	9,23
50 Suecia	9,35
51 Finlandia	9,48
52 Dinamarca	9,94

MIENTRAS LA ARGENTINA EMPEORA EN EL RANKING MUNDIAL

La Argentina está entre los 11 países de mayor corrupción sobre los 52 que releva la organización

Argentina potencia

El Gobierno festeja la buena noticia: pese a lo que dice la oposición, la Argentina no es tan corrupta como Nigeria, Bolivia o Colombia. Es más, hay otros siete países que, según empresarios, hombres de negocios y analistas del mundo entero, son más corruptos. Eso sí, hay otros 41 países menos corruptos que el presidido por Carlos Menem, según el relevamiento anual que realiza la organización no gubernamental Transparencia Internacional con base en encuestas a empresarios, analistas, políticos.

Más preocupante que ser el undécimo país más corrupto de los 54 relevados por Transparencia Internacional, al Gobierno debería preocuparle la tendencia. La ONG, con sede en Berlín y con estrechos vínculos con el mundo financiero, elabora el índice con una escala de uno a diez, donde diez representa honestidad máxima —el más cercano es Dinamarca, con 9,94— y cero absoluta corrupción —pese a que se esfuerza, Nigeria está lejos de lograrlo: 1,76 es su puntuación—. En los últimos tres años, la Argentina pasó de un pobre 5,24 en 1995, pasando por un preocupante 3,41 en 1996, al desastroso 2,81 de este año. A este paso, para las Olimpiadas del 2004 la Argentina se llevará el oro

sin importar la sede.

El índice no está elaborado con base en casos concretos de corrupción probados por la justicia sino en la percepción de distintos grupos. Esto explica por qué es tan baja la nota Argentina aun cuando sólo el ex concejal Juan Carlos Suardi conoció la sombra prometida a los que se apartan de la ley —y quizá José Manuel Pico, si es que alguna vez aparece.

Así, según Johann Graff Lambsdorff, el académico alemán encargado de realizar las encuestas y elaborar el índice de TI, en la inclusión este año de la opinión de los argentinos puede encontrarse la razón que explique la nueva caída del índice con respecto a 1995 y 1996. "Lo más interesante de la Argentina es el bajo puntaje que surge de la encuesta de Gallup", aseguró Lambsdorff al diario *El Cronista*. "Quiere decir que el propio público argentino hace una evaluación del funcionamiento de sus instituciones políticas y administrativas que es incluso peor a la que realizan los extranjeros."

Pero si bien el índice está elaborado con base en percepciones, el problema escapa a lo sensorial. El informe de la ONG, que en la Argentina está representada por Poder Ciudadano —presidida por Luis Mo-

SR. DIPUTADO ¿USTED RECIBIÓ COIMAS ?

MIRE, NO ES TAN ASÍ... YO SOY DIPUTADO, ES DECIR QUE EL PUEBLO ME ELIGIÓ COMO SU REPRESENTANTE

¿Y ENTONCES ?

ES LO MÁS COMÚN DEL MUNDO... EL REPRESENTANTE SIEMPRE SE QUEDA CON EL 10 %



reno Ocampo-, sirve de consulta a las consultoras financieras de mayor renombre en el mundo. Allí es donde las sensaciones se traducen en hechos en forma de consejos sobre en qué mercado emergente conviene poner dinero. En ese sentido, a nivel regional la Argentina supera a Bolivia, Colombia, México,

Venezuela. Pero dos de sus socios del Mercosur —Brasil y Uruguay— lo aventajan en honestidad, aun cuando se mantienen cercanos a cuatro puntos. Chile, el país sudamericano socio del NAFTA, los supera holgadamente con 6,05, una cifra similar a las de los países del Primer Mundo.

Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con los chicos

Te invitamos al teatro para ver
**RELATOS CASI
DISPARATADOS**

en el
TEATRO REGINA
Av. Santa Fe 1235
el próximo
domingo 3
a las 15.30 hs.

Retirar las
entradas hoy
a partir
de las 11 hs.
en la redacción
del diario
Av. Belgrano 673.
Localidades
limitadas

10
AÑOS



Teatro para la Infancia y la Juventud
de Roberto Vega



JORGELINA SANTAMBROSIO Y MARIANA TORRES
DIRECCION: ROBERTO VEGA

Teatro Regina

Av. Santa Fe 1235

Chile sin límites

El gobernador de Tierra del Fuego, José Estabillo, solicitó a la Cancillería que realizara una protesta "formal" ante el gobierno chileno por la publicación en una revista de la empresa aérea Lan Chile en la que esa provincia aparece dentro del territorio de ese país. "Toda la comunidad fueguina y sus gobernantes se sienten agredidos una vez más", manifestó Estabillo, y consideró que "esto no contribuye a la integración que buscamos".

Propuesta de Beliz

"Vamos a impulsar una Conadep de la corrupción para que se investigue cada uno de los escándalos y negocios en el Concejo Deliberante (de Buenos Aires) en estos últimos años", anunció el candidato a legislador porteño por Nueva Dirigencia Gustavo Beliz, al referirse al caso del ex presidente del cuerpo actualmente prófugo, José Manuel Pico. Beliz copió así una idea que ya había sido lanzada por el líder del Frepaso Carlos "Chacho" Álvarez, aunque refiriéndose a la corrupción en el gobierno nacional.

Cuentas suizas

Desde que se publicaron en los principales diarios del mundo las listas de algunos de los titulares de cuentas bancarias suizas inactivas desde la Segunda Guerra Mundial, las autoridades suizas recibieron más de 18 mil solicitudes de posibles herederos de víctimas del régimen nazi. La carpeta de información que los peticionantes reciben como respuesta a la solicitud promete que la Asociación de Bancos Suizos pagará los fondos de inmediato, en caso de comprobarse su titularidad.

El Frepaso y la UCR ya no riñen pero por ahora no hay acuerdo

Los frepasistas exigen a Chacho y a Graciela como cabezas de lista. Alfonsín renunciaría si entran dos radicales por cada frepasista.

Las imputaciones mutuas han cesado y sido reemplazadas por respetuosas reuniones. La posibilidad de una alianza entre el Frepaso y la UCR para las elecciones de octubre se sigue conversando. Pero, puestos a acordar las listas conjuntas, las diferencias siguen pareciendo irreconciliables. El Frepaso no abre ninguna alternativa a la presencia de Chacho Álvarez y Graciela Fernández Meijide encabezando las listas de Capital y provincia. Los radicales proponen varias metodologías alternativas pero no aceptan ese criterio. Los únicos avances aparentes son el buen modo en que se dialoga y la renuncia de Raúl Alfonsín a su candidatura en provincia. Pero este paso al costado está condicionado a que haya dos radicales por cada frepasista, criterio que también rechazan las huestes de Álvarez.

Las conversaciones se habían estancado la semana pasada, cuando Álvarez afirmó que Alfonsín debía bajarse de su candidatura a diputado por la provincia de Buenos Aires; el primer lugar en una lista conjunta, dijo el líder del Frepaso, era indudablemente para Graciela Fernández Meijide. Alfonsín le contestó que él renunciaba si Álvarez reconocía la mayoría radical en la provincia.

Exigencia. El Frepaso exige conservar a Fernández Meijide y Álvarez como cabezas de lista en Buenos Aires y Capital Federal, y que la alianza sea nacional.

Los gestiones quedaron estancadas. Pero el miércoles a la tarde Álvarez se acercó a Federico Storani durante un debate en Diputados. Según una fuente radical, "hubo un intercambio de opiniones, en algunas cosas no estuvieron de acuerdo, pero Storani notó una mejor predisposición de Chacho". Álvarez partió

de allí al estudio de grabación del programa "A dos voces", al que iba a dar un reportaje por separado al del ex presidente. Pero en el intermedio Storani mandó un mensaje a Alfonsín hablando del "cambio de actitud" y el reportaje terminó siendo conjunto y en términos idílicos. Ese mediodía había habido un almuerzo entre Alfonsín, De la Rúa y Terragno en el que se había "decidido explorar en serio la posibilidad de una alianza".

El emisario de Álvarez, Alberto Flamarique, continuó las negociaciones con los radicales Storani y Raúl Alconada Sempé. Voceros del Frente decían ayer que uno de los problemas es que la UCR "está fragmentada" y eso los obliga a dirigirse a varios interlocutores. "Alfonsín es la llave, pero De la Rúa es importante", explicó un frepasista. Un vocero del jefe de gobierno porteño insistió en que su posición es que las conversaciones se mantengan fuera del alcance de los medios, anhelo que también había formulado Graciela Fernández Meijide.

Pero el problema real parece ser otro. El Frepaso exige conservar a Fernández Meijide y Álvarez como cabezas de lista en Buenos Aires y Capital Federal, y que la alianza sea nacional. Alfonsín responde que está dispuesto a dejar su lugar y retirarse de la contienda, pero demanda una proporción de dos por uno —dos radicales por frepasista— en las listas. En el Frepaso no estaban dispuestos a darle eso porque, argumentaban, tienen más caudal de votos que la UCR, a la que han derrotado en las tres últimas elecciones. "Los que dicen el 2x1 están chicanando, no quieren alianza", arriesgó un vocero frepasista. Pero quien habla del 2x1 es nada menos que Alfonsín.

Otro punto, seguramente más sencillo que cerrar las listas, es el de las "coincidencias programáticas", la serie de puntos en los que las fuerzas deberían ponerse de acuerdo para actuar en conjunto cuando sean mayoría en el Congreso. La posición alfonsinista incluye: solución al financiamiento educativo, salud,



Álvarez (Frepaso) y Terragno (UCR), ahora con buen modo. Es fácil dialogar pero no es nada sencillo cerrar las listas

jubilados y desocupación. El Frepaso también propone un acuerdo en el tema del financiamiento educativo, el Consejo de la Magistratura y otros. No están de acuerdo en cómo incluir el tema corrupción.

Pero ya se abren paraguas. Rodolfo Terragno propuso una interna abierta conjunta, de la que surgirían

an los nombres de los candidatos, y Alfonsín piensa en una original "ley de lemas", para que Frepaso y UCR vayan separados pero bajo el lema único "Oposición". "La gente quiere que haya alianza, o que no haya —razonaron finalmente anoche un radical y un frepasista, por separado— pero que nos dejemos de joder."

ACTO POR LA AMIA EN DERECHO

La memoria sigue viva

"La desazón aumenta conforme transcurre el tiempo y somos testigos de una investigación que no avanza, que está detenida en el tiempo, en tiempos que no son los nuestros, los de la gente común", decía Laura Ginsberg y no improvisaba. La quinta oradora de seis exponentes tuvo un discurso contundente. El motivo, la conmemoración por los tres años desde el atentado de la sede de la AMIA en el Aula Magna de la Facultad de Derecho ante más de trescientas personas.

Para recordar el tercer aniversario del atentado a la AMIA se había convocado como expositores a Carlos Más Véliz, presidente de la FUBA; a la Presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotto; al decano de la Facultad de Derecho, Andrés D' Alessio; al padre Luis Farinello; a la representante de Memoria Activa, Laura Ginsberg; al secretario de Organización de la UTPBA, Daniel Das Neves, y al rabino de Bet-El Mario Rotzman. No se oyeron aplausos entre discurso y discurso, todos estallaron al final.

Hubo atento silencio para todos los oradores pero tal vez la que más atención suscitó fue Laura Gins-

berg. Emocionada y contenida a la vez, con voz tierna pero descifrando una historia dura, contaba: "Somos la gente común, que no tuvimos otra alternativa que encabezar el reclamo del esclarecimiento del terrible crimen de nuestros familiares", y continuaba "entonces, empezamos a aprender, a preguntar, a conocer palabras, abreviaturas, términos, especialmente la frase 'será justicia', que aparece una y otra vez en el expediente, y nos preguntábamos cuándo".

A su turno, Daniel Das Neves aseguraba: "No nos pueden robar la posibilidad de decir basta de injusticia, ni basta de impunidad", y continuaba: "Que no nos dejen inhabilitados para decir basta". Sostuvo, además, que la mafia "no actúa como grupo, sino como poder". Estela Carlotto sintetizó el espíritu de lo dicho en el podio: "El atentado a la AMIA nos pasó a todos y todos tenemos que luchar".

El final estuvo a cargo del rabino Rotzman, quien dijo que "el atentado recién empieza", y "Nos toman el pelo creando comités que investigan el oro nazi, pero no hay ni un comité que encierre a los nazis que están cerca del poder".

LOS DOMINGOS
CASH
en Página/12

©

Menú todos los días
mediodía y noche \$22.

- Crêpe de espinaca con ricota, coulis de tomates y queso parmesano.
- Penne de aceitunas negras, albahaca, panceta y tomates.
- Lenguas de gato con helado de vainilla y salsa de caramelo. (Canilla libre de vinos)

Suc. A. Michel Torino, agua y café).

Cholila
restaurante
Puerto Madero

Para donde mire
veo a Cholila.

Reservas al 315-6200/01. A. M. de Justo 102 (y Viamonte).

ARQ. LIVINGSTON

arquitecto
de familia

experto
en microarquitectura.
cliente ideal: depto de
1 amb. para azafata
de pequeña estatura

(01) 362-0586

MENEM APOYO A ROQUE FERNANDEZ EN EL GABINETE

A Decibe no le dan más sogas

Durante la reunión de ayer en Olivos, el Presidente desautorizó a la titular de Educación por pedir más impuestos.

“Que quede claro: para sacar más plata del Presupuesto, sólo se pueden conseguir fondos aumentando los impuestos o contrayendo deuda. Y el único autorizado para tomar esa decisión es Roque Fernández.” Cuando el presidente Carlos Menem terminó con su sentencia durante la reunión de gabinete de ayer, la ministra de Educación Susana Decibe comprendió que se le había acabado el respaldo para seguir reclamando un aumento en los recursos para su área. Quienes conocen la estrategia presidencial, aseguran que Decibe, que primero calificó la carpa blanca como “manifestación opositora”, y luego reconoció sus reclamos como legítimos, dio así la cara menos hostil del Gobierno frente al conflicto docente. Los hombres de la ministra se adjudicaban como un triunfo propio la frase del secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, quien sostuvo que el reclamo docente “es razonable”.

Antes de partir a Salta, los ministros que participaron ayer de la reunión en la quinta de Olivos seguían criticando con dureza a Decibe. La acusaban de haber avanzado con el reclamo docente como si no fuera parte del Gobierno, de haber recogido agua para su propio molino y de haber puesto al resto del gabinete en el lugar de “los malos de la película”. Como condimento, agregaron que durante la reunión de ayer “habló de todo”, e interrumpió las exposiciones de Roque Fernández y del ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa.

La ofensiva de la jefa de la cartera educativa —que pidió más presupuesto y, de ser necesario, nuevos impuestos, para aumentar los salarios docentes— casi le cuesta el puesto, y se ganó además el encono de la mitad de los ministros, en especial del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, quien también dijo estar respaldado por Menem para argumentar lo contrario de su coprovinciana: que el Gobierno no

Fernández: “No hay ninguna posibilidad de aumentar partidas específicas como las de Educación o Desarrollo Social”, dijo en la reunión de ayer.

piensa crear nuevos impuestos ni aumentar los existentes, y que el problema docente radica en la mala administración que hacen las provincias.

Para que el conflicto entre Decibe y el resto del gabinete no estallara en la reunión de ayer, la ministra fue antenada a la Casa Rosada. Según los enemigos de Decibe —que los tiene en abundancia dentro del gabinete—, “la reunión con Menem le salvó la vida”. Según los voceros de Educación, “ella siempre contó con el respaldo de Menem para decir lo que dijo”. Los



Susana Decibe, de Educación. De impuestos, habla Roque.

Decibe: Según los enemigos de Decibe —que los tiene en abundancia dentro del gabinete—, “la reunión con Menem le salvó la vida”.

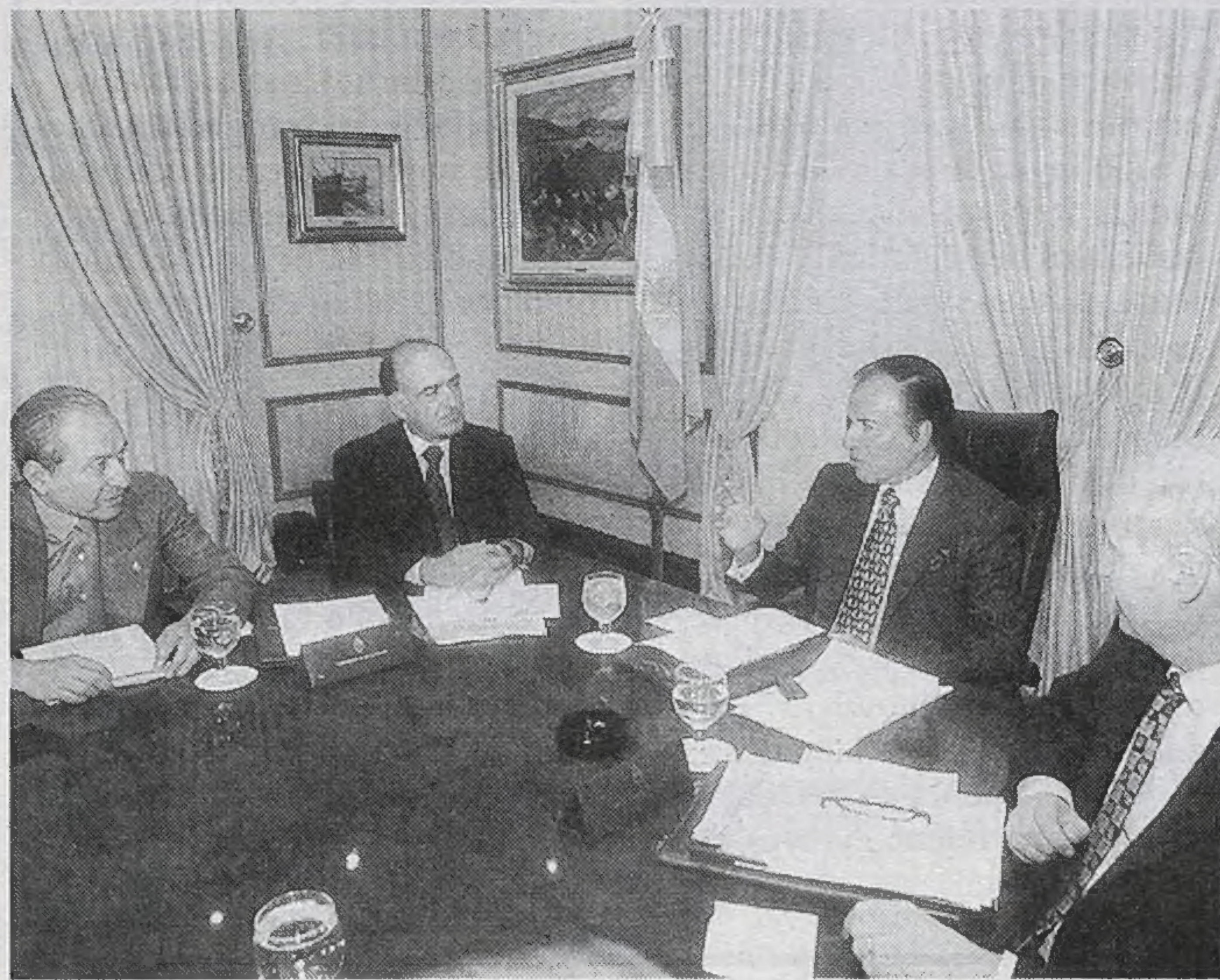
más desapasionados sostienen que, en realidad, Menem hizo lo que hace siempre: abrió el juego tanto a Decibe como a Fernández y Rodríguez, convencido de que el acercamiento de la ministra a los reclamos docentes le da a su gobierno una imagen menos hostil hacia el conflicto que ya mañana cumplirá cuatro meses.

Fernández se convirtió ayer en el personaje central de la reunión. Primero hizo una larga descripción sobre las cifras actualizadas de la deuda externa, y precisó que el monto actual alcanza “unos 97.000 millones de pesos”, “lo que representa “el 31 por ciento del Producto Bruto Interno, una muy buena relación entre ambos indicadores”.

En la versión que dio el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, luego de la reunión, en 1989 la deuda era en realidad de 96.000 millones, “lo que representaba el 124 por ciento del PBI”. Según ese cálculo, en los ocho años de gestión menemista la deuda habría aumentado solamente 1000 millones de pesos. El ministro de Economía hizo luego una larga exposición sobre el estado del gasto público, según la cual, con los recursos actuales, “no hay ninguna posibilidad de aumentar partidas específicas como las de Educación o Desarrollo Social”.

A la exposición del ministro le siguió el respaldo de Menem. “El único autorizado para hablar de este tema es Roque Fernández”, enfatizó el jefe de Estado, y todos miraron a Susana Decibe. Hasta ese momento, la ministra había opinado de todo: desde los datos de la deuda externa hasta el crecimiento del Producto Bruto Interno. “Lo hacía para irritar”, dijo uno de los participantes del encuentro.

Pero Decibe tampoco se calló después de la exposición de Fernández y opinó en varias oportunidades durante la exposición del ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa: unas veinte hojas con gráficos, sobre la creación de empleo y el gasto público en la materia.



El presidente Menem apoyó a Rodríguez y a Fernández. Kohan reconoció que el reclamo docente “es razonable”.

FRIGERI

El presidente del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Rodolfo Frigeri, anunció una ampliación de 60 meses en la financiación de la compra de maquinaria agroindustrial mediante el sistema de adjudicación anticipada con una tasa del 9,50 por ciento. Frigeri destacó que “por cada 1000 dólares del valor del bien la cuota es de 21,02 pesos mensuales, con la posibilidad para el productor de optar por el sistema de pagos semestrales”. El titular del Bapro agregó también que la entidad dispone de líneas para la compra de camiones y pick up con tasas que oscilan entre el 9,5 y el 11,5 por ciento. Por otra parte, en sus declaraciones efectuadas en la Exposición Rural, señaló que el proyecto que impulsa de garantías para las pymes “puede estar funcionando el mes que viene”. Con esta iniciativa se espera que las pymes reduzcan las altas tasas que hoy pagan por sus créditos.

UNA HISTORIA ARGENTINA

(para los que quieren saber de que se trata)

Relatos de Graciela Montes sobre informe original de Lilia A. Bertoni y Luis A. Romero
Ilustrado por Daniel Paz



- | | | |
|--------------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Así empezó nuestra historia | 5. Los tiempos de San Martín | 9. Los tiempos de los inmigrantes |
| 2. Llegaron los españoles | 6. Los tiempos de Rivadavia | 10. Los tiempos de Yrigoyen |
| 3. Cuando fuimos Virreinato | 7. Los tiempos de Rosas | 11. Los tiempos de Perón |
| 4. ¿Qué pasó el 25 de Mayo? | 8. La Argentina se organiza | 12. Entre dictaduras y democracias |



Todos los sábados con
Página/12
el país a diario

Noticias que llegan de Dolores

Brown lo garantiza

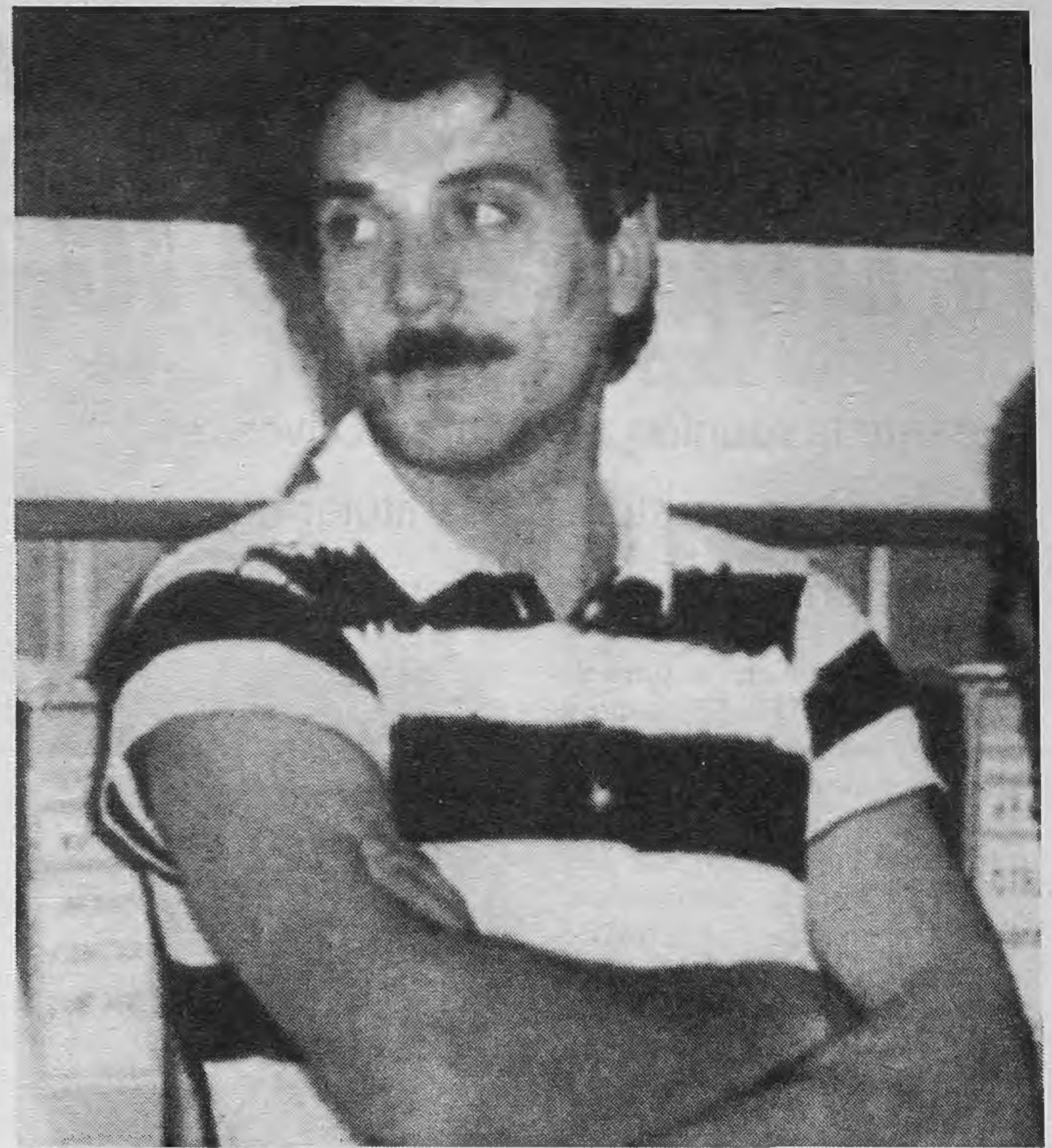
El secretario de Seguridad bonaerense, Carlos Brown, garantizó que "no habrá selección previa" en el listado que sus policías entregan al juez Macchi con los cruces de llamados del sistema informático Excalibur. Su anuncio de que al juez "se enviarán las listas telefónicas como llegan de las empresas responsables, pero se marcarán solamente las que interesen a la causa" levantó polvareda tanto en el Parlamento —donde reclaman su interpelación— como en el ámbito judicial, donde jueces, ex jueces y fiscales se pronunciaron a favor del control absoluto del magistrado. Una fuente del juzgado de Dolores dijo a este diario que ya se hizo saber a la instrucción policial que "queremos los listados completos".

Qué se vio en lo de Duhalde

Dos policías que el día del crimen de Cabezas formaron la custodia del gobernador Duhalde fueron citados a declarar el martes próximo. El chalet de los Duhalde está ubicado a cincuenta metros de la casa del empresario Oscar Andreani, el último lugar donde vieron con vida al fotógrafo. Y los dos suboficiales de la Policía Bonaerense estaban ubicados frente a la finca del precandidato presidencial a bordo de una Trafic blanca. Hace un mes declararon otros dos custodios. Fueron quienes aseguraron que, a través de la frecuencia policial, escucharon una voz femenina que desde la comisaría de Pinamar solicitó al "móvil 73" para que investigue dos llamados que daban cuenta de personas extrañas merodeando cerca de lo de Andreani.

Un teléfono descartado

De las cuatro líneas telefónicas desde los que se sospecha pudieron haber partido las amenazas que recibió José Luis Cabezas en diciembre del año pasado, una ya quedó descartada. María Cristina Robledo, la viuda del fotógrafo asesinado, identificó en la nómina el número de la pediatra de su hija, que en ese tiempo se interesó por la salud de su pequeña paciente. Los pesquisas siguen trabajando sobre el resto de los datos a la búsqueda del hombre (la voz de las amenazas era masculina) que hizo los llamados. En caso de que llegaran hasta él, intentarían ver si las amenazas porteñas tienen vinculación con el crimen de Pinamar y si el autor está relacionado con los sospechados y/o detenidos en la causa.



Carlos Redruello, el paradigma del testigo trucho. Ante cada nueva pista, los pesquisas piensan en él.

Por Andrés Klipphan
Desde Dolores

Los investigadores del crimen del fotógrafo de la revista *Noticias* creen que pueden estar tras la pista de un testigo clave. Pero lo toman con pinzas. Ya bastante tuvieron con un par de traspies sonoros. Se trataría de uno de los famosos pajareros que la mañana del asesinato habló con el gobernador Eduardo Duhalde en la laguna Gran Salada. Es de nacionalidad chilena y se llama Contreras Agüero, pero, paradójicamente, su nombre no se incorporó a la causa como testigo, sino como sospechoso de asesinar a José Luis Cabezas. Lo acusó Oscar José Santos, un chapista de General Madariaga. Santos, ante la instrucción policial, afirmó que "el chileno me contó que mató a Cabezas. Que le había quebrado el cuello y luego le había disparado un tiro con un revólver 32".

El juez y sus policías a la caza del pajarero

También sostuvo que Contreras le detalló que en el homicidio de Pinamar participaron "otros cuatro civiles y tres policías".

"Después de Redruello ya no compramos nada tan fácil. Tampoco podemos dejar de investigar cada una de las pistas que surgen", interpretó ayer ante *Página/12* uno de los pesquisas que trabaja bajo las órdenes del comisario inspector Víctor Fogelman.

Los policías deberán hallar a Contreras Agüero porque así lo ordenó el juez José Luis Macchi. El mismo funcionario policial aclaró ayer que "el chileno" ya declaró tres

El juez Macchi ordenó la búsqueda de un chileno que estuvo cerca de la cava en la que murió Cabezas, para establecer si fue testigo o partícipe del asesinato. Pesquisas desorientados.

veces en la causa. Lo hizo en Pinamar, en la primera etapa de la instrucción. En esas oportunidades juró que no sabía nada del caso, a pesar de vivir a pocos metros de la cava donde apareció el cuerpo quemado de Cabezas.

El primer oficial de la Policía Bonaerense que le escuchó decir eso fue el ahora ex agente policial Juan Carlos Salvá, uno de los policías de la costa investigado por presunto enriquecimiento ilícito y de haber participado en el encubrimiento del crimen y haber "borrado pruebas de importancia para el esclarecimiento del hecho".

Según el relato del chapista, Contreras Agüero, entre lágrimas y en el taller donde había llevado a reparar su Torino, le confesó que "el que había matado a Cabezas había sido él, que la máquina de fotos la tenía él y que además le habían pa-

gado para matar a Cabezas, pero que no recordaba cuánto le habían dado".

Oscar Santos repitió en dos oportunidades que "el chileno es la persona que estaba cazando pajaritos y que recuerdo textualmente que me dijo que Cabezas lloraba como un huevón y pedía por sus hijos que no lo matara".

Hasta ayer los pesquisas no tenían idea del paradero de Contreras Agüero. En una causa donde lo que sobran son supuestos testigos que embarran la investigación, o directamente entrar la dirección en otro lado, como ocurrió con Carlos Redruello, esta última declaración testimonial es tomada con sumo cuidado.

Pero en el relato hay secuencias que coinciden con fragmentos conocidos por los pesquisas. Por ejemplo el hecho de que "el chileno" fuera convocado a declarar an-

Dualidad: "Después de Redruello ya no compramos nada fácil. Pero tampoco podemos dejar de investigar cada pista que surge", dijo un investigador.

te la instrucción tres veces, y en una de ellas se presentó borracho "para que no le dieran importancia".

Otro punto a favor del testimonio del chapista es que el hombre al que acusa de asesino sea el pajarero. Desde un principio los investigadores sospechaban que algún lugareño hubiera podido haber observado el crimen.

Un investigador le contó a este diario que en las próximas semanas intentarán acreditar si el cazador de pajaritos pagó el arreglo del Torino blanco. "No sea cosa que en realidad el chileno viera todo lo que cuenta el chapista pero éste le carga el crimen por una deuda personal", especuló.

Página/12
en
Mendoza

Emilio Vera Da Souza
Cadeles Chilenos 93
Ciudad - 5500 - Mendoza
Tel/fax (061) 371139

(*) Precio + Iva. Sujeto a condiciones mayoristas



CROMA
COLOR
FOTOCROMOS

Si tenés unas cuantas películas gráficas para imprimir y querés conservar la perfección de tu trabajo, Croma Color te ofrece un precio excelente, y la calidad, servicio y rapidez de siempre.

Av. de Mayo 982 4º, Capital Federal.

345-2345 • 7 a 23 hs.

DALE UNA OPORTUNIDAD A TU FUTURO

M E D I O S

(Cine-T.V.-Video)

INSCRIBITE COMIENZO:
AGOSTO 1997

Av. del Libertador 6796
Cap. Fed. • Tel.: 787-4411

<http://www.einstein.com.ar/ort>
e-mail: diort2@recom.edu.ar



ORT
INSTITUTO DE
TECNOLOGÍA ORT N°2

NUEVA DENUNCIA DE ZULEMA

"Eran dos tiradores"

Un criminólogo y el abogado de la ex primera dama aseguraron ayer que los orificios detectados por la pericia fueron hechos por, al menos, dos tiradores que disparaban contra el helicóptero de Carlos Menem Jr.

Por Cristian Alarcón

El fuego cruzado de dos francotiradores habría sido la causa de la caída del helicóptero en el que viajaba Carlos Menem Junior, según aseguraron ayer el experto en criminología Enrique Prueger y el abogado de Zulema Yoma, Alejandro Vázquez. En una conferencia de prensa con los corresponsales extranjeros en Buenos Aires, Prueger aseguró que los orificios detectados en la pericia realizada por Gendarmería Nacional fueron cotejados a través de imágenes de computadora con las fotos tomadas a la nave a pocas horas de que se precipitara sobre un campo en Ramallo. Según su estudio, que sería incorporado a la causa, se localizan disparos de fusil de calibre 44.40, proyectiles elaborados en el país sólo por Fabricaciones Militares, y algunos de ellos "coinciden con las partes internas del helicóptero que fueron analizadas". El criminólogo aseguró además que si nadie escuchó disparos es porque "fueron realizados a unos 400 metros de distancia, lateralmente".

Todas las agencias extranjeras, y los canales con corresponsales en la Argentina, emitieron ayer noticias sobre este nuevo informe, que por solicitud de la ex esposa del presidente Carlos Menem sería incluido la próxima semana en la causa en la que se investiga la muerte de Junior. La estrategia de Zulema Yoma ya no es perseguir con obsesión que se agreguen en el expediente las conclusiones del informe pericial de Gendarmería, en las que se daría por probado que hubo disparos contra el helicóptero. La ex esposa supo esta semana que será muy difícil conseguir que la Corte Suprema se aboque a tratar el expediente, haciendo lugar al "per saltum" planteado por sus abogados. El procurador Nicolás Becerra recomendó el martes a los jueces de la Corte que se nieguen a aceptar el recurso y pospuso la de-

cisión para el fin de la feria judicial, el lunes próximo.

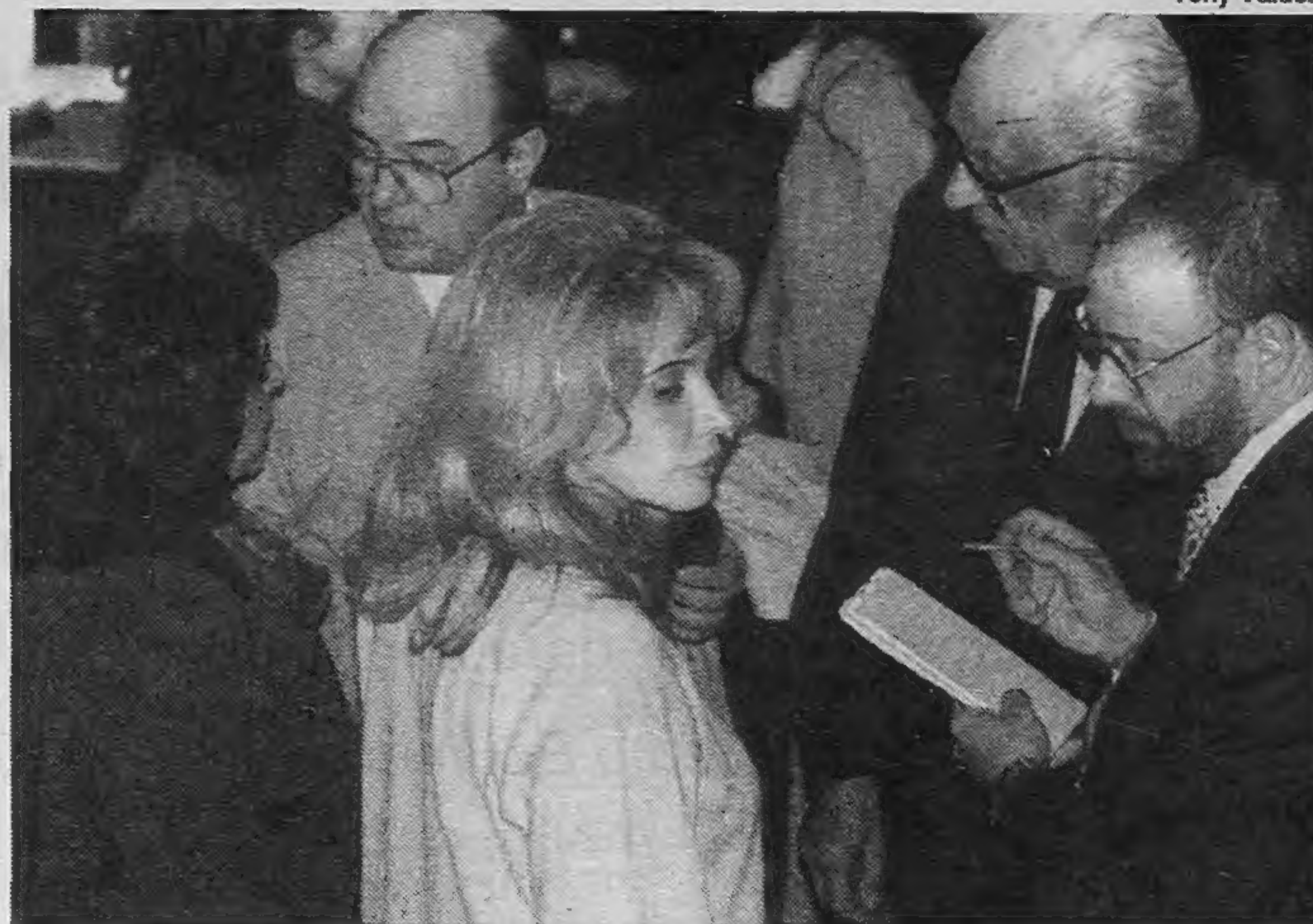
Ese día Zulema Yoma promete volver a San Nicolás con una "cantidad importante de nuevas pruebas", según aseguró ayer a **Página/12**. Luego de acusar al juez Carlos Villafuerte Ruza de dejarse "presionar políticamente", la ex primera dama recibió una respuesta del mismo tono del magistrado, para quien es "improcedente con la Justicia que se realice una investigación paralela", en relación a la publicidad que de sus averiguaciones hizo la mujer. Yoma ahora asegura que no es ella quien busca los datos, sino que nuevos testigos y peritos se acercan a su departamento de Libertador espontáneamente para colaborar con el avance de la causa. Es así que habría conseguido el compromiso de hablar ante el juez de "varios testigos que tuvieron contacto con los integrantes del grupo encargado de llevar adelante el

Espontáneos. Yoma asegura que nuevos testigos y peritos se acercan a su departamento espontáneamente para colaborar con el avance de la causa.

atentado días después de haberlo cometido", informó a **Página/12** Mario Rotundo, vocero de Zulema Yoma.

Ayer en la conferencia de prensa organizada para los medios del extranjero Zulema Yoma desplegó junto a sus colaboradores y abogados una especie de clase intensiva sobre el desarrollo de la investigación que incluyó pizarrones, croquis y fotografías ampliadas de las partes del helicóptero que ya no son hallables porque o desaparecieron o fueron destruidas. Zulema apunta directamente a utilizar la repercusión que el caso tiene en otros países. Por su departamento en las últimas semanas han pasado varios

diarios del exterior. Y conoce los números que quienes manejan la página que el caso Carlos Menem hijo tiene en la red Internet.



Zulema Yoma, en la conferencia de prensa con corresponsales.

"Volveré a San Nicolás con una cantidad importante de nuevas pruebas."

Ciudad de Buenos Aires

RECUERDA SUS VENCIMIENTOS

Dirección General de Rentas y Empadronamiento Inmobiliario

MES DE AGOSTO

6

PATENTES: CUOTA Nº 4 • Terminación 0 a 3
PATENTES - MOTOVEHICULOS: CUOTA Nº 4

7

Ingresos Brutos
VIDEO JUEGOS: ANTICIPO Nº 7

11

Ingresos Brutos
AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION (Criterio percibido): Liquidación 2da. quincena JULIO '97
AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION (Criterio devengado): Liquidación JULIO '97

12

PLAN DE FACILIDADES: Decreto 606/96 • Diferencias de A.B.L.

13

Ingresos Brutos
Contribuyentes cuyo Nº de inscripción termina en 0-1
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO Nº 7

14

Ingresos Brutos
Contribuyentes cuyo Nº de inscripción termina en 2-3
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO Nº 7

15

Ingresos Brutos
Contribuyentes cuyo Nº de inscripción termina en 4-5
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO Nº 7

19

Ingresos Brutos
Contribuyentes cuyo Nº de inscripción termina en 6-7
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO Nº 7
PATENTES: CUOTA Nº 4 • Terminación 4 a 6

20

Ingresos Brutos
Contribuyentes cuyo Nº de inscripción termina en 8-9
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO Nº 7
PLAN DE FACILIDADES: CUOTA • Decreto 2.107/92 • Diferencias de A.B.L.
PLAN DE FACILIDADES: CUOTAS • Decretos 91/93 • 124/94 • 2.112/94 • Alumbrado, Barrido y Limpieza; Patentes; Ingresos Brutos
PLAN DE FACILIDADES: CUOTA Nº 20 • Decreto 1.249/95 • Acogimientos pares

22

PLAN DE FACILIDADES: CUOTA Nº 20 • Decreto 1.249/95 • Acogimientos impares
PATENTES: CUOTA Nº 4 • Terminación 7 a 9
PATENTES: GRANDES CONTRIBUYENTES • CUOTA Nº 4

25

Ingresos Brutos
AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION (Criterio percibido): Liquidación 1ra. quincena AGOSTO '97

27

CONTRIBUCION POR PUBLICIDAD: GRANDES CONTRIBUYENTES • CUOTA Nº 3

CONSULTAS TELEFONICAS: de 9.30 a 15.30 hs. Tel.: 323-8700/8800/8870/8879/8880/0890 322-0830/6777 • Información General: 0-800-32387 (gratuita) • Consultas tarjetas magnéticas de Patentes: 0-800-39457 (gratuita) • Fax: 322-0830/0890/6777, las 24 hs.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

MAS VIOLENCIA EN NEUQUEN

Piñas en la Legislatura

Por Elio Brat
Desde Neuquén

La Legislatura neuquina fue nuevamente blanco de incidentes violentos en el día de ayer, cuando un conocido "hombre fuerte de Felipe Sapag", Manolo Berra, le pegó una trompada a la recepcionista Juanita Quintana, a resultas de la cual el rostro de la mujer quedó prácticamente deformado.

Berra es esposo de la diputada provincial Gloria Sifuentes, conocida puntera capitalina del gobernante Movimiento Popular Neuquino y defensora a ultranza de la gestión Sapag. Otro que recibió su parte de golpes en el enfrentamiento que se dio en la misma barra dentro del recinto parlamentario fue Gabriel Reyes, dirigente de la Aso-

ciación Neuquina de Empleados Legislativos (ANEL), sindicato que había declarado la huelga, en coincidencia con los trabajadores estatales de esta provincia que reclaman que se les devuelva el veinte por ciento de sueldo por zona desfavorable, descuido que la administración Sapag viene realizando desde marzo del año pasado y pretende imponer en el presupuesto de este año. La refriega en el ámbito legislativo provincial, recalentó aún más el clima político de esta provincia que enfrenta, cada vez más violentamente, al histórico gobernante Felipe Sapag y a los trabajadores del área estatal.

La misma trabajadora agredida, quien es discapacitada, realizó una denuncia penal en contra de Berra, quien también forma parte de la planta permanente de la Cámara.

Un premio internacional para el obispo Pagura

El Consejo Nacional de Iglesias, por su labor en defensa de los derechos humanos, entregará una distinción al pastor metodista presidente del Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos.

Por Washington Uranga

El obispo metodista argentino Federico Pagura, copresidente del Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos (MEDH), será distinguido hoy con el Premio Mauricio López que le otorgará el Consejo Nacional de Iglesias (CNI) de los Estados Unidos en reconocimiento por su labor en defensa de los derechos humanos en Argentina y en América latina. Para hacer entrega de la distinción llegaron al país el doctor Rodney Page, secretario adjunto del CNI, el pastor Oscar Bolioli, secretario para América Latina y el Caribe del mismo Consejo, y la doctora Noemí Espinoza, de Honduras. Los visitantes se entrevistaron también con autoridades de la UTP-BA para expresar su solidaridad con los periodistas argentinos frente a las dificultades que atraviesan.

El obispo Federico Pagura, de 74 años, casado y con dos hijos, es santafesino de nacimiento, se desempeñó como obispo de la Iglesia Evangélica Metodista Argentina

(IEMA) entre 1977 y 1979, y entre 1978 y 1995 fue también presidente del Consejo Latinoamericano de Iglesias (CLAI), el organismo que nuclea a gran parte de las iglesias evangélicas de la región.

El CNI representa a 52 millones de fieles cristianos evangélicos de Estados Unidos y ha sido distinguido también por sus tareas en favor de la paz en el Medio Oriente y por sus labores humanitarias en el distintas partes del mundo. El Premio Mauricio López se entrega a aquellas personas "destacadas por su trayectoria en defensa de los derechos humanos, la justicia y el bienestar de los pueblos de la región", según lo señaló Rodney Page en conferencia de prensa.

Pagura, una de las personalidades cristianas argentinas que más

EPOCAS: "Estamos en una época distinta a la que vivimos durante las dictaduras militares, a las que sin embargo les seguimos diciendo nunca más".

se ha distinguido por su lucha en defensa de los derechos humanos, se mostró "sorprendido por el gozo" y agradecido por el premio que se le otorga y aprovechó la ocasión para señalar que "estamos en una época distinta a la que vivimos durante las dictaduras militares, a las que sin embargo les seguimos diciendo nunca más".

Recordando palabras del ex fiscal Raúl Strassera, el obispo subrayó en diálogo con **Página/12** que "hoy no se necesita de las fuerzas armadas para cometer genocidios, hoy se puede matar con leyes y decretos que marginan y excluyen a muchos hermanos y hermanas nuestras del continente. Esto se realiza -subrayó- en oposición al Evangelio, que es el acto de Dios más claramente incluyente, para que todos tengan vida y la tengan en abundancia".

Pagura, que junto con la delegación norteamericana visitó ayer la Carpa Docente instalada frente al Congreso para expresar su solidaridad a los maestros, dijo también que buscar un nuevo modelo para la sociedad "es la tarea impostergable de los cristianos de esta ge-



Federico Pagura, el obispo metodista que hoy será premiado. "El Evangelio que es el acto de Dios más claramente incluyente."

neración, y esto también es practicar el evangelio".

El obispo dijo que "Dios está usando muchos caminos para llamarnos a buscar un nuevo orden mundial" y no hacerlo "es condenarnos a nuestra autodestrucción".

Del acto de entrega del premio, que se realizará hoy a las 19 horas en la Iglesia Metodista ubicada en la calle Corrientes 718 de la Capital, participarán, además de la de-

legación del CNI, varios obispos católicos entre los que se cuentan Rafael Rey, Jorge Novak y Miguel Hesayne, y numerosos políticos, entre ellos Alfredo Bravo, Juan Pablo Cafiero, Dante Caputo, Simón Lázara, Guillermo Estévez Boero y Lucía Alberti, de acuerdo con la información proporcionada por los organizadores.

Estela Carlotta, presidenta de las Abuelas de Plaza de Mayo, reconoce en Pagura "la sonrisa dulce, unas manos tendidas, una palabra de comprensión y aliento, el afecto fraterno, la fuerza de un corazón valiente, la esperanza transmitida tan sólo con la mirada, el desafío al terror y la parálisis" frente a los "silencios, las puertas cerradas, la mirada esquiva de aquellos de quienes esperábamos solidaridad".

CARPA: Pagura, junto con la delegación norteamericana, visitó ayer la Carpa Docente instalada frente al Congreso para expresar su solidaridad.

Página/12

PRESENTA

Magdalena Ruiz Guiñazú



Horacio Verbitsky

Periodismo

y

Democracia



Mariano Grondona



Ariel Delgado

Coordinación: Martín Granovsky

MARTES 5 DE AGOSTO - 19.30 HS

Facultad de Derecho, UBA

Salón de Actos

Av. Figueroa Alcorta y Pueyrredón

ENTRADA LIBRE

CADA GREMIO QUE PARA LO HACE CON MODALIDAD PROPIA

Una huelga, muchas tácticas

Se confirmó la fecha del 14 de agosto, es decir, un jueves, día "no turístico". Cada sector tiene su modo de asumir la tarea común. El Perro Santillán propone cortes de rutas.

Moyano y el MTA aceptan hacer ollas populares. La CTA propone paro sin movilización.

La Mesa de Enlace del sindicalismo opositor ratificó ayer el paro general del próximo 14 de agosto. La medida, dispuesta en repudio al modelo económico y la flexibilidad laboral, tendrá tantas modalidades como gremios convocantes. La más extrema fue propuesta por el municipal jujeño Carlos "Perro" Santillán, no descartó incluso cortes de ruta y ollas populares. De todas maneras, al garantizarse la adhesión masiva del sector transporte, la idea predominante es la de una medida pasiva.

La confirmación de la huelga

Ellos: "Ellos (la CGT) sólo tienen contacto con el Gobierno", atacó el camionero Hugo Moyano bajo una lluvia de aplausos.

de 24 horas fue realizada ayer en la sede central de las 62 Organizaciones peronistas. El dueño de casa, Lorenzo Miguel, no estuvo presente. Pero en su lugar habló Francisco Gutiérrez, el representante de la Unión Obrera Metalúrgica en la CGT. El sindicalista justificó el cambio de fecha de la huelga —estaba prevista originalmente para el viernes 8— para organizar un medida "más fuerte" y también para sacarle el argumento al presidente Carlos Menem de que se trata de un "paro turístico".



El Perro Santillán, Marta Maffei, Francisco "Barba" Gutiérrez, Víctor De Gennaro, Hugo Moyano.

Lorenzo Miguel también convocó y ofreció las "62" para la conferencia de prensa, pero no estuvo presente.

Gutiérrez tampoco ahorró críticas a la hora de evaluar el acuerdo laboral firmado entre sus compañeros de la CGT con el Gobierno. "Precariza el empleo, rebaja las indemnizaciones y profundiza la política de exclusión social", achacó. Al ser consultado acerca de si existieron contactos con los hombres de la CGT, el metalúrgico dejó la respuesta en manos del líder del Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA), Hugo Moyano. "Ellos sólo tienen contacto con el Gobierno", atacó el

camionero bajo una lluvia de aplausos.

El MTA nuclea a los gremios del transporte —colectivos, subtes y aviones—, por lo que su adhesión se vuelve imprescindible para garantizar el éxito de cualquier medida de fuerza. Este sector, que habitualmente acompaña los paros con movilizaciones u ollas populares, optó ayer por comprometerse a acatar la huelga, pero dejó para el análisis la posibilidad de acompañarla con medidas activas.

La Central de Trabajadores Ar-

gentinos (CTA), que conduce Víctor De Gennaro, también se inclinó por un paro de actividades sin movilización, al menos en la Capital Federal. Y aseguró que la iniciativa cuenta con la adhesión de los principales partidos de la oposición, en referencia al radicalismo y al Frepaso. "No creo que con la huelga cambiemos el modelo del Presidente, pero es una muestra de que pensamos que hay que cambiar al Presidente para cambiar el modelo", acotó la docente y adjunta de la CTA, Marta Maffei.

De la conferencia de prensa también participaron el titular del gremio de peones de taxi, Omar Viviani, el papelerero Blas Alari, el miembro de la Corriente Clasista Combativa Edgardo Quiroga, el colectivo y titular del Movimiento de Trabajadores Argentinos, Juan Manuel Palacios, y los representantes de la Federación Universitaria Argentina Rafael Veljanovich y Santiago Sloniskis.

Mortero a la basura

El encargado del edificio se apresuró a dar la alarma ayer, cuando encontró en la vereda la bolsa de residuos con un proyectil de mortero. La policía no tardó en llegar y enseguida se especuló con la posibilidad de que fuera un atentado: es que en esa cuadra de Rodríguez Peña al 1200 viven la diputada ultramenemista Leonor Alarcía y la madre del ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo. Todos respiraron con alivio al comprobar que el temido proyectil resultó estar transformado en velador.

PACTO

Candidato en San Miguel



El diputado y jefe del MODIN, Aldo Rico (foto), está a punto de sellar un pacto con el peronismo de San Miguel para presentarse como candidato a intendente de ese partido del conurbano. Así lo anunció ayer su vocero, Luis Saavedra, quien aseguró que "el acuerdo es inminente y creemos que Rico podrá obtener el 70 por ciento de los votos". Comentó también que "el perfil de Rico es como el de Luis Patti (intendente de Escobar), por eso lo van a votar, además, los militares que viven en la zona y quieren que les limpien las calles, y los policías, que se cuidan para saludarlo".

Amenaza a periodista

El periodista de Radio Mitre Esteban Talpone fue amenazado de muerte ayer. "Te voy a matar, te tengo fichado, muy fichado, no me importa nada", le dejaron grabado en su contestador automático. Talpone —coautor del libro *El Palacio de la Corrupción*— publicó en la última edición de *La Maga* un informe sobre los negociados del Concejo Deliberante. La UTPBA reclamó "esclarecimiento de este y todos los casos" de intimidación".

OFENSIVA DEL GOBIERNO CONTRA CAMIONEROS Y UTA

Inspecciones para los muchachos

Por D. S.

El Gobierno envió una brigada de inspectores a revisar los libros contables de dos de las principales organizaciones que convocaron a la huelga del jueves 14. Se trata de los sindicatos de camioneros y colectivos —puntales del Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA)— únicos afectados entre las 1345 entidades con personería gremial existentes. La medida es considerada como parte de la escalada de presiones contra aquellos que se oponen activamente a las políticas oficiales.

El caso de los camioneros es paradigmático. Apenas un día después de la exitosa movilización frente a los principales pasos fronterizos, una comisión auditora del Ministerio de Trabajo y la Administración Nacional del Seguro de Salud (Anssal) se hicieron presentes en la federación. El equipo de contadores no dejó prácticamente ninguna cuenta de 1996 sin estudiar. Desde los movimientos bancarios hasta el registro de las erogaciones, pasando por las remuneraciones de directivos y empleados.

Las inspecciones culminaron

poco tiempo después, en vísperas de la firma de un acuerdo laboral que los camioneros suscribieron con el Ministerio de Trabajo para el transporte automotor de carga. Pero el titular de la federación, Hugo Moyano, aseguró que no se dejó ninguna constancia escrita del trabajo de los contadores.

Cuando la "guerra fría" parecía superada, los profesionales de la Anssal y de la cartera laboral vi-

Instigaciones: El Gobierno denunció a Moyano por los delitos de amenazas calificadas, instigación a cometer delitos e intimidación pública.

sitaron nuevamente la federación y también el gremio de los camioneros. Sucedió tras la denominada marcha "por trabajo para todos", en la que se convocó al paro general del 14 de agosto. En esta oportunidad, se ocuparon de estudiar la documentación del año '96, y también de verificar el estado de los libros contables a la fecha. Por esos días, el Gobierno denunció a Moyano por los delitos

de amenazas calificadas, instigación a cometer delitos e intimidación pública, a raíz de un discurso del sindicalista a favor de los cortes de ruta.

A esta embestida judicial, el Gobierno ya había sumado una notificación, enviada a los gremios que convocaron al paro —especialmente a los del sector de transporte—, para que garanticen las prestaciones mínimas en los servicios públicos esenciales. En el lenguaje jurídico-laboral, la notificación fue un anticipo de una segura intimidación.

Lo sucedido con los camioneros no es novedad. En vísperas de huelgas anteriores, convocadas por la propia CGT, los contadores —ya sean de la cartera laboral o de Economía, a través de la DGI— también desembarcaron en gremios del palo oficial, lo que demuestra que para el Gobierno no hay grises a la hora de decidir las inspecciones. Por esos días, el menemista Luis Barrionuevo pedía que se termine con los "aprietos". Señalaba como ideólogo al entonces ministro de Economía, Domingo Cavallo. Pero hace un año que éste abandonó el cargo y aquello que, sin eufemismo, Barrionuevo definió como "aprietos" continúan hoy a la orden del día.

ESPACIOS VERDES



LLAMADO A LICITACION PUBLICA

SERVICIO DE LIMPIEZA Y CORTE DE CESPED EN AREAS VERDES

SINTESIS: Contratar el servicio de limpieza y corte de césped en áreas verdes (parques, plazas, plazoletas, cancheros, jardines, etc.) pertenecientes a la Ciudad de Buenos Aires, divididas en 14 zonas que se corresponden con los Centros de Gestión y Participación. Se trata de una obra para pequeñas y medianas empresas.

PRESUPUESTO: Aproximadamente un promedio de seiscientos veinte mil pesos (\$ 620.000.-) por zona y por año.

PLAZO DE EJECUCION: Treinta y seis (36) meses.

ADQUISICION DE PLIEGOS: Secretaría de Producción y Servicios, Carlos Pellegrini 291, Piso 9°, Capital Federal, en el horario de 9.00 a 16.00 hs.

VALOR DEL PLIEGO: Tres mil pesos (\$ 3.000.-).

CONSULTAS: Deben presentarse por escrito en la Secretaría de Producción y Servicios, en el horario de 9.00 a 16.00 hs.

LUGAR Y FECHA DE RECEPCION DE LAS OFERTAS: Las ofertas deberán ser presentadas en la Secretaría de Producción y Servicios, hasta el momento del Acto de Apertura.

ACTO DE APERTURA: De acuerdo a lo establecido en el Decreto N° 762/97, se llevará a cabo el día 21 de agosto de 1997 a las 10.00 hs., en la Secretaría de Producción y Servicios.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Emergencia hepática

El Instituto Nacional Centro Unico Coordinador de Ablación e Implante (Incucai) inscribió en la lista de emergencia hepática nacional a dos personas que necesitan urgentes donaciones de hígado para ser sometidos a transplantes. Ante esta emergencia, el organismo habilitó el teléfono 7888300 para recibir las llamadas de posibles donaciones.

El auto de los asesinos

La Bonaerense secuestró ayer el auto en el que andaban los cuatro delincuentes que anteayer asesinaron de un tiro a Santiago Pérez, de ocho años, cuando su padre intentó resistirse a ser asaltado. La policía informó, además, que los cuatro delincuentes están identificados. Durante la madrugada de ayer, los uniformados secuestraron el auto de los asesinos, un Renault 11 marrón oscuro, que estaba escondido detrás de la villa Los Eucaliptos, de Quilmes.

Caín y Abel de Morón

En Morón se repitió la historia de Caín y Abel. Dos hermanos de apellido Dios -Carmelo de Dios López, de 59 años, y Juan, de 51- discutieron muy fuerte en la casa familiar. Los gritos se escucharon en todo el barrio, hasta que, en el momento álgido, ambos agarraron fierros y comenzaron la pelea. Juan logró aserrarle, en medio de la batalla, un golpe en la cabeza a Carmelo, que cayó muerto. El de menor edad está a disposición del juzgado, pero antes debió ser atendido de los golpes que recibió en la pelea.

Muchas droguerías truchas

"En las licitaciones para la compra de medicamentos por el Programa Nacional de Lucha contra el Sida, hay un montón de droguerías truchas -dijo a este diario Javier Hourcade Bellocq, coordinador para América latina de la organización Act Up-: hacen uniones transitorias de empresas, sin registro legal; ofrecen precios bajos, ganan la licitación y después se presentan al laboratorio que realmente produce el medicamento para que se los venda a ellos, que ya tienen el contrato: si estas transas fracasan o se demoran, interrumpen las entregas; el Ministerio de Salud los multa, pero sigue siendo para ellos un excelente negocio."

Hourcade Bellocq afirmó que "es urgente dictar normas regulatorias de las licitaciones. La mafia de las droguerías es uno de los principales motivos de la periódica interrupción de entrega de medicamentos; el motivo más importante sigue siendo que el ministerio licita menos de lo que hace falta o no paga a tiempo. Hoy interrumpieron la entrega de Crixivan, un inhibidor de la proteasa que no puede dejar de tomarse ni un solo día".

Lo que empezó como aparición de medicamentos truchos desemboca en denuncias de que "el Estado ha perdido su poder de policía sanitaria". En otras actividades sí hay regulaciones: "No cualquiera puede poner un banco pero cualquiera puede ofrecer medicamentos en licitaciones, con sólo disponer de una conexión política y un par de teléfonos", según un ejecutivo de las cámaras que representan a los laboratorios. Además de las falsificaciones, la falta de regulación permite que se vendan medicamentos legales pero inefectivos, y

Piden una legislación que regule, a nivel nacional, la comercialización de los medicamentos. El problema también afecta a los remedios para el sida.



Además de los remedios truchos, también hay ineficaces. Los afectados piden una ley federal de medicamentos.

Critican la ausencia de poder de policía sanitaria del Estado

resulta ser una de las causas de la periódica falta de remedios contra el sida, ya que las droguerías que ganan las licitaciones incumplen las entregas. Una nueva propuesta es sancionar una ley federal de medicamentos, para unificar la normativa en todo el país.

"Hay que dictar una ley que regule la comercialización de los medicamentos -dijo a este diario Pablo Challú, director ejecutivo de CILFA, que reúne a grandes y medianos laboratorios nacionales-: hoy cualquiera puede ofrecer medicamentos en licitaciones o contratar con obras sociales, con sólo disponer de una conexión política, un par de teléfonos y una oficina. Y falta una policía sanitaria a nivel nacional: los controles y habilitaciones para farmacias, droguerías y laboratorios son provinciales e incluso municipales; hasta hay provincias que tienen sus propios registros de medicamentos, lo cual es disparatado". El remedio sería unificar la jurisdicción mediante "una ley federal que, habiendo pasado por el Senado, contaría con el acuer-

do de las provincias".

Según Challú, "el problema es que el sector está totalmente desregulado: el sector bancario, en cambio, está regulado, no cualquiera puede abrir un banco. Si una empresa ofrece en una licitación medicamentos que produce otra empresa, para proveerlos a lo largo de

Challú: "En este país no cualquiera puede poner un banco, pero cualquiera puede ofrecer medicamentos en las licitaciones. Hay que regular al sector".

un año, debiera presentar un acuerdo explícito de la otra firma, pero no hay norma que lo establezca": ésta sería una de las causas de la periódica interrupción en el suministro de remedios contra el sida (ver recuadro).

El coordinador de la comisión de medicamentos de la Municipalidad de Rosario, Hugo Oteo, informó a este diario que "ya no compramos a los laboratorios provinciales: en nuestras licitaciones compramos sólo a laboratorios nacionales, que deben presentar el certificado de la ANMAT".

Mario Castelli, directivo de la Confederación Farmacéutica Argentina, sostuvo que "el Estado perdió su poder de policía sanitaria" y que "la farmacia está indefensa" cuando "una de las 5 droguerías más grandes de Buenos Aires" proveyó medicamentos falsificados. Castelli defendió el estampillado de cada medicamento, "que las entidades farmacéuticas propiciamos desde hace mucho pero otros intereses lo están impidiendo".

El subsecretario de Regulación y Fiscalización del Ministerio de Salud, Roberto Peluso, planteó la necesidad de "que se incluya el número de lote en las facturas, para permitir el seguimiento del medicamento".

Ayer la diputada Cristina Zuccardi, del Frepaso, pidió que se cite al recinto al ministro de Salud y Acción Social, Alberto Mazza, y destacó "la enorme vulnerabilidad de los sistemas de contralor de la ANMAT, ya que al no verificarse fiscalizaciones periódicas queda habilitada la posibilidad de adulterar cualquier medicamento". El diputado Guillermo Estévez Boero observó que "se abandonaron los proyectos para una mayor regulación y control, como el Formulario Terapéutico Nacional y el uso de la denominación genérica de los fármacos".

"Como si tomara talco"

"La hidroxiurea es un medicamento contra la leucemia mieloide crónica: su acción hace bajar los glóbulos blancos..., pero con ese paciente los glóbulos blancos seguían subiendo, era lo mismo que si le diera talco -contó a este diario Roberto Raña, ex jefe de Hematología del Hospital de Neuquén-. Me pasó con 2 o 3 pacientes más, y a todos ellos el medicamento les era provisto por la misma obra social, que lo compraba a un laboratorio de la provincia de Entre Ríos. Finalmente les pedí que compraran el mismo medicamento pero importado, y recién entonces tuvieron la respuesta clínica que correspondía."

Raña hizo la denuncia al ANMAT y al Colegio de Farmacéuticos, cuyo vicepresidente, Antonio Somaini, informa que "hicimos el análisis, y dio mal". Según Raña, "los médicos no suelen hablar de esto públicamente pero son comunes los corrillos donde plantean sus dudas sobre si los medicamentos de hospitales y obras sociales cumplen realmente su función".

Agrodolce 
Ropa diferente para bebés, niños y teens **Love Me!**
DIRECTO DE FÁBRICA
GRANDES OFERTAS
Azuénaga 58 Cap. 952-6837
Lun a vier. 9 a 19 hs.
* Sáb. 9.30 a 13 hs.
Shopping Spinetto Loc. 229
Mendoza * La Plata * Paraná
Trelew * Venado Tuerto


Bibliotecas
CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA
Consútenos
Madera Noruega & Company
Escritorios - Boisseries - Muebles de computación
Equipamientos para Colegios e Instituciones
Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 855-7161

CARLOS MANUEL BENTUREIRA - 301-3500
JUDICIAL - INMUEBLE en MATADEROS
EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Laboral Nº 61, sito en la calle Lavalle 1268, PB, de Capital Federal, hace saber por 2 días que en autos "ALFONSO PEDRO MARIO c/VERDIER ADOLFO LUIS s/DESPIDO", Expte. 02357/94, por intermedio del Boletín Oficial y el diario Página/12, que el Martillo Carlos Manuel Bentureira, con oficina en la calle Gral. Hornos 1214, teléfono 301-3500, rematará el día 8 de agosto de 1997 a las 11 hs., en el salón sito en Talcahuano 479, Capital Federal, el inmueble ubicado en la calle Montiel Nº 2639, entre las calles Tandil y Avda. de los Corrales de Capital Federal. Nom. Catastral: Circ. 1; Secc. 76; Manz. 37; Parc. 40; Mat. 1-38484. Superficie total: 389,74m y consta de una construcción derruida, valor demolición. El mismo puede ser visitado por los interesados en el remate, los días 5 y 6 de agosto en el horario de 16 a 17 horas. El título de propiedad corre a fs. 195/201 y 194/203 y el Certificado de Dominio a fs. 226. Deudas: Aguas Argentinas: no registra deudas (fs. 153/154); OSN: sin deudas por aplicación de pagos (fs. 157/158); Municipalidad de Bs. As. (Alumbrado, Barrido y Limpieza) \$ 32,77 (fs. 160/176 vta.). Base de venta: \$ 14.607,18 (fs. 161) dos tercios valor fiscal. Seña: 5%. Comisión: 3%. La compra se realizará en dinero en efectivo y al mejor postor. El saldo de precio deberá ser abonado dentro del quinto día de aprobada la subasta, conforme los arts. 580 y 584 del CPCC y en el acto de suscribir el respectivo boleto de compraventa se exigirá de quien o quienes resultan compradores la constitución de domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le notifiquen por ministerio de la ley en la forma y oportunidad prevista en el art. 133 del Código Procesal. Buenos Aires, 11 de julio de 1997. Enrique D. Rodríguez, secretario.

CONVENIO DEL GOBIERNO CON EL CELS

Seguridad porteña

El gobierno de la ciudad, por medio de la dirección conducida por Marta Oyhanarte, firmó un acuerdo con el Centro de Estudios Legales y Sociales por el cual se relevará, barrio por barrio, la "realidad delictual".



Los habitantes de Buenos Aires tendrán un mapa de seguridad. Marta Oyhanarte impulsó esta medida desde su dirección.

En poco tiempo más, los habitantes de Buenos Aires tendrán un Mapa de Seguridad en cuya elaboración habrán participado activamente. El Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) será el encargado de relevar, barrio por barrio, la realidad delictual y los problemas que no encuadran en la definición de delito pero están relacionadas con la seguridad. También investigará la sensación de los vecinos respecto del accionar de las fuerzas policiales y a partir de noviembre, resultados mediante, elaborará propuestas de políticas barriales para reducir la inseguridad y mejorar la calidad de vida.

El proyecto es uno de los elegidos por el centro para la participación y control ciudadano —que dirige Marta Oyhanarte— para ser llevado a cabo con financiación del gobierno porteño y auditoría de Naciones Unidas a través del Programa para el Desarrollo. Ayer por la tarde los máximos representantes del gobierno, Fernando de la Rúa y Enrique Olivera, firmaron los primeros convenios entre asociaciones civiles y el centro para la participación y el control ciudadano. Además del relacionado con la seguridad, se pusieron en marcha otros tres proyectos.

"Herramientas para la gestión vecinal", de la Fundación Ciudad, tiende a la capacitación de dirigentes barriales y funcionarios para mejorar la calidad en la toma de decisiones; "Participación ciudadana en juicios orales", del Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales y Sociales (INECIP), apunta al control de los vecinos sobre la Justicia; y "Trans-

parencia e información de la gestión de gobierno", de Poder Ciudadano, implementará una página en Internet con datos sobre funcionarios y salarios, contrataciones y montos, obras ejecutadas y la declaración jurada de bienes de De la Rúa y Olivera.

Las organizaciones contarán

Oyhanarte. "Al concepto de seguridad debemos darle una connotación positiva, asociarlo fundamentalmente a los derechos humanos.

con un total de 70 mil pesos para los cuatro proyectos; un presupuesto que suena a escaso en estos días. "La cantidad de actividades y el impacto que pueden tener señalan en cuánto la sociedad civil potencia y multiplica los recursos" dijo Oyhanarte.

—¿Qué posibilidad tienen los

ciudadanos de controlar a la policía o la Justicia, que no dependen de la ciudad?— preguntó este diario a Marta Oyhanarte.

—En la Justicia, a través de un arma tan simple y poderosa como la mirada; los abogados del INECIP saben que los jueces cambian de actitud cuando son mirados por la ciudadanía. En seguridad es importante el compromiso de todos los actores sociales, incluyo a la Policía Federal como esencial, en un trabajo de análisis conjunto. Si la ciudadanía pone en evidencia que realiza todo el esfuerzo para mejorar la seguridad y que quien queda en falta es la policía, habrá un elemento de fuerza para exigir que cumpla su función con más eficiencia. Quiero destacar la necesidad de darle una nueva significación al término seguridad, muy asociado a actividades paraestatales, seguridad nacional, autoritarismo. Debemos darle una connotación positiva, asociarla fundamentalmente a derechos humanos. Por eso la elección del CELS para que nos ayude a trabajar en esta problemática.

"En el concepto moderno de seguridad, derechos humanos de ninguna manera puede estar ausente" indicó, por su parte Emilio Mignone, dirigente del CELS, quien reconoció como obsesión personal e institucional la "vinculación" entre esos dos términos. "Tiene que haber un largo proceso de educación para que la ciudadanía acepte esa combinación —dijo—, y que la inseguridad no los conduzca a buscar mano dura, que todos sabemos se traduce en torturas, homicidios y gravísimas violaciones a derechos humanos."

Página/30 de agosto

P R E S E N T A

EL ACORAZADO POTEMKIN

Sergei Eisenstein

Y además...

Cómo se hace., cómo se escribe, cómo se enseña

El principio de la historia

Bayer, Birmajer, Chacón, Feiling, Feinmann, Fondebrider, Fresán, Gandolfo, Pauls, Paz, Rep, Rial, Saccomanno, Sarlo, Sasturain, Uriarte.

Dossier Bruce Chatwin, Thomas Pynchon Inédito



Página/30 La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

Amenazada de muerte

"Lohana (Berkins) estuvo llorando, está bastante mal, muy nerviosa y tiene mucho miedo porque los policías la amenazaron de muerte", afirmó a **Página/12** su compañera Paula Rodríguez. Es sabido que policías y travestis mantienen una relación históricamente conflictiva. El principal Mesa, de la comisaría 50—donde permanece arrestado el travesti—declaró a este diario que "el señor Sergio Omar Cruz fue arrestado el miércoles por hacer escándalo en la vía pública", y que "ya tuvo otras entradas" por la misma contravención. "Gracias a los llamados de los medios, de diputados y de representantes de entidades gay-lésbicas-transexuales-bisexuales la policía se ve presionada a ser tolerante con Lohana", suspiró Rodríguez.



Lohana (primera a la izquierda) es una defensora de los derechos de los travestis. César Cigliutti, titular del CHA (derecha), denunció que la Federal no deja de perseguirla.

Lohana Berkins (35)—o, Sergio Omar Cruz, según aparece en su documento—, dirigente de la Asociación por la Lucha de la Identidad Travesti (Alit), fue arrestado el miércoles por la tarde, razzia mediante, en el barrio porteño de Flores junto con otras treinta prostitutas y alojado en la Comisaría 50ª, pero aún no pudo ser excarcelado porque—según la Policía Federal—pesaba en su contra una vieja orden de captura por robo proveniente de un juzgado criminal de Lomas de Zamora. Distintas organizaciones que nuclean a homosexuales denunciaron que la policía habría inventado la causa penal contra el activista travesti para mantenerlo detenido. "Es muy sugerente que un supuesto expediente de 1991, que tendría que haber caducado a los dos años de su apertura, no haya salido a la luz hasta ahora, cuando Lohana lucha por sus derechos", expresó indignada a **Página/12** Paula Rodríguez, también miembro de Alit.

Según César Cigliutti, titular de la Comunidad Homosexual Argentina (CHA), "la Federal odia a Lohana porque aparece frecuentemente en TV; suele asistir a la Muni-

Detuvieron al travesti que defiende sus derechos

Lohana Berkins fue detenida por la policía, que desempolvó una vieja causa. Denuncia persecución por su activismo.

palidad porteña para discutir el futuro código contravencional de la ciudad y fue una de las que se atrevió a hablar de la corrupción económica de la policía, que hace este tipo de maniobras sólo contra las prostitutas que no 'arreglan' con ellos". Con relación al arresto, Cigliutti consignó que "si hubiera sido un hecho aisla-

do, no tendría importancia, pero la policía está haciendo razzias casi todos los días con diferentes excusas, como invocar la ley de profilaxis". El dirigente denunció a este diario una escalada discriminatoria de los uniformados en perjuicio de la comunidad homosexual. "Hace tres semanas, por ejemplo—relató—en un procedimiento en un cine gay se llevaron detenidas a setenta personas, pero la peor parte se la siguen llevando las travestis, a las que llevan presas hasta por ir a comprar el pan o sentarse en un bar a tomar un café, como ocurrió hace una semana."

Rodríguez, por su parte, expresó que la imposibilidad de excarcelar a Berkins se debe a una animosidad policial en su contra. "El comisario (Omar García) se enojó con Lohana porque le recomendó a sus treinta compañeras detenidas que apelarán su arresto ante la Justicia, lo cual es su derecho—explicó—y al rato aparecieron comunicándole que no la liberarían porque tenía una supuesta orden de captura del año '91, ob-

viamente otra tramoya que inventaron para mantenerla detenida."

Cigliutti afirmó que crece geométricamente la lucha de todo el arco de entidades representativas de la comunidad homosexual contra los abusos de los uniformados. "Con tanto abuso policial contra nosotros y, sobre todo, contra los travestis, el servicio legal de la CHA ya no da abasto", explicó. "Pese a que recurrimos a los organismos oficiales de derechos humanos—agregó Rodríguez—ninguno de ellos hizo nada por Lohana, excepto el Servicio de Paz y Justicia, que comenzó a ayudarla legalmente."

La causa por robo por la que Berkins continúa detenida está radicada en el juzgado penal de Lomas de Zamora a cargo de Eduardo Alonso. "Lo mínimo que la van a tener presa en la provincia son diez días, por el código de procedimientos de allá", se preocupó su compañera en Alit. "Lohana no tiene pelos en la lengua, se cansó de hacer denuncias y de brindar pruebas y nombres para defender nuestros derechos", reivindicó Rodríguez. "La Federal nos tiene fichadas a las travestis militantes y nos diferencia de las otras, le está pinchando el teléfono a Lohana desde hace tiempo y la terminó arrestando justo ahora, cuando ella estaba organizando una campaña para denunciar los abusos de la policía", concluyó, suspicaz.

LA POLICIA

Una

Por Carlos Rodríguez

Promocionándola como "un arma inofensiva" que pondría freno a la modalidad mortal del "gatillo fácil", una empresa estadounidense ofreció a la Policía Bonaerense una partida de 5000 pistolas que disparan pequeños dardos que al impactar sobre una persona producen una descarga eléctrica con efecto paralizante que posibilitaría la detención, en apariencia sin consecuencias físicas posteriores para el presunto delincuente. Una versión periodística aseguró que el gobierno provincial está analizando la compra por un costo superior a los dos millones de dólares, pero una fuente de la Secretaría de Seguridad bonaerense dijo que la operación "ni siquiera está en estudio". Mientras algunos organismos de derechos humanos desecharon que la iniciativa sirva para ponerle fin al "gatillo fácil" (ver aparte), el jefe de la Policía, comisario Adolfo Vitelli, opinó que "con el actual nivel de la violencia es imposible usar un arma que dejaría indefenso al policía", según confió la fuente de la Secretaría de Seguridad.

El titular de esa cartera, Carlos Brown, confirmó que hubo una propuesta presentada en junio de 1996 por la firma Fighting S.A., representante en la Argentina de la Global Enterprises de los Estados Unidos. El arma se denomina Dispositivo de Incapacitación Electrónica a Distancia Air Taser. Sobre el tema, Brown se limitó a decir que es "un oferta más" y que "hasta el momento no hay ninguna decisión". La fuente de la cartera agregó que "ya hubo una prueba por parte de expertos de la policía", pero aseguró que eso se hizo "durante la gestión de (Alberto) Piotti" en la secretaría.

UNA ALTERNATIVA

"Evitar que

"Me causa cierto escozor pensar en la posibilidad de que cada policía porte una suerte de revólver-picana". El diputado nacional y copresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), Alfredo Bravo, ex preso político de la dictadura militar, tuvo una primera reacción a nivel de piel. "Yendo al fondo de la cuestión—recalcó luego—, hay que decir que el gatillo fácil no se resuelve cambiándoles las armas a los policías sino educándolos, como servidores públicos que deben ser, en el respeto a los derechos y garantías individuales".

En el mismo sentido se pronunció María del Carmen Verdú, abo-

ADOLFO NIGRO
Collages
en Montevideo

HOY INAUGURACION - 19 hs.
Sarandí 683 - Montevideo

EDICTO. El Juzgado Federal de Salta Nº 1, a cargo del Dr. Abel Comejo, Secretaría Nº 1 del Dr. Adolfo Araoz Figueroa, hace saber que por Expte. Nº C 5559/96 caratulado: "TEJERINA TEJERINA Presbiteria Eugenia s/ Carta de Ciudadanía", hace saber que Presbiteria Eugenia TEJERINA TEJERINA, de nacionalidad chilena, nacida el día 21 de julio de 1954, DNI Nº 92.584.871, solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 19 de marzo de 1997. Adolfo Araoz Figueroa, Secretario.



1974 • 31 DE JULIO • 1997

"En la memoria del pueblo, sólo perduran aquellos que lo amaron."
F. Dostoievsky

RODOLFO ORTEGA PEÑA

Militante popular, abogado, historiador, periodista y diputado nacional a 23 años de su asesinato por la Triple A, sus amigos no lo olvidan y repudian su crimen aún impune. Invitan al acto de homenaje, 31 de julio, 18.15 hs. en el Palais de Glace en la Exposición a Evita. Hablan: Herardo Quijano, Ernesto Jauretche y Nilda Garré.



ROBERTO HERRERA-ALARCON JUAN AGUSTIN ZURITA Y MARIA ROSA ZURITA

1975 - 1º de agosto - 1997

A 22 años de sus forzosas desapariciones siempre seguirán en el corazón de sus seres queridos, quienes siguen reclamando justicia. Es imposible olvidarlos ya que los hombres grandes nunca mueren.

**Los recuerdan con cariño su madre,
hermano y sobrinos nietos.**

EDICTO. El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 4 a cargo del Dr. Silvio P. Pestalardo, Secret. Nº 7 a cargo de la Dra. Silvia V. Guahnon, de Capital Federal, sito en Lavalle 1212, 8º piso, comunica por dos días en el juicio "RIVAS DE GIORDANO Maria Elisa o/GIORDANO Carlos Alberto s/alimentos" expte. Nº 9526/94 que se convoca a las partes a la audiencia del 4 de septiembre de 1997 a las 9 hs. (art. 639, Cód. Proc.) haciéndole saber al Sr. Giordano Carlos Alberto que en la misma oportunidad deberá absolver posiciones de acuerdo a lo establecido por el art. 417 Cód. Cit. y bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 640 del Cód. Proc. y de designarse al Sr. Delensor Oficial en caso de incomparecencia. Publíquese edicto en Página/12. Fdo.: Dr. Silvio P. Pestalardo, juez. Buenos Aires, 7 de julio de 1997. Silvia V. Guahnon, secretaria.

BONAERENSE ENSAYO UN ARMA PARALIZANTE

pícarana en cada cartuchera

Son pistolas que disparan dardos que inmovilizan a la víctima mediante una descarga eléctrica. Brown dice que la compra "no está en estudio".

La pistola eléctrica

- ◆ La llamada "pistola eléctrica" funciona a base de aire comprimido y dispara de a dos pequeños dardos o sondas hasta una distancia no mayor a los cinco metros.
- ◆ Las sondas están conectadas a un dispositivo que transmite una señal eléctrica una vez que los dardos impactan en una persona.
- ◆ La descarga eléctrica afecta el sistema nervioso y durante varios minutos el individuo queda inmovilizado. Si está de pie, tambalea y se cae.
- ◆ El arma es utilizada por organismos de seguridad de los Estados Unidos, donde su venta es legal.
- ◆ En la Argentina habría ya algunas agencias de seguridad privada que habrían equipado a su personal con la "pistola eléctrica".
- ◆ El costo de cada uno de los aparatos (su formato es similar a la empuñadura de un arma sin el caño) es de 450 dólares y la partida cuya compra se estudiaría sería de 5000.
- ◆ La policía teme un impacto negativo en la sociedad, si se compara el arma con la tristemente célebre pícarana.

Sin embargo, un vocero de Pioti, actual secretario general de la Gobernación, sostuvo: "Nosotros sólo abrimos el expediente 2135-001425/96, le pusimos carátula a la oferta, pero la prueba se hizo este año, cuando nosotros ya nos habíamos ido".

Antes o después, la pericia técnica fue realizada por personal de la División Armamentos de la Policía Bonaerense, con participación del jefe de la unidad, subcomisario Pablo Montaner, y del perito Néstor de Tomás, del Servicio Especial de Investigaciones Técnicas (SEIT). En la prueba intervino un agente voluntario que permitió que dispararan sobre él los dardos o sondas que carga el Air Taser. El policía recibió un primer impacto en el pecho y luego de recobrar la movilidad le dispararon otro en un brazo. Los médicos no encontraron en él ninguna consecuencia física. De todos modos, los expertos del SEIT advirtieron que se deben evitar los impactos en zonas vitales como ojos, genitales, boca, nuca o la sien. Al mismo tiempo recomendaron que el personal debe ser capa-

citado para que aprenda a desprender el dardo de la piel, ya que al producirse el impacto queda adherido a la carne con un sistema parecido al de los arpones. Uno de los mayores temores señalados fue "el impacto en la ciudadanía y en los organismos de derechos humanos", dado que la descarga eléctrica "podría emparentar al arma con la pícarana". Ese elemento de tortura, de uso corriente durante la dictadura militar, no fue erradicado de las comisarías, como quedó demostrado en causas judiciales recientes.

"No hay nada que demuestre, con alguna seriedad, que la compra se va a realizar", explicó a este diario una alta fuente de la Secretaría de Seguridad. Agregó que se trata de "un tema muy delicado que habría que probarlo mucho y por ese motivo la secretaría quiere bajar la versión a su mínima expresión". Brown, ante la aparición de la noticia en la tapa del diario *El Día* de La Plata, resolvió hacer "una consulta con el comisario Vitelli, quien comentó que es imposible utilizar en la calle un arma cuyo alcance es de tres o cinco metros".

El jefe de la Policía Bonaerense —dijo la fuente— afirmó que "un policía no puede dedicarse a contar los metros de distancia cuando debe enfrentar a delincuentes que en algunos casos, como en el reciente asalto a un camión de caudales, llevan armas de guerra y hasta un mortero". El vocero de la secretaría llegó a insinuar que "en esta noticia hay como una intención de alguien, que no es el medio de prensa, que intenta forzar una resolución favorable a la compra de una partida" que vale más de dos millones de dólares.



Alejandro Amdan

A Vitelli no lo convence la efectividad de estas armas. "Uno no puede acercarse a tres metros de un delincuente."

QUE YA TIENE OPOSITORES

aprietan el gatillo"

gada del Caso Bulacio y miembro de la CORREPI, entidad que agrupa a familiares de víctimas de la violencia policial. "Esta idea de bajar el nivel de muertos por gatillo fácil quitándole letalidad al gatillo no hace más que demostrar que no hay forma de evitar que aprieten el gatillo", declaró.

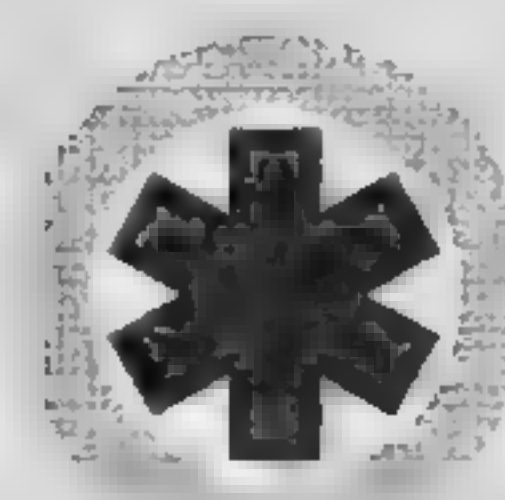
Por otra parte, se preguntó si es cierto que la pistola eléctrica es "inofensiva como dicen". Recordó que "el 70 por ciento de los muertos por gatillo fácil tienen la bala entre ceja y ceja, en la sien o en la nuca". Por ese motivo subrayó que "cualquier dardo o arponcito que

penetre por esos lugares puede causar igualmente la muerte".

Bravo sostuvo, por su parte, que la actual disyuntiva de la seguridad es saber "si queremos seguir con una policía educada en la metodología de (Ramón) Camps o tener una policía al servicio de la gente". Verdú recordó que "el último recambio de armas en la Bonaerense fue la Astra en lugar de la vieja Browning". Puntualizó que "la Astra es mucho más letal que la Browning, como quedó demostrado en los últimos juicios, lo que torna un tanto ridícula la idea de pensar que quieren una arma inofensiva".

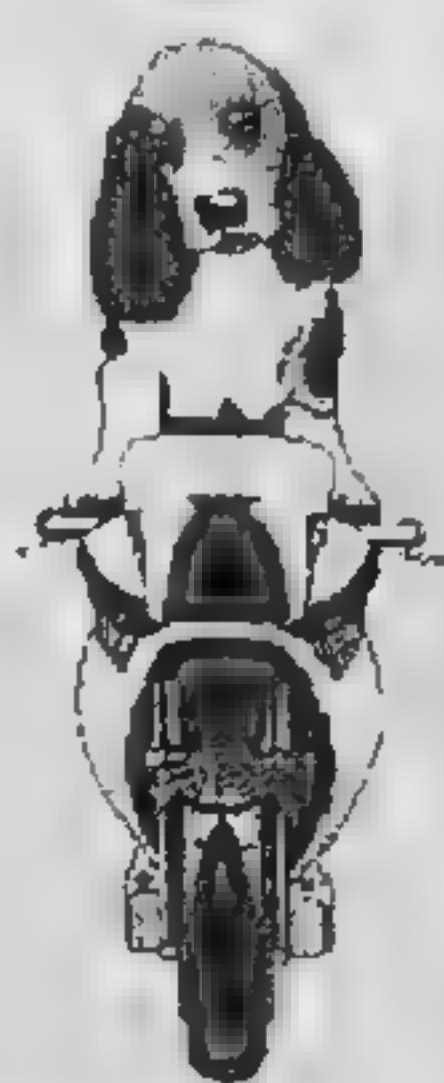
DURANTE UNA EMERGENCIA NO HAY TIEMPO DE ASOCIARSE

Asóciase ahora a la más efectiva cobertura.



Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros.

0-800-8-3637
EMER



EARS MOTOS

SERVICIO DE CADETES EN MOTO

- TRAMITES BANCARIOS
- TRAMITES EN GENERAL
- COBRANZAS
- DILIGENCIAS
- MAILING

CAPITAL Y GRAN BUENOS AIRES

477-2007 / 522-0262 / 778-0800 CODIGO 1748



Entre el 20 y el 40 por ciento de la caca tiene parásitos.

"La culpa no la tienen los perros sino sus dueños."

SOLUCIONES VARIAS PARA EL PROBLEMA

Aguante que ya llegamos

Por Rudy

¡Sor... y media!: ¡No tire la popó de su can! Póngala en un sobre, mándela por correo privado al programa de Susana o al de Julián, y ¡gane!

Impuesto al popó agregado (IPA): cada vecino es responsable de su vereda y cuida que el perro del vecino no le ensucie la declaración jurada. ¡Cuidado con el sa-bueso!

Cotización en Bolsa: ¿o acaso muchas de las empresas que cotizan no están hechas popó? Entonces, ¡lo que el perro desecha, el hombre debe hacerlo cotizar! Conociendo la Argentina, seguro que en pocos días aumenta el precio de los perros.

Popódromo: un lugar único, un depósito de toda la popó canina del país. ¿Dónde hacerla? ¡En el lugar en el que se construyen los grandes proyectos nacionales! ¡En Anillaco, dónde iba a ser!

Abonando estaba la gansa, y el perro también: ya que no hay plata para la industria, por lo menos que no falte el abono para la agricultura. Solicítela ya. ¡Y páguela en cómodas cuotas!

Argentina no termina en la

Gral. Paz: ¡Solucione el problema de la Capital: lleve a su perro a hacer caca en la provincia! No va a ser la primera vez que las cosas se arreglan así.

Operativo Cani pulite: ya que corruptos es lo que sobra, y popó también, ¿por qué no condenar a los funcionarios que meten la mano en la lata a meterla en otro lado y mantener limpia la ciudad? ¡Basta de "guantes blancos"!

¡Perra deuda! No se pudo pagar con recursos genuinos ni con privatizaciones, pero seguro que tenemos popó como para pagar varias veces la deuda externa. Al fin y al cabo, ¿no dicen que la economía está hecha m....? ¿¡Entonces qué quieren, que paguemos con oro!?

Y podríamos seguir: proponer terminar con la desocupación nombrando "barrepopós" a todos los ingenieros, físicos y médicos sin laburo; o pagarles millones a los de siempre para que la saquen de acá y la pongan allá; o ponerla debajo de una gran alfombra importada. Y de últimas, alguna multinacional ganará la licitación de los corchitos obligatorios para perros. ¡La taba está echada! y ¡adivinen de qué lado salió!

CADA DIA LOS PERROS DEJAN 70 TONELADAS

Pisar caca no tr

Por Mariana Carbajal

El gobierno porteño multará a quienes no levanten los excrementos de sus mascotas. También regulará la actividad de los paseadores caninos, quienes podrán ocupar sólo un sector de las plazas. Alertan sobre riesgos de infecciones en los areneros.

▲ Harto ya de esquivar y, a veces, pisar caca de perro en las calles y plazas de la ciudad, el intendente Fernando de la Rúa resolvió imponer multas a los dueños y paseadores de mascotas que no levanten y tiren a la basura los excrementos de sus animales. Según adelantó ayer a *Página/12* el director de Política y Control Ambiental, Fernando López, el jefe comunal tiene a la firma dos proyectos de ordenanza que regulan la presencia de los animales en los paseos públicos. El problema no es menor: "Diariamente se acumulan 70 toneladas de materia fecal en parques y veredas, en gran parte infectadas con parásitos transmisibles al hombre", advirtió el director del Instituto de Zoonosis Luis Pasteur, Roberto Traba.

López precisó que el tema será encarado con dos normativas. Una regulará el trabajo de los paseadores de perros y, entre otros aspectos, establecerá que sólo podrán ocupar con los animales un sector determinado de las plazas. La otra fijará multas para quienes —tanto paseadores como dueños— no recojan los desechos de sus mascotas. "Se están definiendo los montos de las sanciones y cómo se controlará el cumplimiento de ambas normas", explicó el funcionario y agre-

gó que tampoco está resuelto si los proyectos se enviarán al Concejo Deliberante para su sanción o serán firmados por el intendente como decretos. No obstante, aclaró que previamente a la aplicación de las multas, la municipalidad encarará una amplia campaña de difusión para concientizar a los vecinos sobre el uso de una escobilla o palita para levantar la caca canina.

Aunque los primeros paseadores de perros aparecieron en la ciudad hace más de una década, la actividad —por la que cobran— nunca fue efectivamente reglamentada. La norma que elabora el gobierno porteño creará un registro en el que tendrán que inscribirse los paseadores en forma obligatoria. Por semestre deberán pagar un canon de aproximadamente 200 pesos, y se les otorgará una credencial intransferible con sus datos personales, que deberán renovar cada año. Según adelantó López, no podrán pasear más de 10 perros y deberán llevar un certificado antirrábico y de desparasitación de cada animal.

En realidad, ya existe una ordenanza (la 41.381) aprobada en 1987 que obliga a los dueños y paseadores a recoger los excrementos caninos. "Pero es de incumplimiento masivo", admitió el subsecretario de Medio Ambiente, Ricardo Rebagliati. Basta caminar algunos metros por cualquier paseo público de la ciudad para comprobarlo.

COMO SE CONVIVE CON UNA MUJER QUE AMA A SU CAN

Recuerdo mi vida como perro

Por Juan Forn

▲ En un oscuro período de mi vida cohabité con una mujer que tenía un perro salchicha. Sé que no es una excusa muy válida, pero al conocerla ella ocultó convenientemente la existencia de su amado can. Y, para cuando me lo presentó por fin, ya era demasiado tarde, técnicamente hablando. Resultado: de un día para el otro, mi casa se pobló de horripilantes sonidos (pocas cosas peores, cuando uno está feliz y contento leyendo las últimas páginas de un libro, que oír el chirrido de las uñas de un perro salchicha con la vejiga llena, que descubre que su ama *no* va a sacarlo de paseo, sino que se dispone a salir *sola* del departamento). No sé si los gatos son más sabios que los perros pero, al menos en el mundo de las mascotas de departamento, los gatos muestran una dignidad inexistente entre sus pares caninos: a la hora de mear y cagar, se van discretamente a su caja. No sólo no molestan; tampoco les gusta que los vean en ese trance.

Cosa que se empieza a entender cuando uno tiene la ingrata suerte de tener que pasear a un perro. Es el momento de confesar que aquella mujer viajaba mucho. Tarde o temprano tenía que pasar: en uno de sus viajes ella no encontró pariente ni amiga con quien dejar la fiera y, mientras hacía a las apuradas sus valijas, me anunció la noticia. Era invierno. Era uno de esos inviernos muy lluviosos. Era de

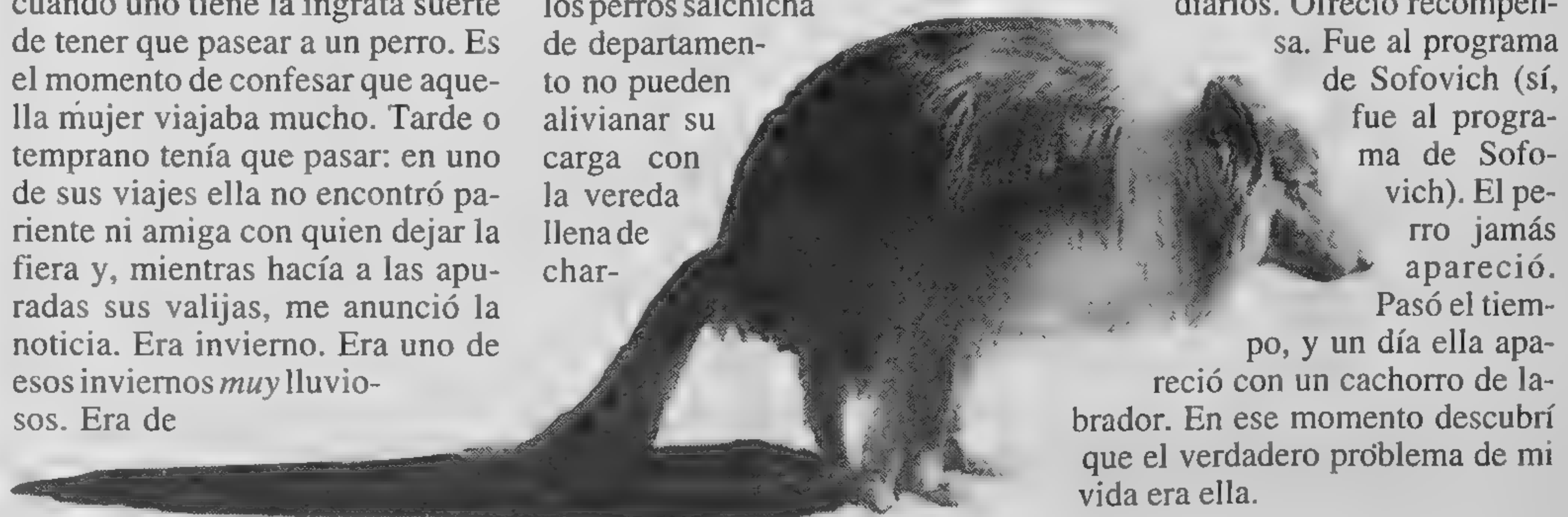
noche cuando volví de Ezeiza. Había llovido todo el día y volvería a llover en cualquier momento. Ahora o nunca, pensé. Sacudí la correa, el perro vino derrapando con sus chirriantes uñas por el parquet del pasillo, y salimos. Ya sabía lo que me esperaba. Dejemos de lado la estúpida ceremonia de olisqueo obsesivo de cada tronco de árbol de la cuadra, hasta que deciden en cuál hacer su descarga. Vayamos al acto en sí. Hay algo eminentemente indigno en toda la situación: la posición que adopta el animal; la mirada desolada que nos dedica durante esos segundos interminables hasta que da por terminada la operación (¿por qué carajo nos miran, cuando uno está haciendo esfuerzos absurdos para *no* mirarlos, precisamente?); y el patético corolario: esa satisfacción irritante con que huelen y dan vueltas en torno de la humeante montañita de mierda, como si esperaran que nosotros también admirásemos tamaño logro. (Por eso detesto los baños que tiene el espejo frente al inodoro.)

Vaya a saberse por qué, los perros salchicha de departamento no pueden alivianar su carga con la vereda llena de char-

cos. Al menos, *ese* perro no podía. Dimos dos vueltas inútiles a la manzana (por la vereda más oscura, reconozco) y volvimos al departamento. A cara de perro, literalmente. El tipo se echó en su manta y yo me fui a la otra punta del departamento. Dos horas después tenía que salir a encontrarme con unos amigos.

Hay algo peor que pisar un sorete de perro por la calle: pisarlo en la propia casa. El muy miserable lo había descargado estratégicamente: al lado de la puerta, justo debajo del picaporte. Sabía de mi costumbre de no prender la luz del pasillo al salir; sabía que esa zona era un territorio que yo franqueaba a oscuras, de memoria. Sabía, ya, el efecto psicossomático que le había producido la ausencia de su dueña: diarrea.

Dicen que pisar mierda de perro trae suerte. No soy quién para desautorizar una pieza tan lúcida de la sabiduría popular: dos meses después, el perro se perdió misteriosamente. Su dueña tapizó el barrio de fotocopias con la cara del extraviado. Sacó avisos en los diarios. Ofreció recompensa. Fue al programa de Sofovich (sí, fue al programa de Sofovich). El perro jamás apareció. Pasó el tiempo, y un día ella apareció con un cachorro de labrador. En ese momento descubrí que el verdadero problema de mi vida era ella.



JUDICIAL - DEPTO. en ONCE - 175 m²

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 63 de Capital Federal sito en Av. de los Inmigrantes 1950, piso 4º, comunica por dos días en autos caratulados "PORCEL, RAUL y otros c/MARTINEZ GIMENEZ, OSVALDO ERIBERTO s/EJECUCION HIPOTECARIA," Expte. N° 66.283/95 (RESERVADO), que el martillero Guillermo Eduardo Campos subastará el día 8 de agosto de 1997 a las 12 hs. en Talcahuano 479, Capital Federal, el siguiente bien: la unidad funcional 5, sita en PB; 1er. piso y azotea; superficie total de 175,53m². PB. 1m, superpuesta de escalera de 10,71 m; total PB 11,71m. 1er. piso: superficie cubierta 79,99m², semicubierta 1,96m², descubierta 6,18m² y balcón de 2,80m². Total del 1er. piso 90,93m². Planta azotea: superficie cubierta 9,40m², descubierta 63,49m². Total azotea 72,89m². Porcentual 22,38%. La UF forma parte del edificio sito en la zona Sur de Capital Federal, con frente a Av. Rivadavia 3196/3200, esquina 24 de Noviembre 16/18 y 20. Nomenclatura catastral Circunscripción 9, Sección 28, manzana 41, parcela 10, partida 1.351.408. Este bien, conforme Acta Notarial de constatación (fs. 60) tiene entrada directa por 24 de Noviembre N° 20, se encuentra ocupado por el demandado y su familia, en un total de 4 personas. Se encuentra en un primer piso por: escalera y consta de 3 habitaciones, cocina, baño, lavadero, un altillo con pieza y baño y terraza a la que se accede por escalera, con piso de hormigón, todo en regular estado de ocupación. Subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición pudiendo visitarse los días 4, 5 y 6 de agosto próximos de 9 a 12 hs. Base: U\$S 66.009,27. Señal: 30%. Comisión: 3%. Al contado y al mejor postor. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal y abonar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobada la subasta por S.S., bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 CPCC. Hay constancias de deudas en Aguas Argentinas (fs. 139) por \$ 305,22 al 24/04/97; en Obras Sanitarias de la Nación (fs. 146) por \$ 195,32 al 5/05/97, en Municipalidad (fs. 158) por \$ 640,18 al 23/05/97, el bien no abona expensas por no existir gastos en común, según lo manifestado por el martillero a fs. 119. Buenos Aires, a los 15 días del mes de julio de 1997, Jorge E. Beade, secretario.

CADA DIA LOS PERROS DEJAN 70 TONELADAS DE POPO EN LAS CALLES

Pisar caca no trae suerte

El gobierno porteño multará a quienes no levanten los excrementos de sus mascotas. También regulará la actividad de los paseadores caninos, quienes podrán ocupar sólo un sector de las plazas. Alertan sobre riesgos de infecciones en los areneros.

Por Mariana Carbajal

▲ Harto ya de esquivar y, a veces, pisar caca de perro en las calles y plazas de la ciudad, el intendente Fernando de la Rúa resolvió imponer multas a los dueños y paseadores de mascotas que no levanten y tiren a la basura los excrementos de sus animales. Según adelantó ayer a *Página12* el director de Política y Control Ambiental, Fernando López, el jefe comunal tiene a la firma dos proyectos de ordenanza que regulan la presencia de los animales en los paseos públicos. El problema no es menor: "Diariamente se acumulan 70 toneladas de materia fecal en parques y veredas, en gran parte infectadas con parásitos transmisibles al hombre", advirtió el director del Instituto de Zoonosis Luis Pasteur, Roberto Traba.

López precisó que el tema será encarado con dos normativas. Una regulará el trabajo de los paseadores de perros y, entre otros aspectos, establecerá que sólo podrán ocupar con los animales un sector determinado de las plazas. La otra fijará multas para quienes —tanto paseadores como dueños— no recojan los desechos de sus mascotas. "Se están definiendo los montos de las sanciones y cómo se controlará el cumplimiento de ambas normas", explicó el funcionario y agre-

gó que tampoco está resuelto si los proyectos se enviarán al Concejo Deliberante para su sanción o serán firmados por el intendente como decretos. No obstante, aclaró que previamente a la aplicación de las multas, la municipalidad encará una amplia campaña de difusión para concientizar a los vecinos sobre el uso de una escobilla o palita para levantar la caca canina.

Aunque los primeros paseadores de perros aparecieron en la ciudad hace más de una década, la actividad —por la que cobran— nunca fue efectivamente reglamentada. La norma que elabora el gobierno porteño creará un registro en el que tendrán que inscribirse los paseadores en forma obligatoria. Por semestre deberán pagar un canon de aproximadamente 200 pesos, y se les otorgará una credencial intransferible con sus datos personales, que deberán renovar cada año. Según adelantó López, no podrán pasear más de 10 perros y deberán llevar un certificado antirrábico y de desparasitación de cada animal.

En realidad, ya existe una ordenanza (la 41.381) aprobada en 1987 que obliga a los dueños y paseadores a recoger los excrementos caninos. "Pero es de incumplimiento masivo", admitió el subsecretario de Medio Ambiente, Ricardo Rebagliati. Basta caminar algunos metros por cualquier paseo público de la ciudad para comprobarlo.

El ranking de las veredas más sucias podrían encabezarlo las de Sánchez de Bustamante y Pacheco de Melo, detrás del Hospital Rivadavia, convertidas en verdaderos baños caninos. En cuanto a los espacios verdes, dos de los que juncan más caca de perro son los parques Las Heras y Chacabuco, según el análisis del director de Espacios Verdes, Daniel García Mansilla.

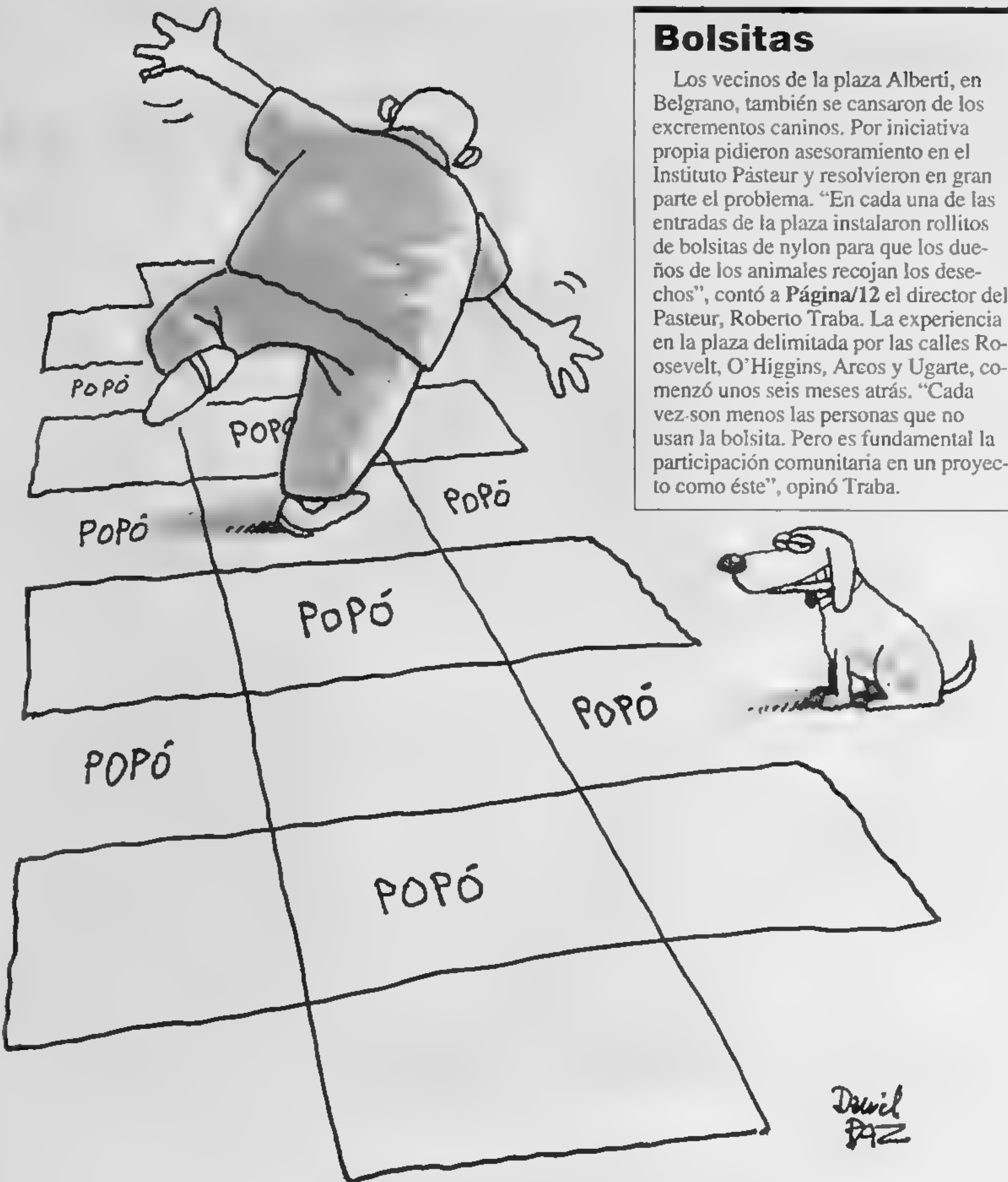
"Se estima que se acumulan diariamente 70 toneladas de materia fecal canina, que podría llenar entre 17 y 18 camiones de basura", detalló el director del Instituto Pasteur. Más allá de lo repugnante que

Tonelajes: "Se estima que en la Capital se acumulan diariamente 70 toneladas de materia fecal canina, que podrían llenar entre 17 y 18 camiones de basura."

es pisar caca, y más aún aplastarla con la mano al tirarse a tomar sol en el pasto de una plaza, estos excrementos constituyen un foco de transmisión de enfermedades. "Entre el 20 y el 40 por ciento de los desechos están infectados con parásitos", precisó el doctor Traba. Uno de los más comunes es el toxocara, que se aloja en el intestino del perro y se transmite al hombre por contacto con la materia fecal. Ya un estudio realizado dos años atrás por la Facultad de Veterinaria de la UBA en 14 plazas porteñas concluyó que en el 79 por ciento de los suelos y en más del 45 por cien-

to de los areneros había huevos de toxocara. Por eso, entre los más expuestos al contagio de este parásito están los niños. Cuando los huevos ingresan al organismo —por ejemplo, cuando los chicos se llevan a la boca las manos sucias de arena— el jugo gástrico los destruye y las larvas se liberan y comienzan a circular por la sangre hasta instalarse en distintos órganos, donde provocan infecciones y, en los casos más graves, hasta pueden llegar a generar la pérdida de la visión. "La culpa no la tiene el perro sino su dueño. El problema es la falta de conciencia de la gente, que no se ocupa de levantar los desechos de sus mascotas. La clave es la educación", opinó el director del Pasteur. Profesionales del instituto brindan charlas en los colegios de la ciudad para "concientizar a los chicos" sobre este problema y la importancia de recoger la caca de los perros. Incluso han asesorado a un grupo de vecinos de Belgrano para resolver el problema en una plaza de ese barrio (ver aparte).

Aníbal Franco, titular de la cátedra de Veterinaria en Salud Pública, de la UBA coincide con Traba. "A la gente le debería dar vergüenza dejar en la vereda la caca de su perro. Pero lamentablemente es común que el dueño ni se inmute cuando defeca su animal. Hay que tratar de inculcar el hábito de la tenencia responsable de una mascota y de cuidar el medio ambiente. Por eso es fundamental una campaña de concientización sobre la importancia de una tenencia responsable del animal. "Estamos hablando de un problema de contaminación ambiental", destacó.



Bolsitas

Los vecinos de la plaza Alberti, en Belgrano, también se cansaron de los excrementos caninos. Por iniciativa propia pidieron asesoramiento en el Instituto Pasteur y resolvieron en gran parte el problema. "En cada una de las entradas de la plaza instalaron rollitos de bolsitas de nylon para que los dueños de los animales recojan los desechos", contó a *Página12* el director del Pasteur, Roberto Traba. La experiencia en la plaza delimitada por las calles Roosevelt, O'Higgins, Arcos y Ugarte, comenzó unos seis meses atrás. "Cada vez son menos las personas que no usan la bolsita. Pero es fundamental la participación comunitaria en un proyecto como éste", opinó Traba.



Entre el 20 y el 40 por ciento de la caca tiene parásitos. "La culpa no la tienen los perros sino sus dueños."

SOLUCIONES VARIAS PARA EL PROBLEMA

Aguante que ya llegamos

Por Rudy

▲ ¡Sor... y media!; ¡No tire la popó de su can! Póngala en un sobre, mándela por correo privado al programa de Susana o al de Julián, y ¡game!

Impuesto al popó agregado (IPA): cada vecino es responsable de su vereda y cuida que el perro del vecino no le ensucie la declaración jurada. ¡Cuidado con el sa-bueso!

Cotización en Bolsa: ¿o acaso muchas de las empresas que cotizan no están hechas popó? Entonces, ¡lo que el perro desecha, el hombre debe hacerlo cotizar! Conociendo la Argentina, seguro que en pocos días aumenta el precio de los perros.

Popódromo: un lugar único, un depósito de toda la popó canina del país. ¿Dónde hacerla? ¡En el lugar en el que se construyen los grandes proyectos nacionales! ¡En Anillaco, dónde iba a ser!

Abonando estaba la gansa, y el perro también: ya que no hay plata para la industria, por lo menos que no falte el abono para la agricultura. Solicítela ya. ¡Y páguela en cómodas cuotas!

Argentina no termina en la

Gral. Paz: ¡Solucione el problema de la Capital: lleve a su perro a hacer caca en la provincia! No va a ser la primera vez que las cosas se arreglen así.

Operativo Cani pulite: ya que corruptos es lo que sobra, y popó también, ¿por qué no condenar a los funcionarios que meten la mano en la lata a meterla en otro lado y mantener limpia la ciudad? ¡Basta de "guantes blancos"! ¡Perra deuda! No se pudo pagar con recursos genuinos ni con privatizaciones, pero seguro que tenemos popó como para pagar varias veces la deuda externa. Al fin y al cabo, ¿no dicen que la economía está hecha m....? ¿Entonces qué quieren, que paguemos con oro!?

Y podríamos seguir: proponer terminar con la desocupación nombrando "barrepopós" a todos los ingenieros, físicos y médicos sin laburo; o pagarles millones a los de siempre para que la saquen de acá y la pongan allá; o ponerla debajo de una gran alfombra importada. Y de últimas, alguna multinacional ganará la licitación de los corchitos obligatorios para perros. ¡La taba está echada! y ¡adivinen de qué lado salió!

COMO SE CONVIVE CON UNA MUJER QUE AMA A SU CAN

Recuerdo mi vida como perro

Por Juan Forn

▲ En un oscuro período de mi vida cohabité con una mujer que tenía un perro salchicha. Sé que no es una excusa muy válida, pero al conocerla ella ocultó convenientemente la existencia de su amado can. Y, para cuando me lo presenté por fin, ya era demasiado tarde, técnicamente hablando. Resultado: de un día para el otro, mi casa se pobló de horripilantes sonidos (pocas cosas peores, cuando uno está feliz y contento leyendo las últimas páginas de un libro, que oír el chirrido de las uñas de un perro salchicha con la vejiga llena, que descubre que su ama no va a sacarlo de paseo, sino que se dispone a salir sola del departamento). No sé si los gatos son más sabios que los perros pero, al menos en el mundo de las mascotas de departamento, los gatos muestran una dignidad inexistente entre sus pares caninos: a la hora de mear y cagar, se van discretamente a su caja. No sólo no molestan; tampoco les gusta que los vean en ese trance.

Cosa que se empieza a entender cuando uno tiene la ingrata suerte de tener que pasear a un perro. Es el momento de confesar que aquella mujer viajaba mucho. Tarde o temprano tenía que pasar: en uno de sus viajes ella no encontró pariente ni amiga con quien dejar la fiera y, mientras hacía a las apuradas sus valijas, me anunció la noticia. Era invierno. Era uno de esos inviernos muy lluviosos. Era de

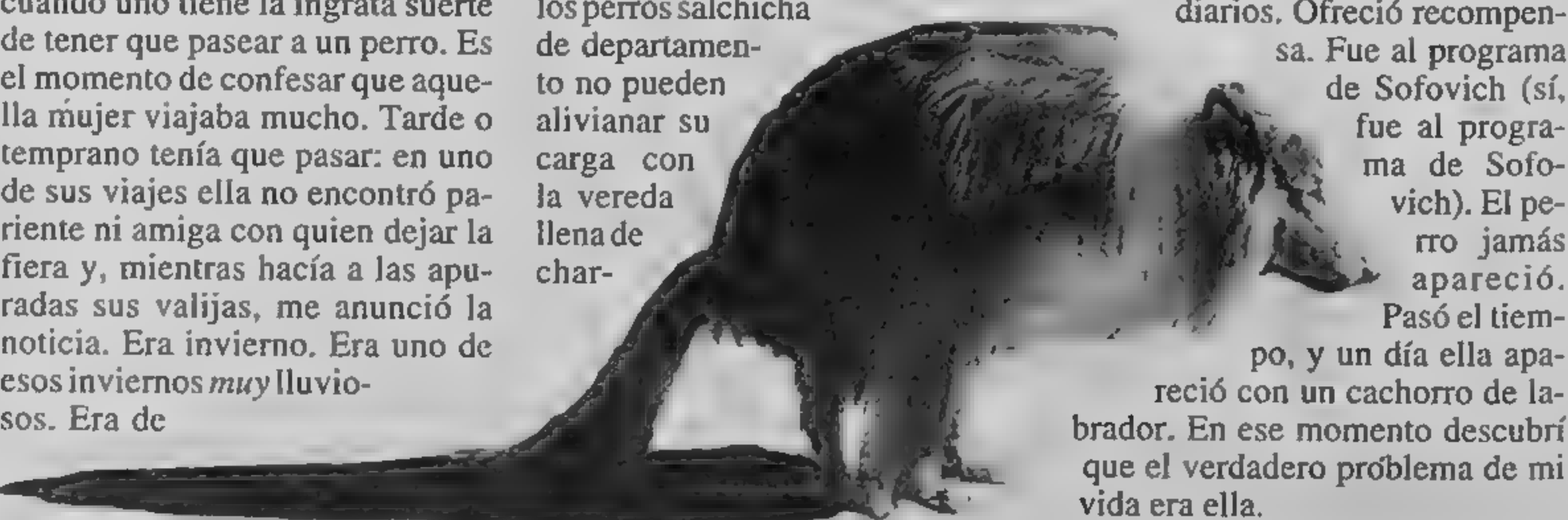
noche cuando volví de Ezeiza. Había llovido todo el día y volvería a llover en cualquier momento. Ahora o nunca, pensé. Sacudí la correa, el perro vino derrapando con sus chirriantes uñas por el parquet del pasillo, y salimos. Ya sabía lo que me esperaba. Dejemos de lado la estúpida ceremonia de olisqueo obsesivo de cada tronco de árbol de la cuadra, hasta que deciden en cuál hacer su descarga. Vayamos al acto en sí. Hay algo eminentemente indigno en toda la situación: la posición que adopta el animal; la mirada desolada que nos dedica durante esos segundos interminables hasta que da por terminada la operación (¿por qué carajo nos miran, cuando uno está haciendo esfuerzos absurdos para no mirarlos, precisamente?); y el patético corolario: esa satisfacción irritante con que huelen y dan vueltas en torno de la humeante montaña de mierda, como si esperaran que nosotros también admirásemos tamaño logro. (Por eso detesto los baños que tiene el espolero frente al inodoro.)

Vaya a saberse por qué, los perros salchicha de departamento no pueden alivianar su carga con la vereda llena de char-

cos. Al menos, *ese* perro no podía. Dimos dos vueltas inútiles a la manzana (por la vereda más oscura, reconozco) y volvimos al departamento. A cara de perro, literalmente. El tipo se echó en su manita y yo me fui a la otra punta del departamento. Dos horas después tenía que salir a encontrarme con unos amigos.

Hay algo peor que pisar un sorete de perro por la calle: pisarlo en la propia casa. El muy miserable lo había descargado estratégicamente: al lado de la puerta, justo debajo del picaporte. Sabía de mi cosumbre de no prender la luz del pasillo al salir; sabía que esa zona era un territorio que yo franqueaba a oscuras, de memoria. Sabía, ya, el efecto psicossomático que le había producido la ausencia de su dueña: diarrea.

Dicen que pisar mierda de perro trae suerte. No soy quién para desautorizar una pieza tan lúcida de la sabiduría popular: dos meses después, el perro se perdió misteriosamente. Su dueña tapizó el barrio de fotocopias con la cara del extraviado. Sacó avisos en los diarios. Ofreció recompensa. Fue al programa de Sofovich (sí, fue al programa de Sofovich). El perro jamás apareció. Pasó el tiempo, y un día ella apareció con un cachorro de brador. En ese momento descubrí que el verdadero problema de mi vida era ella.



FRANCIA TIENE SEIS MILLONES DE MASCOTAS DE COMPAÑÍA

La pesadilla de los transeúntes

Página12 en Francia

Por Eduardo Febbro

Desde París

▲ "¡Dios mío... cuánta caca...!" Esta azorada expresión de espanto es una de las más seguidas dejan escapar los turistas latinoamericanos que visitan París, Francia, que es el país del mundo donde hay más animales de compañía —unos seis millones, entre perros y gatos— y también ostenta el record de las cacas de perro en la calle, de los consiguientes resbalones y los inevitables juicios que acompañan la caída —centenares por año—. Pese a que existe una legislación severa y que cada año los distintos gobiernos lanzan costosas campañas en los medios de comunicación, el inesperado regalo del perro continúa siendo la pesadilla de los transeúntes.

Y no sólo por la caída, sino por esa horrible sensación de tener que llegar a un lugar bien vestido pero con la suela de los zapatos heidiondas. Peor aún es tener que limpiárselas contra un árbol o el cordón de la vereda ante la irónica mirada de quienes se salvaron del oprobio.

La ley francesa es muy clara al respecto y castiga con sustancio-

sas multas a quienes no la respetan. Las disposiciones de la ley obligan al propietario de un perro a conducir al animal a hacer sus necesidades en la alcantarilla o en las zonas "circulares" de los árboles. Si un propietario de un perro es visto in fraganti haciendo defecar a su animal fuera de estas zonas, la multa que los poderes públicos le aplican asciende a 112 dólares. Para ayudarlos a acordarse de la ley, la Municipalidad de París pintó al borde de los cordones de la vereda simpáticos perritos blancos cuyas "colas" señalan el lugar donde deben hacer "eso".

Los afiches públicos también contribuyen al gran esfuerzo nacional. Estos siempre muestran a un perro obligando a su amo a conducirlo al lugar que las ciudades le reservan. La televisión tampoco falta a la cita. Los spots publicitarios son tan numerosos como humorísticos y siempre muestran a un amo ridiculizado por su propio perro que, ante la tierna mirada de una rubia esplendorosa, de alguna manera lo "denuncia" por su irresponsabilidad cívica.

Sin embargo, pese a las campañas publicitarias, las desagradables huellas caninas son uno de los símbolos de París. La Torre Eiffel en los cielos, la caca de los perros en las veredas. El único lugar que el mundo canino no ensucia con

sus excrementos son los parques y las plazas públicas. En Francia está terminantemente prohibido que un perro ingrese en una zona verde sin estar "controlado por la correa" de su amo. Defecar en el pasto equivale a ganarse, y ahora sí sin escapatória, una multa de 75 dólares. Todos los parques y las plazas de Francia cuentan con celosos guardianes que velan por la limpieza de los espacios verdes. Como Francia es un país con un Esfuerzo organizado, las zonas verdes cuentan, como ocurre con los niños, con espacios delimitados para perros.

"¡Qué es eso, Dios mío!" Esta es la segunda exclamación de los latinoamericanos que viajan por Francia. Así exclaman cuando ven que se les viene encima un estrambótico artefacto verde, una moto gigantesca, dotada de extraños tubos laterales y una suerte de culata que descende hasta el suelo para aspirar los excrementos caninos de las veredas. Su conductor, también vestido de verde, puede maniobrar los tubos laterales para ir a buscar el "elemento" en los lugares más inaccesibles. En la capital francesa, esas motos de las brigadas de la "limpieza canina" están por todas partes salvando a menudo a los transeúntes de esa íntima humillación de no ver lo inesperado.

LEYES CLARAS Y MULTAS SEVERAS

Las heces de Londres

Página12

en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo

Desde Londres

▲ Una impresión común del turista en Londres es la pulcritud de los parques céntricos. Y en especial, en caso de tratarse de un porteño, la ausencia del excremento canino que suele plagar las calles de Buenos Aires. El problema sin embargo existe, y el año pasado la Cámara de los Comunes aprobó el "Dogs (Fouling of Land) Act 1996". El solemne lenguaje de la ley precisa de modo inequívoco que el dueño debe hacerse cargo de todas las actividades de su mejor amigo. "Si un perro defeca en la tierra que designa esta ley y la persona a cargo no procede a limpiar las heces correspondientes, dicha persona será culpable de una infracción a menos que, a) tenga una excusa razonable, b) el dueño, ocupante u autoridad a cargo del lugar haya permitido que la persona no proceda a la limpieza correspondiente. La persona culpable de esta contravención deberá abonar automáticamente una multa."

La multa es de 25 libras (40 dólares) y hay un plazo de dos semanas para pagarla. En caso de que no se pague en ese período, el infractor (que a pesar de las apariencias no es el perro, a quien se considera inocente, sino el dueño) puede terminar en la corte, la cual puede subir la multa a 2.000 libras. La ley es opcional: los municipios pueden

decidir adoptarla o no. En la mayoría de los casos hay leyes municipales que ya contemplan de una manera u otra el problema. En el municipio de Lewisham, que cuenta con 243 mil habitantes, entre ellos el aquí dicente, las autoridades, que adoptaron la ley de 1996, suministran en los parques basureros exclusivos para perros donde sus dueños pueden colocar el producto de sus labores. Una vez por semana el Municipio limpia los parques con máquinas especiales para conservarlos limpios.

Los parques más visitados de Londres —el Hyde Park, el St. James Park— se encuentran bajo la autoridad no del municipio sino de la Royal Park, que tiene sus propias normas para lidiar con el asunto. "No se permite el ingreso de perros en algunas áreas específicas, como las zonas de juegos de niños o los jardines de los parques", indicó a *Página12* un portavoz de la Royal Park. Guardianes especiales vigilan el cumplimiento de esta y otras normas. Por su parte el municipio de Westminster, con una población de 168 mil personas en pleno centro de Londres, está analizando la posibilidad de introducir dos nuevas leyes municipales. La primera precisa áreas en las que el dueño debe llevar al perro con correa y la segunda, más drástica, prohíbe por completo el ingreso de perros en ciertos parques. "Para su aprobación habrá que demostrar ante el Ministerio de Medio Ambiente que el municipio proporciona lugares en los que el perro puede andar libremente, es decir, sin correa", aclaró a *Página12* un portavoz del municipio.

JUDICIAL - DEPTO. en ONCE - 175 m²

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 63 de Capital Federal sito en Av. de los Inmigrantes 1950, piso 4º, comunica por dos días en autos caratulados "PORCEL, RAUL y otros c/MARTINEZ GIMENEZ, OSVALDO ERIBERTO s/ EJECUCION HIPOTECARIA," Expte. Nº 66.283/95 (RESERVADO), que el martillero Guillermo Eduardo Campos subastará el día 9 de agosto de 1997 a las 12 hs. en Talcahuano 479, Capital Federal, el siguiente bien: la unidad funcional 5, sita en PB; 1er. piso y azotea; superficie total de 175,53m. PB. 1m., superpuesta de escalera de 10,71 m.; total PB 117,1m. 1er. piso: superficie cubierta 79,99m., semicubierta 1,96m., descubierta 6,18m y balcón de 2,80m. Total del 1er. piso 90,93m. Planta azotea: superficie cubierta 9,40m., descubierta 63,49m. Total azotea 72,89m. Porcentaje 22,38%. La UF forma parte del edificio sito en la zona Sur de Capital Federal, con frente a Av. Rivadavia 3196/3200, esquina 24 de Noviembre 16118 y 20. Nomenclatura catastral Circunscripción 9, Sección 28, manzana 41, parcela 10, partida 1.351.408. Este bien, conforme Acta Notarial de constatación (fs. 60) tiene entrada directa por 24 de Noviembre Nº 20, se encuentra ocupado por el demandado y su familia, en un total de 4 personas. Se encuentra en un primer piso por escalera y consta de 3 habitaciones, cocina, baño, lavadero, un ático con pieza y baño y terraza a la que se accede por escalera, con piso de hormigón, todo en regular estado de ocupación. Subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición pudiendo visitarse los días 4, 5 y 6 de agosto próximos de 9 a 12 hs. Base: US\$ 66.009,27. Seña: 30%. Comisión: 3%. Al contado y al mejor postor. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal y abonar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobada la subasta por S.S., bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 CPCC. Hay constancias de deudas en Agas Argentinas (fs. 139) por \$ 305,22 al 24/04/97; en Obras Sanitarias de la Nación (fs. 146) por \$ 195,32 al 5/05/97, en Municipalidad (fs. 158) por \$ 840,18 al 23/05/97, el bien no abona expensas por no existir gastos en común, según lo manifestado por el martillero a fs. 119. Buenos Aires, a los 15 días del mes de julio de 1997. Jorge E. Beado, secretario

S DE POPO EN LAS CALLES

mae suerte

El ranking de las veredas más sucias podrían encabezarlo las de Sánchez de Bustamante y Pacheco de Melo, detrás del Hospital Rivadavia, convertidas en verdaderos baños caninos. En cuanto a los espacios verdes, dos de los que juntan más caca de perro son los parques Las Heras y Chacabuco, según el análisis del director de Espacios Verdes, Daniel García Mansilla.

“Se estima que se acumulan diariamente 70 toneladas de materia fecal canina, que podría llenar entre 17 y 18 camiones de basura”, detalló el director del Instituto Pasteur. Más allá de lo repugnante que

Tonelaje: “Se estima que en la Capital se acumulan diariamente 70 toneladas de materia fecal canina, que podrían llenar entre 17 y 18 camiones de basura.”

es pisar caca, y más aún aplastarla con la mano al tirarse a tomar sol en el pasto de una plaza, estos excrementos constituyen un foco de transmisión de enfermedades. “Entre el 20 y el 40 por ciento de los desechos están infectados con parásitos”, precisó el doctor Traba. Uno de los más comunes es el toxocara, que se aloja en el intestino del perro y se transmite al hombre por contacto con la materia fecal. Ya un estudio realizado dos años atrás por la Facultad de Veterinaria de la UBA en 14 plazas porteñas concluyó que en el 79 por ciento de los suelos y en más del 45 por cien-

to de los areneros había huevos de toxocara. Por eso, entre los más expuestos al contagio de este parásito están los niños. Cuando los huevos ingresan al organismo —por ejemplo, cuando los chicos se llevan a la boca las manos sucias de arena— el jugo gástrico los destruye y las larvas se liberan y comienzan a circular por la sangre hasta instalarse en distintos órganos, donde provocan infecciones y, en los casos más graves, hasta pueden llegar a generar la pérdida de la visión. “La culpa no la tiene el perro sino su dueño. El problema es la falta de conciencia de la gente, que no se ocupa de levantar los desechos de sus mascotas. La clave es la educación”, opinó el director del Pasteur. Profesionales del instituto brindan charlas en los colegios de la ciudad para “concientizar a los chicos” sobre este problema y la importancia de recoger la caca de los perros. Incluso han asesorado a un grupo de vecinos de Belgrano para resolver el problema en una plaza de ese barrio (ver aparte).

Aníbal Franco, titular de la cátedra de Veterinaria en Salud Pública, de la UBA coincide con Traba. “A la gente le debería dar vergüenza dejar en la vereda la caca de su perro. Pero lamentablemente es común que el dueño ni se inmune cuando defeca su animal. Hay que tratar de inculcar el hábito de la tenencia responsable de una mascota y de cuidar el medio ambiente. Por eso es fundamental una campaña. No creo que sirva para mucho imponer multas”, consideró Franco. El médico veterinario aclaró que la incidencia de la toxocarías no suele ser alta en las urbes;



Bolsitas

Los vecinos de la plaza Alberti, en Belgrano, también se cansaron de los excrementos caninos. Por iniciativa propia pidieron asesoramiento en el Instituto Pasteur y resolvieron en gran parte el problema. “En cada una de las entradas de la plaza instalaron rollitos de bolsitas de nylon para que los dueños de los animales recojan los desechos”, contó a **Página/12** el director del Pasteur, Roberto Traba. La experiencia en la plaza delimitada por las calles Roosevelt, O’Higgins, Arcos y Ugarte, comenzó unos seis meses atrás. “Cada vez son menos las personas que no usan la bolsita. Pero es fundamental la participación comunitaria en un proyecto como éste”, opinó Traba.

no obstante, exhortó al gobierno a llevar adelante efectivamente campañas de concientización sobre la importancia de una tenencia responsable del animal. “Estamos hablando de un problema de contaminación ambiental”, destacó.

LEYES CLARAS Y MULTAS SEVERAS

Las heces de Londres

Página12
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

Una impresión común del turista en Londres es la pulcritud de los parques céntricos. Y en especial, en caso de tratarse de un porteño, la ausencia del excremento canino que suele plagar las calles de Buenos Aires. El problema sin embargo existe, y el año pasado la Cámara de los Comunes aprobó el “Dogs (Fouling of Land) Act 1996”. El solemne lenguaje de la ley precisa de modo inequívoco que el dueño debe hacerse cargo de todas las actividades de su mejor amigo. “Si un perro defeca en la tierra que designa esta ley y la persona a cargo no procede a limpiar las heces correspondientes, dicha persona será culpable de una infracción a menos que, a) tenga una excusa razonable, b) el dueño, ocupante u autoridad a cargo del lugar haya permitido que la persona no proceda a la limpieza correspondiente. La persona culpable de esta contravención deberá abonar automáticamente una multa.”

La multa es de 25 libras (40 dólares) y hay un plazo de dos semanas para pagarla. En caso de que no se pague en ese período, el infractor (que a pesar de las apariencias no es el perro, a quien se considera inocente, sino el dueño) puede terminar en la corte, la cual puede subir la multa a 2.000 libras. La ley es opcional: los municipios pueden

decidir adoptarla o no. En la mayoría de los casos hay leyes municipales que ya contemplan de una manera u otra el problema. En el municipio de Lewisham, que cuenta con 243 mil habitantes, entre ellos el aquí dicente, las autoridades, que adoptaron la ley de 1996, suministran en los parques basureros exclusivos para perros donde sus dueños pueden colocar el producto de sus labores. Una vez por semana el Municipio limpia los parques con máquinas especiales para conservarlos limpios.

Los parques más visitados de Londres —el Hyde Park, el St. James Park— se encuentran bajo la autoridad no del municipio sino de la Royal Park, que tiene sus propias normas para lidiar con el asunto. “No se permite el ingreso de perros en algunas áreas específicas, como las zonas de juegos de niños o los jardines de los parques”, indicó a **Página/12** un portavoz de la Royal Park. Guardianes especiales vigilan el cumplimiento de esta y otras normas. Por su parte el municipio de Westminster, con una población de 168 mil personas en pleno centro de Londres, está analizando la posibilidad de introducir dos nuevas leyes municipales. La primera precisa áreas en las que el dueño debe llevar al perro con correa y la segunda, más drástica, prohíbe por completo el ingreso de perros en ciertos parques. “Para su aprobación habrá que demostrar ante el Ministerio de Medio Ambiente que el municipio proporciona lugares en los que el perro puede andar libremente, es decir, sin correa”, aclaró a **Página/12** un portavoz del municipio.

FRANCIA TIENE SEIS MILLONES DE MASCOTAS DE COMPAÑÍA

La pesadilla de los transeúntes

Página12
en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

“¡Dios mío... cuánta caca...!” Esta azorada expresión de espanto es una de las que más seguido dejan escapar los turistas latinoamericanos que visitan París, Francia, que es el país del mundo donde hay más animales de compañía —unos seis millones, entre perros y gatos— y también ostenta el record de las cacas de perro en la calle, de los consiguientes resbalones y los inevitables juicios acompañan la caída —centenares por año—. Pese a que existe una legislación severa y que cada año los distintos gobiernos lanzan costosas campañas en los medios de comunicación, el inesperado regalo del perro continúa siendo la pesadilla de los transeúntes.

Y no sólo por la caída, sino por esa horrible sensación de tener que llegar a un lugar bien vestido pero con la suela de los zapatos hediondas. Peor aún es tener que limpiárselas contra un árbol o el cordón de la vereda ante la irónica mirada de quienes se salvaron del oprobio.

La ley francesa es muy clara al respecto y castiga con sustancio-

sas multas a quienes no la respetan. Las disposiciones de la ley obligan al propietario de un perro a conducir al animal a hacer sus necesidades en la alcantarilla o en las zonas “circulares” de los árboles. Si un propietario de un perro es visto in fraganti haciendo defecar a su animal fuera de estas zonas, la multa que los poderes públicos le aplican asciende a 112 dólares. Para ayudarlos a acordarse de la ley, la Municipalidad de París pintó al borde de los cordones de la vereda simpáticos perritos blancos cuyas “colas” señalan el lugar donde deben hacer “eso”. Los afiches públicos también contribuyen al gran esfuerzo nacional. Estos siempre muestran a un perro obligando a su amo a conducirlo al lugar que las ciudades le reservan. La televisión tampoco falta a la cita. Los spots publicitarios son tan numerosos como humorísticos y siempre muestran a un amo ridiculizado por su propio perro que, ante la tierna mirada de una rubia esplendorosa, de alguna manera lo “denuncia” por su irresponsabilidad cívica.

Sin embargo, pese a las campañas publicitarias, las desagradables huellas caninas son uno de los símbolos de París. La Torre Eiffel en los cielos, la caca de los perros en las veredas. El único lugar que el mundo canino no ensucia con

sus excrementos son los parques y las plazas públicas. En Francia está terminantemente prohibido que un perro ingrese en una zona verde sin estar “controlado por la correa” de su amo. Defecar en el pasto equivale a ganarse, y ahora sí sin escapatoria, una multa de 75 dólares. Todos los parques y las plazas de Francia cuentan con celosos guardianes que velan por la limpieza de los espacios verdes. Como Francia es un país con un Estado organizado, las zonas verdes cuentan, como ocurre con los niños, con espacios delimitados para perros.

“¡Qué es eso, Dios mío!” Esta es la segunda exclamación de los latinoamericanos que viajan por Francia. Así exclaman cuando ven que se les viene encima un estrambótico artefacto verde, una moto gigantesca, dotada de extraños tubos laterales y una suerte de culata que desciende hasta el suelo para aspirar los excrementos caninos de las veredas. Su conductor, también vestido de verde, puede maniobrar los tubos laterales para ir a buscar el “elemento” en los lugares más inaccesibles. En la capital francesa, esas motos de las brigadas de la “limpieza canina” están por todas partes salvando a menudo a los transeúntes de esa íntima humillación de no ver lo inesperado.

Desde hace tres años

Mirtha
Susana

Tinelli

Julián

Francella
Suar

Moria
y Andrea

están en el mismo canal.

Mirtha y su hermana Silvia en *Carola y Carolina*, las primeras apariciones de Tinelli en *Badía y Compañía*, Susana Giménez en *Alberto y Susana*, Moria Casán en *Monumental Moria*, Francella en *De carne somos*, Andrea del Boca en *Papá Corazón*, Suar en *Pelito*, Julián en *Clave de Sol* y muchas otras caras conocidas aparecen en Volver. Porque son parte de la historia de nuestro cine y televisión. Y eso es lo que hicimos en estos últimos tres años. Recuperar, restaurar y compartir con ustedes los momentos más memorables de ese pasado.



Pero en Volver también hay presente, por eso lanzamos 2 programas producidos especialmente para nuestra pantalla: *El Acomodador*, una propuesta en vivo, conducida por Eduardo de la Puente, que descubrirá todo lo que siempre quisiste saber sobre el mundo del cine. Y *Volver Rock*, lo mejor de la historia del rock nacional con material inédito y los grupos y canciones que siempre quisiste escuchar otra vez.

Volver, lo mejor de la televisión en un solo canal.

T E R C E R A N I V E R S A R I O

ESPECULACIONES SOBRE EL ENCUENTRO FIDEL-PAPA

Juan Pablo II en la isla

El gobierno de Fidel Castro deposita grandes expectativas en la visita que el Papa realizará en enero a Cuba.

Por Esteban Schmidt

Desde La Habana

Cualquier político latinoamericano sabe que una foto con el Papa en el Vaticano no le garantiza el cielo, pero que sí puede ayudarlo a consolidar su reino en la tierra. Si no que lo desmienta Carlos Menem, que piensa fotografiarse, besarle el anillo y contarle sus planes políticos al pontífice dos semanas antes de las próximas elecciones. Ahora, si es el Papa quien visita el país del político, éste sabe que corre con dos posibilidades distintas. Que su presencia sirva para preñunciarle el infierno, como le pasó a Leopoldo Galtieri días antes de la derrota en Malvinas, o que ayude a legitimar un sistema, como cuando regresó a la Argentina democrática en 1986. Confiados en que será "todo beneficio", Fidel Castro y los cubanos se preparan para recibir a Juan Pablo II en enero.

Cuando estalló la revolución en 1959, los representantes de la Iglesia Católica cubana, formados en una tradición conservadora y adherentes al modelo que Francisco Franco había impuesto en España comenzaron a conspirar contra el gobierno revolucionario. Y perdieron. Se apresaron algunos obispos, se expulsaron sacerdotes y monjas y otros se subieron al primer barco anclado que encontraron en el puerto y se marcharon. Así fue que en Cuba quedaron muy pocos curas y muy dañada la relación entre el Partido Comunista Cubano y la Iglesia local.

Tras la caída del bloque socialista en Europa, Fidel incluyó dentro de su imprescindible perestroika tropical una serie de modificaciones en las relaciones entre el partido y la Iglesia. En 1991 el cuarto congreso del Partido Comunista Cubano resolvió modificar su estatuto y habilitó a los creyentes para participar de la vida del partido. No se quedaron ahí, la reforma de la constitución nacional realizada en 1994 redefinió a Cuba como una "república laica" y, ya no, "atea".

Suele ocurrir que las leyes vayan detrás de las costumbres. No hacía falta ese cambio en la carta fundamental para corroborar el hecho de que los cubanos "creen", y que creen, además, en dioses más misteriosos que el que está en boca de media humanidad. Extraoficialmente, se sabe que el culto favorito entre los cubanos es la creencia afrocubana Regla de Ocha, también conocida como Yoruba. Al tratarse de un culto privado, íntimo en sus ceremonias y rituales, es menos visible que la religión católica, que tampoco es el segundo culto en la isla. Iglesias protestantes y pentecostales tienen un desarrollo muy fuerte en las provincias. Para ganar posiciones, los católicos, que sí son terceros, están llamando a concurso para forinar un plantel de presentadores televisivos ("que no tengan miedo escénico", como avisa un cartel que está pegado desde hace una semana en la Catedral), para realizar una revista audiovisual que

se hará en formato de video.

Pero, por cierto, la visita de Juan Pablo II no tiene que ver con levantar el rating. Es una visita de primera magnitud política, tanto que las acreditaciones para medios de prensa internacionales ya se están realizando desde ahora. El Papa es una de las tres o cuatro figuras políticas más importantes del mundo. Y, a Cuba, el último líder importante que llegó fue Mijail Gorbachov cuando ya estaba en marcha la perestroika en la URSS. "Vino para despedirse", recuerda a **Página/12** y, entre risas, Carlos Villa, un dirigente del partido que en el Festival Mundial de la Juventud que se celebra en esta ciudad tiene la misión de "ser la

Pecado: La visita del Papa es muy importante para Cuba, les confirmará a los líderes europeos que pisar La Habana no es pecado.

retaguardia", "estar atento a lo que esté faltando". Después de Gorbachov, sólo visitaron la isla jefes de Estado de países del tercer mundo con escasa popularidad y cuya opinión en la escena internacional pesa muy poco.

Si bien los cubanos admiten que este Papa ha dedicado muchas horas de su pontificado a derrumbar el socialismo en el mundo, están convencidos, porque así lo comuni-



Fidel Castro junto a Juan Pablo II en el Vaticano.

El Papa retribuirá la visita del líder cubano.

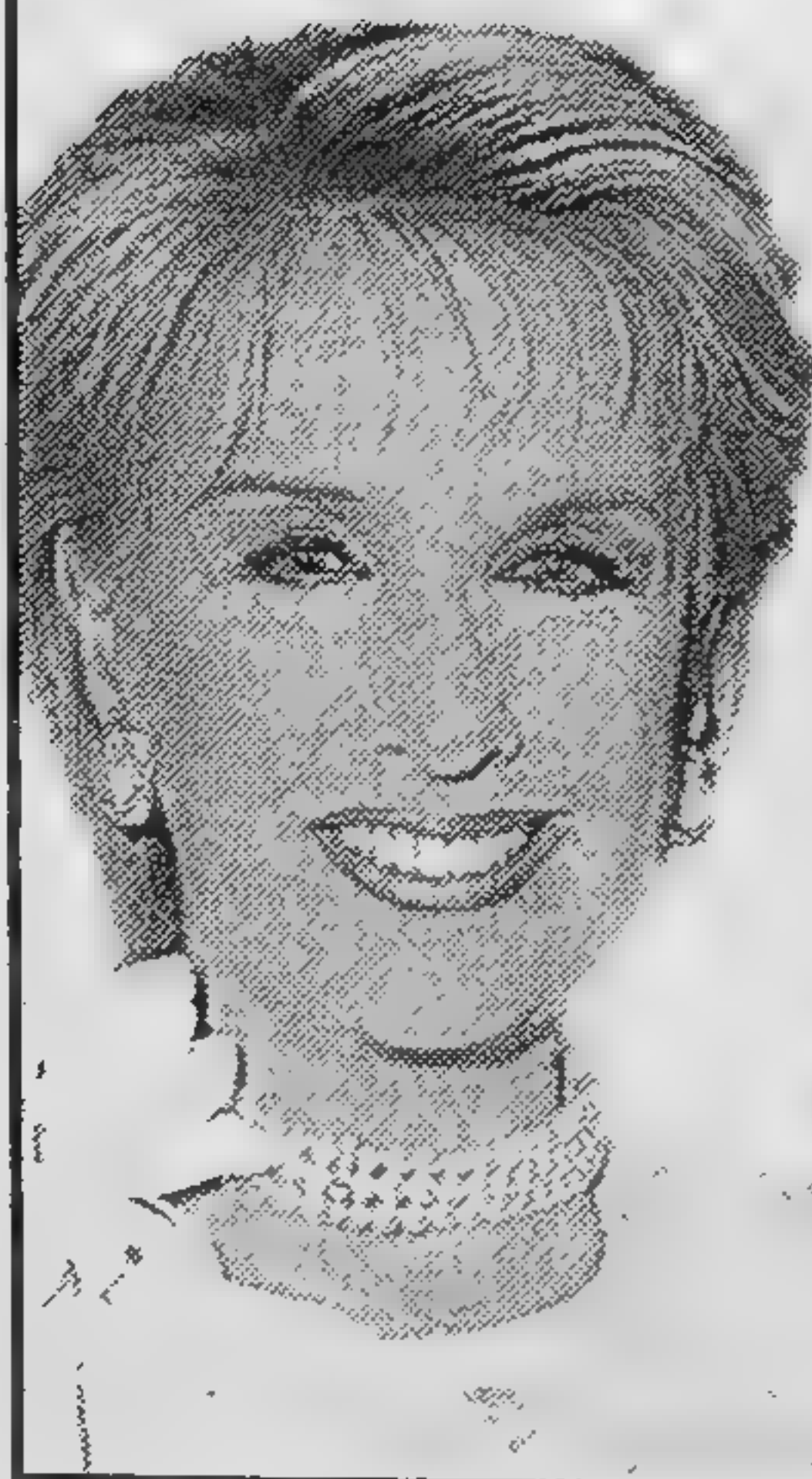
có Fidel cuando regresó de su entrevista con el pontífice a principios del año pasado, de que está muy decepcionado con la evolución de aquellos países del bloque socialista; el suyo, Polonia, por ejemplo. Por esas dos razones la visita del Papa es muy importante para Cuba, les confirmará a los líderes europeos que pisar La Habana no es un pecado. Y ayudará a legitimar un gobierno socialista con evidente vo-

luntad de abrirse al mundo, mientras en el mundo la ley Helms-Burton creada en los Estados Unidos para fortalecer el bloqueo comercial norteamericano con sanciones a cualquier país que negocie con la isla es burlada diariamente por empresas de primer nivel. El último ejemplo es la inversión que la telefónica italiana STET llevará a cabo en los próximos años en la telefónica local.

EXPLOSIVOS

La policía de Nueva York detuvo ayer a tres individuos, al parecer originarios de Medio Oriente, y se incautó de cinco bombas durante una redada llevada a cabo, antes del amanecer, en un apartamento del barrio de Brooklyn. El alcalde de Nueva York, Rudolph Giuliani, declaró en una conferencia de prensa que dos de los tres sospechosos resultaron heridos de bala durante la operación y que ambos permanecen ingresados en un hospital en situación estable. "Los resultados de los análisis por computadora de la cantidad de material explosivo y del tipo de artefacto indican que hubieran podido matar a alguien a una distancia de ocho metros en un lugar cerrado", explicó el jefe de policía de Nueva York, Howard Safir. Giuliani explicó que los tres sospechosos comparecerán ante el juez hoy mismo. La redada tuvo lugar a las 4.30 hora local después de que la policía recibiese una denuncia. El Canal 7 de televisión señaló, citando fuentes policiales, que los sospechosos pretendían colocar sendas bombas en el metro de Nueva York y en un tren de cercanías. La misma fuente señaló que las personas detenidas son seis, y añadió que dos de ellos poseen pasaporte jordano y uno de nacionalidad egipcia. La cadena de televisión ABC identificó a tres de los sospechosos como Abú Mezar Gazi, Lab Jalil y Abum Rahman Mossabah. Según el Canal 7, el autor de la denuncia fue precisamente la persona encargada de fijar los objetivos de los atentados que el grupo pretendía perpetrar.

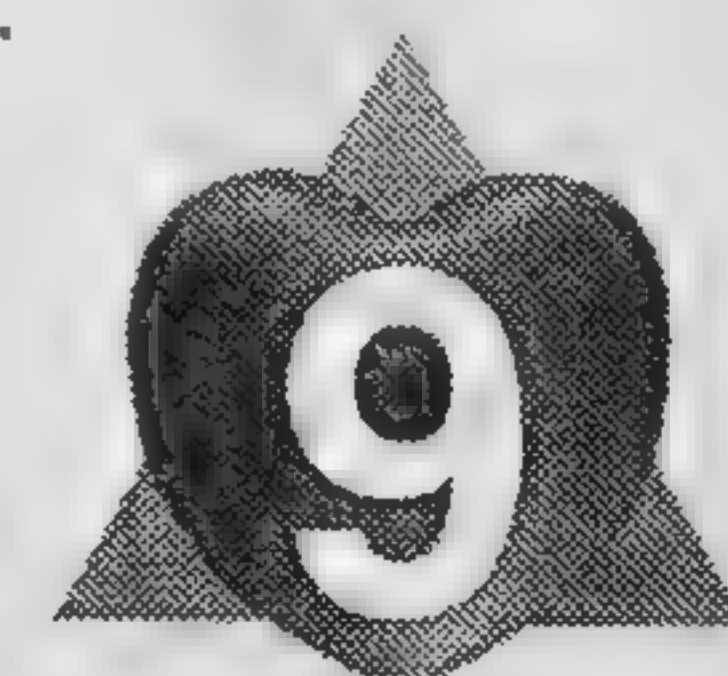
Plácido Domingo con Mirtha ¡Bravísimo!



El tenor español más famoso del mundo en un almuerzo, a solas con Mirtha, nos contará sus comienzos, sus amores, su relación con los Tres Tenores y los secretos mejor guardados del mundo de la música.

Toda su fabulosa carrera en los grandes escenarios del mundo!

Y de "postre" nos brindará una muestra de su inigualable talento.



LIBERTAD

Almorzando con
MIRTHA LEGRAND HOY 13 Hs.



Entre la muerte y el odio

"Para esto, prefiero la guerra"



Los familiares de las víctimas comenzaron a enterrar ayer a los fallecidos en el atentado suicida perpetrado en el mercado popular de Jerusalén. "Cómo me cuesta despedirme de ti, pero te pido que desde allí arriba protejas a tu familia y a todo el pueblo israelí; ya basta de atentados", dijo, con la voz entrecortada por el llanto, Ariela, esposa de Sami Malka (43 años), uno de los comerciantes del mercado que resultó muerto con las dos explosiones.

La mayoría de los entierros tuvieron lugar en el cementerio civil de Jerusalén, donde el hijo varón de cada fallecido recitó el "Kadish", la oración fúnebre que rezan los judíos por las almas de sus muertos.

También la cólera y un sentimiento generalizado contra los tratados de paz, "que los árabes no quieren", se apoderaron ayer del mercado de Jerusalén, que abrió sus puertas tras el atentado del miércoles. En este feudo popular de la derecha, donde se enorgullecen de haber votado en las últimas elecciones a "Bibi" —el primer ministro Benjamin Netanyahu—, los comerciantes sólo hablaban de guerra y venganzas.

"Ojo por ojo y diente por diente. Los árabes nos odian y sólo entienden de guerra", se exasperaba Kokhava Yacov, de 61 años. Otro vecino del barrio, congregado con otra gente ante una zapatería que había volado en pedazos, estimó que el presidente palestino Yasser Arafat no es más que "el presidente del Hamas".

Decenas de soldados y policías armados controlaban ayer los accesos al mercado y patrullaban entre los puestos sin cesar. "Esta historia no acabará nunca. Para esto, yo prefiero la guerra", afirmaba Daniel Oziel, exhibiendo una herida en la muñeca causada por el atentado. Todo el mundo, hombres y mujeres que trabajan en el mercado, o personas que solamente acudían a encender velas en memoria de las víctimas, sentía ayer la necesidad de decir algo. La mayoría de ellos apuntaban también a los laboristas, en el gobierno hasta el año pasado, y a los acuerdos de Oslo sobre la autonomía palestina. "Bibi no es responsable. A él le impusieron un acuerdo que nunca tendríamos que haber firmado. Mi padre siempre lo decía: los árabes son un cáncer", aseguraba, furioso, otro de los vendedores del mercado.

"No puedo condenar el atentado"



Numerosos palestinos, desesperanzados por un proceso de paz que les ha acarreado desempleo y el cierre de los territorios, consideraban ayer como héroes a los dos terroristas suicidas que murieron el miércoles para perpetrar el atentado en el mercado judío de Jerusalén Este. Un atentado del que también resultó víctima un árabe de ciudadanía israelí, Mohieddin Othman, de 33 años, cuyo funeral se realizó ayer (en la foto).

Muchos de los habitantes de los territorios palestinos se declararon convencidos de que la violencia es el único recurso contra la política de hechos consumados del primer ministro israelí, Netanyahu. "Yo condené en otras ocasiones este tipo de ataques y creo que es una tragedia humana. Pero, tras este último ataque, no siento absolutamente nada. No puedo decidirme a condenarlo", afirmaba a la agencia AFP, Maysa Hasan, una dentista de Belén. "De todas formas, las cosas no pueden ser peor. El proceso de paz está muerto y la colonización continúa", agregó.

Se percibían pocos lamentos por las trece perso-

nas que murieron en el atentado provocado por los dos suicidas. Las personas consultadas por las agencias internacionales preferían expresar su amargura ante el proceso de paz que, en cuatro años, no ha aportado ninguna perspectiva del fin de la ocupación israelí. "Los kamikases son héroes que rechazan la humillación y la opresión impuestas a su pueblo", afirmaba un estudiante de 24 años de la universidad Najah de Naplusa, que no quiso dar su nombre. "Es necesario que estas operaciones se dirijan contra civiles, para que los israelíes beban de la misma copa que nosotros probamos todos los días", añadió.

"Netanyahu y los israelíes nos tratan como a cucarachas", respondió un habitante de 32 años de Belén, quien también prefirió el anonimato. Para los palestinos, el principal responsable de los atentados es Netanyahu, acusado de consolidar la ocupación al extender la colonización judía de los territorios. "A los enemigos palestinos del proceso de paz se los llama terroristas, mientras que sus enemigos israelíes son elegidos primer ministro", señaló uno de los palestinos consultados.

ORDENARON EL ARRESTO

Netanyahu

Por Ferrán Sales

Desde Jerusalén, especial para

Página/12, de El País

Israel ha ordenado la detención del jefe de la policía palestina, el general Ghazi Jabali, al tiempo que amenaza con invadir los territorios autónomos, para arrestar a los activistas islámicos y acabar con el terrorismo. Estas son las primeras medidas de seguridad excepcionales adoptadas por el gobierno de Benjamin Netanyahu, tras el ataque perpetrado por dos activistas del grupo integrista Hamas contra el mercado de Mahane Yehuda, en el centro de Jerusalén, donde el pasado miércoles hicieron explosión dos bombas provocando 15 muertos y más de 170 heridos.

El gobierno de Netanyahu considera que el general Ghazi Jabali, jefe de la policía autonómica palestina, es el inductor de la oleada de atentados perpetrados por los activistas islámicos en Israel en los últimos meses. Estas sospechas se encontraban ya recogidas en un reciente informe del Ejecutivo, en que se implicaba al mando policial palestino en las operaciones irregulares efectuadas por algunos de los agentes de seguridad árabe contra objetivos judíos. Netanyahu ha amenazado también a Yasser Arafat con enviar el ejército israelí a Palestina, para detener a los activistas fundamentalistas de Hamas o de Yihad Islámica, si la policía autonómica no cumple con su trabajo, acata los acuerdos de paz firmados en Oslo y desarticula de una vez por todas las organizaciones guerrilleras que se encuentran instaladas en sus territorios.

Pocos minutos después de que el gobierno de Netanyahu proferiera estas serias advertencias contra Arafat y todo su pueblo, fuerzas de seguridad israelíes entraban en la zona de Cisjordania todavía bajo control israelí, deteniendo a cerca de una treintena de activistas islámicos. La mayoría de estas detenciones se produjeron en las localidades de Dahariyeh y Qossin, cerca de Hebrón y Nablús, respectivamente, afectando a tres familias del lugar, conocidas por sus simpatías hacia los fundamentalistas.

Los arrestos del miércoles por la noche practicados por la policía y el

Israel podría entrar en las zonas palestinas.

Ayer libró una orden de arresto contra el jefe de la policía autonómica, en una dramática escalada tras el atentado del miércoles contra el mercado judío de Jerusalén.

ejército israelí en Cisjordania se llevaron a cabo en las zonas denominadas C y B, donde, según el estatuto interino de autonomía de 1995, los temas de seguridad están, cuanto menos, compartidos entre palestinos e israelíes. Las tropas israelíes sin embargo no entraron en esta ocasión en las zonas denominadas A, sometidas al único y exclusivo control de la policía de Arafat. Pero la amenaza de hacerlo, si llegaba el caso, ha provocado ya las iras y la indignación de los responsables árabes.

"Si las tropas de Israel entran en las zonas autónomas, nuestro pueblo sabrá defender su honor nacional", fue la lacónica y firme respuesta que dio ayer el coronel palestino Yibril Rayub, responsable de la Seguridad Preventiva en Cisjordania, poco después de conocer las amenazas proferidas por el gobierno de Tel Aviv. Rayub afirmó que no acataría las órdenes de Israel y acusó al gobierno de derecha de Netanyahu de lo ocurrido en el mercado de Jerusalén, al haber creado una situación desesperante.

Arafat, sin embargo, no se ha cruzado de brazos y en las últimas horas ha dado orden de arresto contra numerosos militantes de los partidos fundamentalistas Hamas y Yihad Islámica, supuestos responsables de estos atentados, en un intento por ganar confianza y tiempo y demostrar cierta cooperación con el ejecutivo

LE PIDEN UN CAMBIO DE GOBIERNO

Arafat, jaqueado en casa

Yasser Arafat debe cambiar todo su gobierno antes de un mes. La decisión fue adoptada ayer por una amplia mayoría del Consejo Nacional Palestino, donde se debatió de manera prolongada un informe elaborado por un comité de anticorrupción. La investigación ha puesto al descubierto actividades supuestamente ilegales de la mayor parte de los miembros del Ejecutivo, quienes en total han "defraudado" o "malversado", en un solo año, cerca de 326 millones de dólares, una cuarta parte del presupuesto nacional.

La moción de censura contra Arafat fue adoptada por 51 diputados contra uno, en una cámara compuesta por 88 miembros, y en que por más de dos días se trató un escabro-

so informe en que se denuncian graves irregularidades financieras en la mayoría de los 18 ministerios, pero especialmente en el de Asuntos Civiles de Jamil Tarifi, a quien se pide sencillamente que se lo envíe a la cárcel. La investigación, iniciada a instancias del propio Arafat, fue acogida durante el debate con duras críticas, especialmente por los ministros más afectados.

La novedad cae como una losa sobre Arafat, en un momento delicado, en que la presión de Israel, la internacional, y especialmente Estados Unidos, reclaman una limpieza político-policial en la zona, marginando a las organizaciones islamistas radicales y encarcelando a los activistas, supuestos responsables de los atentados contra la comunidad judía.

DEL JEFE DE LA POLICIA AUTONOMICA DE YASSER ARAFAT

amenazó invadir Palestina

israelí. El presidente de la Autoridad Palestina (AP), sin embargo, no ha dado ninguna respuesta satisfactoria con respecto a la orden de detención contra el jefe de su propia policía.

Mientras tanto, la policía identificó a los responsables del ataque suicida: son dos jóvenes de Hebrón, Saad Sadeq al-Till y Majed Al Qasiya, de una veintena de años, que militaban desde hace más de un año en el ejército clandestino de Hamas, Iz a dia al Qassam, y quienes utilizaron para llevar a cabo el ataque dos cargas, de 10 kilos cada una, de dinamita, junto a las que habían colocado tuercas y clavos. Sin embargo, el hombre más buscado hoy por la policía israelí es Muhi a Din Sharif, conocido con el sobrenombre de "El Ingeniero", supuesto creador de los artefactos, responsable del comando y constructor de una fábrica clandestina de explosivos, que la policía palestina descubrió la semana pasada en Belén. La policía cree que Sharif, supuesto responsable de otros muchos atentados, podría estar refugiado en los territorios autónomos.

Pero algunos israelíes de Jerusalén han empezado ya a dar muestras de nerviosismo y piden soluciones rápidas y drásticas. Son los ortodoxos o los de la extrema derecha. Son los mismos que el otro día insultaban a la prensa extranjera en el mercado de Mahane Yehuda. En las últimas horas han venido manifestándose esporádicamente en la ciudad. Se los supone responsables de los destrozos efectuados en una veintena de vehículos palestinos, estacionados cerca de la puerta de Jaffa, en la vieja ciudad. Cuatro de ellos han sido ya detenidos.



Majed Al Qasiya, vestido en uniforme de karate.

Los dos jóvenes fundamentalistas provenían de Hebrón.

AFP



AFP

Saad Sadeq al-Till, el otro terrorista identificado.

Ocho miembros de las dos familias fueron arrestados.

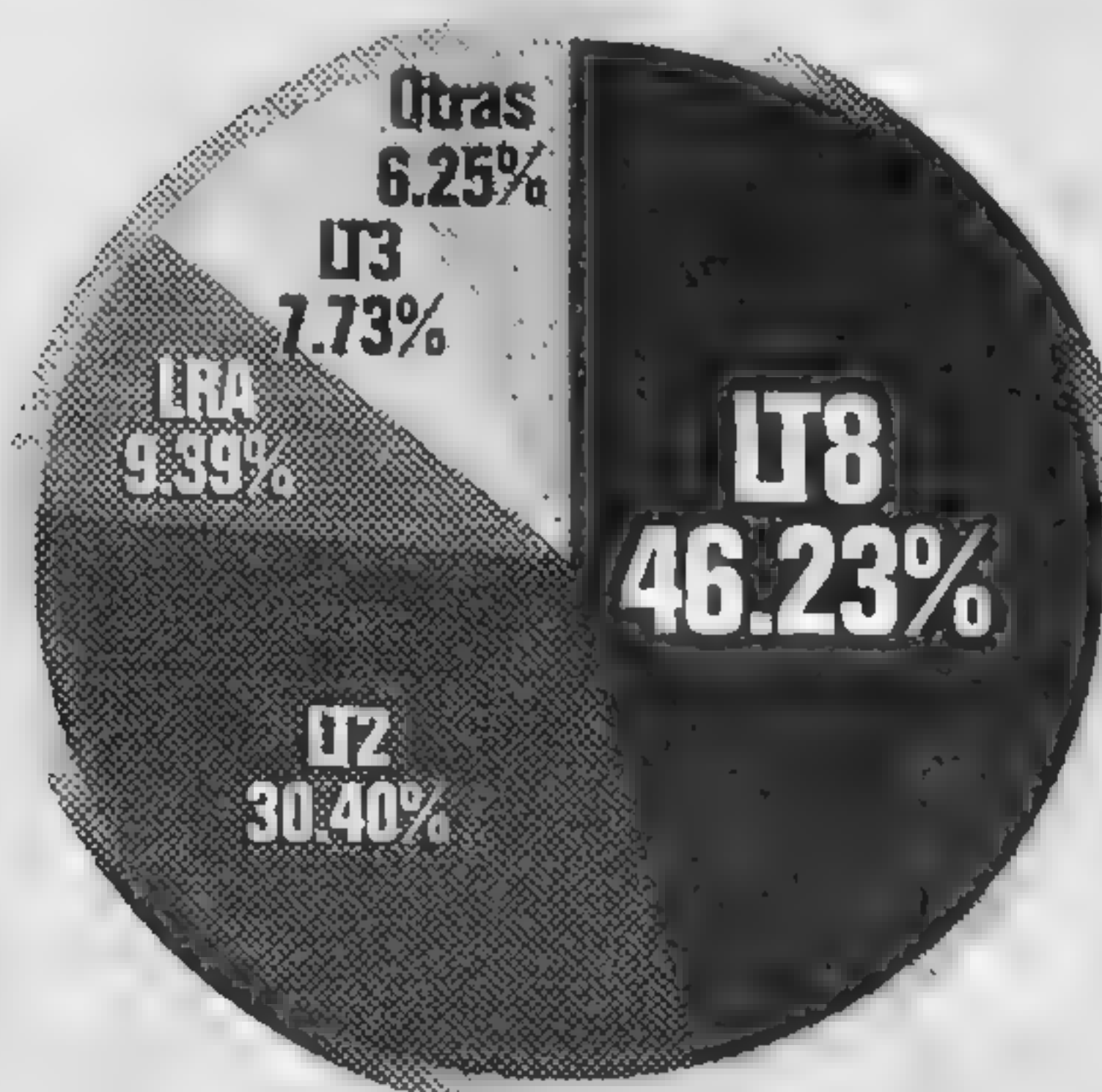
Bill Clinton al rescate

Tras de condenar el atentado del miércoles como "una barbarie" y exigir a Yasser Arafat medidas concretas contra el terrorismo, la administración de Bill Clinton se puso ayer en movimiento para evitar que esta crisis termine con el proceso de paz. La secretaria de Estado Madeleine Albright encabezó una reunión urgente para evaluar la situación con el asesor de seguridad nacional Sandy Berger y el enviado especial a Medio Oriente, Dennis Ross, cuyo viaje a la zona fue suspendido indefinidamente al conocerse la matanza. EE.UU. dejará pasar una semana de luto antes de poner una nueva fecha a la visita de Ross. "Es muy importante que Arafat se pronuncie clara y taxativamente y que haga lo necesario para asegurar (...) que no tolera la violencia", dijo Albright ayer, añadiendo que la máxima prioridad en estos momentos es "estrictamente la seguridad". Una fuente del Ejecutivo dijo que los palestinos "claramente pueden hacer más" por controlar los atentados. Clinton reiteró que seguirá involucrado en el proceso, aunque destacó que jamás se ha logrado la paz entre dos partes sólo por las declaraciones de un tercero.

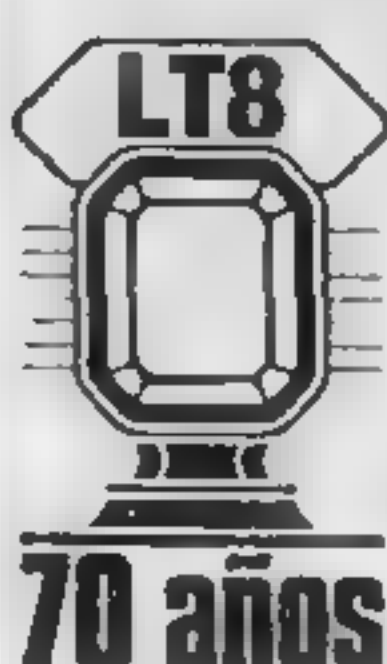
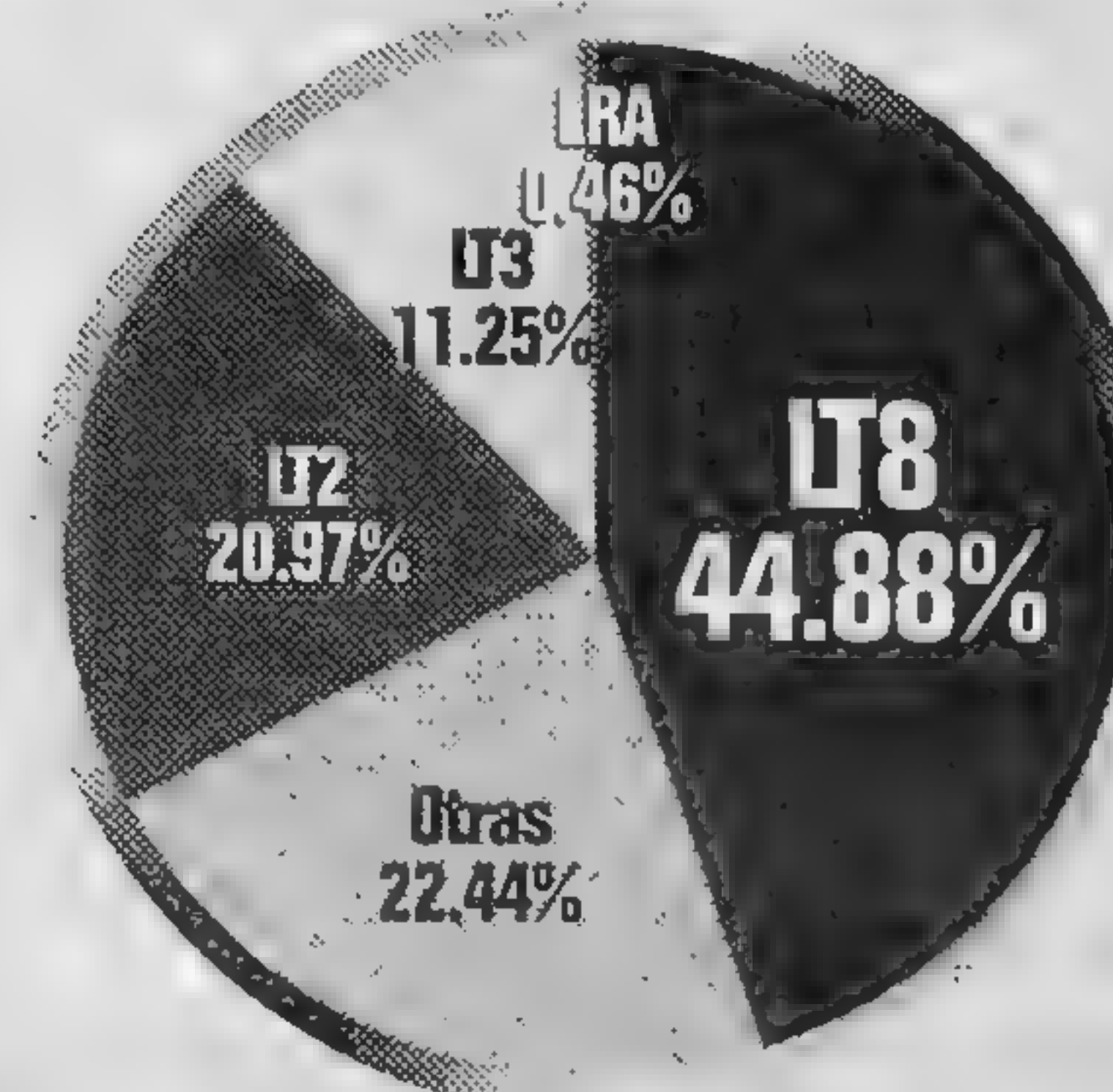
Esta audiencia está bien despierta. Ganamos todas las mañanas.

Los Mejores de la Radio / Trascendental Lunes a viernes de 7 a 13 hs.

AUDIENCIA GENERAL



AUDIENCIA ABC 1



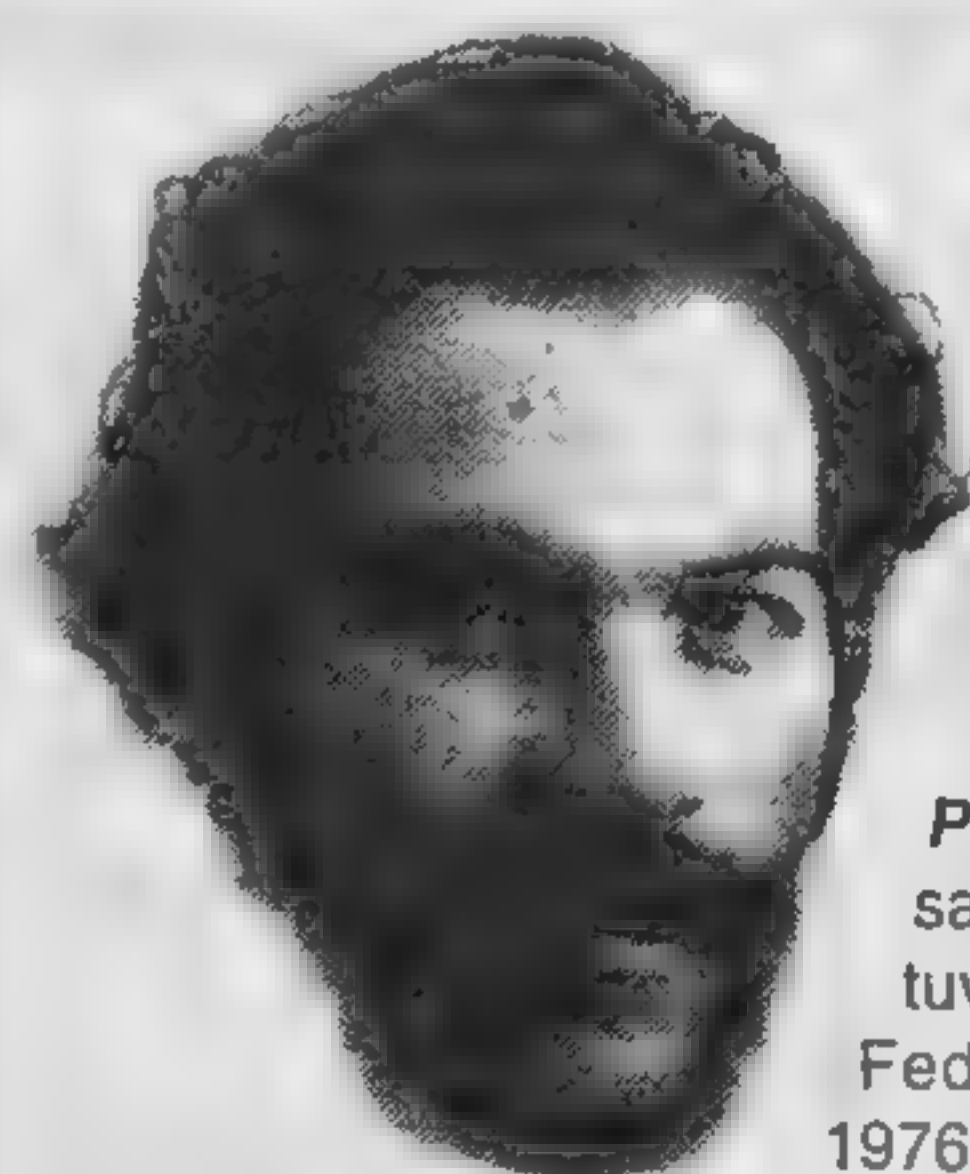
Fuente:
IPSA NIELSEN ARGENTINA S.A.
Abril 1997

Córdoba 1843 / (2000) Rosario / Santa Fe
Argentina / Tel. 041-49-4000/5000/6000/7000
En Capital Federal:
Guillermo Neumann - Ana Inés Cedrés & Asoc.
Esmeralda 740 4° / C.P. (1007)
Tel. 393-0553/4290/4507/0499/0672/4185/0157
e-mail: neumann@tounet.com.ar

VOCES
SOCIEDAD ANONIMA

LT8 AM830
RADIO
ROSARIO
Esta es la radio.

NUEVA COMUNICACION



ALBERTO EVARISTO COMAS

29/07/76

Papá: Se cumplieron 21 años de tu secuestro y desaparición por parte de la Policía Federal, sé que estuviste detenido en Superintendencia de Seguridad Federal hasta la madrugada del 20 de agosto de 1976. Desde el momento en que te arrancaron de mi lado siento la inmensa tristeza de saber que no te voy a

tener más físicamente pero tengo la alegría de tener muchísimos recuerdos de tu gran amor hacia mí y hacia el prójimo; por eso es que elegiste luchar y dar la vida si era necesario para derrotar este sistema corrupto y opresor. Yo continúo tu lucha porque sé que algún día vamos a triunfar y aunque quisieron sepultarte en el olvido y en el silencio, tus actos e ideas prevalecieron y siempre estarás en mi corazón.

No olvido, no me reconcilio

No perdono, exijo juicio y castigo a los culpables y a sus cómplices.
Tu hija Lucía que te quiere y necesita más que nunca.

NOTICIERO

Supercopa. Los partidos de ida por la primera ronda de la Supercopa se disputarán el 27 de agosto, según lo confirmó ayer la Asociación del Fútbol Argentino. El anuncio tuvo que ver con el paro en el fútbol local y los equipos argentinos —Vélez, Boca, Independiente, Racing, River, Estudiantes de La Plata— se presentarán sin problemas.

Apoyo. El sindicato de futbolistas italianos de fútbol expresó su apoyo a la decisión de recurrir a la televisión para castigar las faltas que el árbitro no observe en el partido. “La televisión es una manera válida de disuadir los actos negativos en el campo de juego. En la pasada temporada muchos jugadores cometieron actos violentos”, declaró Sergio Campana, titular del sindicato.

Racismo. El Sindicato Internacional de Jugadores Profesionales, que preside Diego Maradona, jugará un partido de fútbol en España a beneficio de la campaña contra el racismo. Del cotejo participarán, entre otros, Maradona, Eric Cantón y George Weah. La organización estará a cargo del propio sindicato y de la Comisión Europea y se llevará a cabo el 12 de octubre, en España, día en que se cumplan los 505 años de la llegada de Colón a América.

Pedido. El entrenador del Valladolid, el chileno Vicente Cantatore, quiere reforzar el plantel y solicitó que contraten al uruguayo Sebastián Abreu, quien juega en San Lorenzo. Por eso, los dirigentes de la institución española pedirán el precio del delantero.

Tabárez. “La permanencia será el objetivo mínimo e intentaré que el Oviedo sea protagonista en el campeonato. Debemos tener sanas ambiciones y dar cabida a la ilusión”. Con esas palabras, el entrenador uruguayo del Oviedo, Oscar Tabárez, comenzó una nueva etapa en los entrenamientos del club español.

Distancia. El Inter de Italia y el Barcelona de España decidieron esperar hasta setiembre para resolver el caso del pase del delantero brasileño, Ronaldo. La diferencia económica entre las partes es muy grande y la indemnización que debe pagarle el Inter al Barcelona posiblemente se resuelva en la FIFA y sin acuerdo amistoso.

Racing volvió mal y sin excusas, citando a Perón

“La única verdad es la realidad”, dijo Basile al pie del avión. Y la realidad fue y es dura para los de Avellaneda. Ya hay nombres nuevos.

“A llorar a la iglesia, viejo. Nos ganaron bien, fueron superiores y como dijo el General Perón: la única verdad es la realidad.” Así de simple, como es él, fue la corta y rápida explicación que brindó ayer por la mañana el entrenador de Racing, Alfio Basile. Lo hizo apenas regresó de Lima, donde su equipo cayó por 4 a 1 ante el Sporting Cristal por una de las semifinales de la Copa Libertadores. En tanto, y frente a la versión de una posible dimisión del director técnico, el presidente del club, Osvaldo Otero, sentenció: “Si Basile se va, yo renuncio”.

Racing quedó eliminado de la Copa Libertadores y la ilusión de poder llegar a la final chocó ante la realidad. Un equipo que de visitante no jugó bien, que tuvo problemas tácticos, que erró a la hora de elegir cómo jugar ante un rival que maneja bien la pelota y los espacios. Racing debió salir al campo sin tantos volantes de quite y con uno más, Gastón Córdoba, por ejemplo, para la creación y para tener la pelo-

ta. “Perdimos porque jugamos mal”, se animó a reconocer Basile y no puso ninguna excusa por lo que sucedió en Lima. Y tiene razón, porque el Sporting siempre fue superior y Racing no encontró el camino para adueñarse del balón. La distancia entre los delanteros y los volantes fue notoria y la falta de reacción, también. Pero Racing ya perdió y la ilusión de pelear por el título sudamericano se esfumó en Perú.

Cuando el plantel llegó a Buenos Aires, la mayoría de los jugadores eligieron el silencio. “Somos los responsables de la desilusión de la gente de Racing, pero no le demos más vueltas, nos ganaron bien y listo.” Después los jugadores hablaron mientras salían de Ezeiza y se refirieron a la contundente derrota. Aunque la coincidencia fue clara: se perdió porque el rival fue superior. “¿Cómo?”, se preguntó Basile al ser consultado sobre la posibilidad de su renuncia. “No, nada que ver.”

Pero los dirigentes saben que a partir de ahora comenzará un nue-



El vozarrón del técnico de la Academia tuvo registros fúnebres. Alfio Basile no esquivó admitir los caros errores de Lima.

vo ciclo y que varios se irán, aunque llegarán otros. Entre los que dejan Avellaneda están Carlos Mac Allister, José Serrizuela, Esteban Fuertes y también el arquero, si es que lo colocan en el fútbol europeo. “Vamos a formar un equipo altamente competitivo”, prometió Otero, y ya están pensando en refuer-

zos. Otero y Daniel Lalín pueden retomar la senda del diálogo, ya que el empresario y ex dirigente está a punto de comprar los pases de Martín Palermo y Hugo Morales. Hasta el momento siguen las tratativas y tanto el jugador de Estudiantes como el de Lanús serían los primeros en llegar a Avellaneda.

Boca y River hicieron fútbol y gestiones

Media docena de entrecasa

En el entrenamiento de ayer, con Maradona, los titulares golearon a los suplentes 6 a 2. Diego no hizo goles pero jugó —obviamente— bien; sobre todo en el segundo tiempo. Abbon-dancieri; Pineda, Traverso, Matellán, Arruabarrena; Toresani, Cagna, Maradona, Pompei; Rambert, Martínez (después Latorre) jugaron por los titulares. Ese será el equipo que enfrentará a Platense cuando le toque. Entre los suplentes estuvieron Giunta, Rosada, Riquelme —que erró un penal— Pablo Islas, La Paglia y otros. Estos ganaban 2-0 en el primer tiempo, pero con cuatro goles de Rambert, Latorre y Pompei, los titulares lo dieron vuelta.

Las novedades en Boca —si se deja de lado los casos eternos de Chilavert y Palermo— pasaron por la confirmación del pase a préstamo por un año de Luis Hernández (no se sabe nada sobre la situación de Cerdés). El mexicano viaja el 11 de agosto para firmar su contrato al día siguiente. Según los cables y todas las evidencias, está feliz. Respecto de los mellizos Barros Schelotto, la reunión Macri-Delmar, presidente de Gimnasia, se pospuso hasta hoy a las cuatro de la tarde en la Bombonera. Están relativamente cerca: Boca ofrece un millón y medio de dólares y el pase de Sava por el 50 por ciento de los Mellizos y los platenses quieren medio millón más. Están ahí. En cuanto a Caniggia, el Cuñado le habría contraofertado a Boca 40.000 por partido. Conde fue claro al respecto: para negociar, que haya decisión de radicarse en la Argentina. Con la familia afuera, difícil. Lo de Rambert al Nantes depende de Pascualito porque entre los clubes no hay problema: quiere un contrato mejor que el de Boca, si no, se queda.



Cagna, hombre de Veira.

Victoria sobre Platense

River no jugó bien, pero gracias a la buena actuación de Germán Burgos le ganó su amistoso de ayer a Platense por 1-0 en el Monumental. El gol lo hizo Francescoli de penal a los 33 del primer tiempo. Hubo quinientas personas mirando. El partido, que duró una hora, no fue bueno. Salió lesionado Hernán Díaz —no es grave— y lo suplantó el juvenil Pablo Richetti.

River predominó al principio pero después Platense ajustó las marcas y Francescoli y Salas quedaron muy aislados. Burgos debió pasar sofocones, aunque a los calámares no les alcanzó. Los equipos formaron así. River: Burgos; H. Díaz, Ayala, Berizzo, Sorín; Monserrat, Astrada, Berti, Gallardo; Francescoli, Salas. Por Platense: jugaron Irusta; Vattimos, Bocchio, Loyola, Moner; Romagnoli, Mandrini, Lenguita, Sergio Bustos; Coria, Di Carlo. Posteriormente jugaron los suplentes de ambos planteles, con victoria de River por 2-0, goles de Solari y Escudero. En este equipo jugó Pablo Aimar.

En cuanto a novedades, Ramón Díaz muestra sus disconformismo con los dirigentes. “Necesitamos delanteros de nivel”, se queja. Es que River vendió a Cruz y Villalba y no trajo a Bruno Giménez —que se va a Portugal—, no consiguió a Ariel López, que ya arregló con el Racing de Santander, ni a Christian Castillo ni a Gabrich ni a Cardetti. De ahí el fastidio del Pelado, a lo que se le suma la incertidumbre por la demora en retomar el campeonato. Después de reunirse durante tres horas con el presidente Davicce, el técnico no negó su fastidio: “No estoy bien”.



Francescoli, el gol de River.

ESCOLASO

Quiniela (Matutina-Letras B-L-N-Q)			
1	9500	11	1875
2	4736	12	8791
3	5096	13	8424
4	3891	14	7187
5	1310	15	6258
6	3629	16	4282
7	1995	17	0896
8	8980	18	7040
9	5778	19	3098
10	6405	20	2997

Quiniela (Vespertina-Letras A-N-T-Z)			
1	0728	11	0034
2	9255	12	2856
3	5181	13	3130
4	1481	14	9409
5	8396	15	5037
6	8100	16	9109
7	5345	17	0537
8	3143	18	2939
9	7192	19	8131
10	0722	20	5292

Provincia (Vespertina)			
1	268	11	533
2	832	12	023
3	890	13	893
4	408	14	574
5	683	15	603
6	522	16	256
7	045	17	419
8	437	18	103
9	519	19	854
10	451	20	530

Quiniela (Nocturna-Letras D-F-J-Q)			
1	8520	11	6081
2	8497	12	5726
3	5890	13	6143
4	8812	14	6785
5	6125	15	0443
6	7394	16	2413
7	8432	17	2205
8	8207	18	7064
9	1116	19	0626
10	3372	20	5444

Provincia (Nocturna)			
1	516	11	853
2	822	12	810
3	367	13	448
4	413	14	624
5	734	15	366
6	759	16	102
7	076	17	358
8	610	18	482
9	315	19	352
10	491	20	711

Montevideo			
1	596	11	349
2	204	12	254
3	939	13	083
4	801	14	783
5	143	15	551
6	462	16	750
7	796	17	580
8	653	18	420
9	413	19	038
10	515	20	212

PESE A QUE HABRIA SOLUCION NEGOCIADA EL LUNES

Declararon ilegal la huelga

La reunión de las partes en Trabajo sólo refirmó las posiciones conocidas. Trabajo declaró ilegal el paro pero no sancionó a Agremiados. El lunes vuelve Garibotti y la AFA y FAA se reunirán con él. Se supone que habrá acuerdo, jugadores libres y fútbol el miércoles.

La reunión de ayer entre la AFA y FAA en las oficinas de Relaciones Laborales del Ministerio de Trabajo dejó una certeza: este fin de semana nuevamente no habrá fútbol profesional. Por su parte, el Ministerio de Trabajo declaró ilegal la huelga por haberse vencido el plazo de cinco días luego del decreto de la conciliación obligatoria sin que los futbolistas levantaran su medida de fuerza. Por el momento no habrá sanciones por parte de Trabajo contra el gremio debido a que la AFA y FAA siguen manteniendo el diálogo. El próximo lunes, ambas entidades en conflicto se presentarán ante el juez Juan Garibotti para intentar desbloquear el conflicto. Julio Grondona se mostró optimista y afirmó que el lunes se podría llegar a una solución en la Justicia. Pero los clubes comienzan a presionar para que se levante la huelga y para que aparezca un responsable por los daños económicos que ésta les está provocando.

Luego de casi dos horas de cónclave, las voces de FAA se preocuparon por ratificar el paro de actividades por tiempo indeterminado, tal como lo determinó la asamblea de socios el pasado lunes, y demostrar que no hay negociación posible para levantar la medida, que no sea la liberación de los jugadores de Español. En cuanto al Ministerio de Trabajo, ayer decidió declarar ilegal la huelga, pero resolvió, por el momento, no sancionar a la entidad gremial por no acatar la conciliación obligatoria. Mientras, el secretario de Trabajo, Roberto Izquierdo, no descartó la aplicación de sanciones contra el gremio. "A partir de la declaración de ilegalidad, se revisará el comportamiento de las partes y se analizará si corresponden o no sanciones", explicó el funcionario.

Respecto de la reunión del próximo lunes, Sergio Marchi, secretario gremial de FAA, declaró que "siempre somos optimistas, pero tampoco puedo andar adivinando lo que va a pasar. Lo que es seguro es que nosotros no vamos a entrar en ninguna negociación". Por su parte, el asesor letrado de la AFA, Alberto Candiotti, anunció que el lunes "FAA y la AFA se presentarán en el juzgado nacional que corresponda para destrabar la cosa y así solucionar el conflicto".

Por otro lado, según trascendió extraoficialmente, la AFA estaría dispuesta a indemnizar económicamente a Español por la pérdida patrimonial que le significaría la desvinculación de los seis deportistas, haciendo un aporte de 3.600.000 pesos, casi la totalidad del pasivo del club. El presidente de la AFA, Julio Grondona, afirmó ayer que "las condiciones están dadas para que encontremos una solución el lunes. Tenemos la posibilidad cierta de ir a ver al juez con una propuesta y conseguir la libertad de los seis jugadores".



Sergio Marchi y el abogado Suárez, de Agremiados, a la salida de la enésima reunión en Trabajo. La AFA pondría el dinero para cubrir el quebranto de Español y todo se arreglaría el lunes ante el juez.

dores. Si esto se da, el miércoles se va a reanudar el torneo Clausura", dijo la máxima autoridad del fútbol argentino.

Por último, Carlos Schaffer, presidente de Platense, adelantó ayer que iniciará acciones legales contra quien resulte responsable del conflicto que se desató entre la AFA y FAA, debido a que su equipo "sufrió un daño económico por el paro de jugadores", que le impidió jugar contra Boca y mostrar a los jugadores Fernando Di Carlo y Adrián Coria a posibles compradores franceses. A esta medida se sumó Boca, quien presentará algún recurso ante la Justicia por los daños económicos producidos por dos partidos amistosos que tenía programados y no pudo concretar.

INDEPENDIENTE ENTRENO CON AUSENCIAS

Derrotó a Quilmes: 1-0

Independiente venció ayer 1 a 0 a Quilmes en un encuentro amistoso en el complejo de Villa Domínico, que le sirvió al técnico de los de Avellaneda, Ricardo Gareca, para probar jugadores. El gol lo convirtió Jorge Burruchaga, quien se tuvo que retirar del cotejo por una lesión en el gemelo derecho y fue reemplazado por el juvenil Pablo Del Río.

El triunfo de Independiente fue justo ya que siempre buscó el arco rival, pero sin muchas ideas claras. La salida de Burruchaga y la ausencia del paraguayo, Roberto Acuña —quien viajó a España para escuchar las ofertas de tres clubes, Mérida, Zaragoza y Betis—, más la del arquero Farid Mondragón —quien se encuentra en Estados Unidos—, se notaron en el juego colectivo.

En la segunda etapa, el nivel del partido decayó considerablemente por lo que Gareca decidió introducir varias modificaciones para probar jugadores, sobre todo a los juveniles.

Antes de este partido, los suplentes de Independiente más las nuevas incorporaciones, vencieron a la reserva de Quilmes por 4 a 0, con goles de Gustavo Reggi, Cristian Gómez —ambos jugadores son nuevos en el plantel—, el recuperado Daniel Garnero y José Albornoz.



Gustavo Reggi, uno de los nuevos. El ex Ferro se pone a punto

Por otra parte, Independiente ya arregló la transferencia del arquero juvenil Leonardo Franco, al Mérida de España. Franco se mostró satisfecho por el pase, debido a que Gareca no lo iba a tener en cuenta como segundo arquero de los rojos. Ahora será segundo arquero del Mono Navarro Montoya en el reciente ascendido equipo español. Por ahora sólo falta que el jugador y el presidente del club se pongan de acuerdo con los porcentajes que le corresponderán a cada uno por la operación.

Grondona lo ve arreglado

En declaraciones formuladas a última hora de ayer, Julio Grondona se manifestó sumamente optimista con respecto a la posibilidad de solución del conflicto el día lunes, ya que están las tres partes dispuestas y con una base de acuerdo: AFA, FAA y el síndico de Deportivo Español, Enrique Picado. Así, de llevarse una propuesta conjunta que contemple el acuerdo de las partes, el presidente de la AFA está absolutamente persuadido de que habrá solución el lunes, cuando el juez Garibotti reabra el caso y pueda, con todos los elementos en la mano, decretar la libertad de acción de los seis jugadores. Grondona en todo momento se negó a admitir que la solución pase por un resarcimiento económico al club del Bajo Flores. Trascendió, sin embargo, que la AFA saldría de aval financiero en favor del club para que pueda afrontar una convocatoria de acreedores cuyo monto total asciende a 3.832.104,63 pesos. El presidente de AFA fue más duro en su desacuerdo con los jugadores que "no entendieron" la propuesta de AFA y agregó, además, que la causa judicial —aunque los jugadores queden libres— seguirá abierta, pues habrá que ver si hubo o no adulteración de contratos y firmas.

RedMASTER
TAMBIEN EN BARILOCHE

MASTER
FM 101.1 MAR DEL PLATA
DA LA BIENVENIDA A UNA NUEVA EMISORA
INTEGRANTE DE NUESTRA RED

FM TOP
101.1 BARILOCHE

Ahora Red Master,
la Red con mas alcance
en la Costa Atlantica
y lider indiscutido
del verano Argentino
pone al aire para todo
el país la movida del
invierno.

Red Master en Bariloche
por FM TOP 101.1
desde el

Cerro Catedral
y para todo el país
RedMASTER

MAR DEL PLATA
(023) 94-7508 / 91-4629

BUENOS AIRES
952-7835 / 954-2723

Veinte años de cartas de amor entre dos mujeres

La obra "Vita y Virginia", de Eileen Atkins, que refleja la apasionada relación entre las escritoras Virginia Woolf y Vita Sackville West, presenta a un dúo desparejo.

VITA Y VIRGINIA

6 PUNTOS

de Eileen Atkins.
Interpretes: Elena Tasisto y Leonor Benedetto.
Iluminación: Félix Monti.
Escenografía y vestuario: María Julia Bertotto.
Dirección: Oscar Barney Finn.
 British Arts Centre (Suipacha 1333) de jueves a sábados, en horarios diversos.

Por Cecilia Hopkins

Virginia Woolf escribió su novela *Orlando* inspirándose en una mujer diez años menor que ella que supo despertarle el deseo de mantener un "tipo de relación especial". Se llamaba Vita Sackville West, y según las primeras impresiones de la escritora se trataba de "una señora extravagante y aristócrata sin ingenio ni agudeza de artista", aun cuando sus no-

velas fueron muy bien recibidas en su época. No obstante, el magnetismo de esta mujer refinada y masculina la sedujo hasta el punto de establecer una relación sentimental que duró más de veinte años, hasta el suicidio de Virginia en 1941.

Con la intención de interpretar la junto a Vanessa Redgrave, la actriz inglesa Eileen Atkins estructuró *Vita y Virginia* basándose en la correspondencia de las escritoras, plena de reclamos amorosos, diatribas personales y punzantes ironías. La pieza presenta un diálogo esencialmente literario cuya escasez de acción dramática requiere de dos presencias potentes, esencialmente afines a la intensidad del deseo que ambas experimentaron una por la otra y capaces de poner al descubierto el ingenio de sus dichos.

En la puesta de Oscar Barney

Finn, Elena Tasisto encara el papel de Virginia Woolf y consigue con agresividad el retrato de aquella mujer enfermiza, famosa por su agudeza intelectual, también víctima de sus propias inseguridades. En la otra punta de este vínculo -también en el otro extremo de la sutileza interpretativa expuesta por su compañera de escena- se encuentra Leonor Benedetto, entregada a ilustrar el probable comportamiento de la alta burguesía inglesa que su personaje representa sirviéndose de una batería de recursos estereotipados.

Cada una de las interlocutoras ocupa un sector del escenario ambientado según sus personalidades divergentes. La dirección ha previsto matizar el quietismo general de la obra procurando que los personajes abandonen de tanto en tanto sus dominios para hacer refe-



Tasisto y Leonor, protagonistas.

Una se luce, otra no da con el tono.

rencia a los encuentros que tuvieron lugar entre las dos amigas. Pero la artificiosidad de estos desplazamientos, unidos a los fragmentos musicales de Luis María Serra, consiguen crear climas que recurrentemente pecan de un exceso de languidez.

El

Volvieron los Sex Pistols, The Who, Kiss, The Rolling Stones, y, de alguna manera, aunque sin actuar, The Beatles. Ahora, todo parece listo para el regreso de la banda más importante de la transición entre los '70 y los '80, que habló de una "pausa sabática" cuando se separó en 1984.

Buen ambiente, cálida atención y los más exquisitos platos están en

HERIBERTO

Restaurant - Pizza & Café

Lo invitamos con nuestras medialunas

Mediodías Ejecutivos \$9.50

Av. Libertador 6168 - Belgrano

788-4939/40

TABERNA BASKA

TOTALMENTE RENOVADA

Exquisitos Platos de Pescados y Mariscos
 DELICIOSAMENTE ELABORADOS

COCINA INTERNACIONAL

Domingos noche y Lunes cerrado

Chile 980 tel: 334-0903

Estacionamiento

Bdo. de Irigoyen 756

Tarjetas - Ambiente Climatizado



OHLALA

BUENOS AIRES

Cocina francesa a cargo de

Teofilo Granara

cocinero

Arce y Arévalo
 Reservas al 778-3914

EL SABOR DE BUENOS AIRES

(15) 949-3405
 806-9970

Lotus Neo Thai

Desde hace tres años abrió sus puertas el único restaurant de comida tailandesa en Buenos Aires. Regenteado por la amable Cecilia Carena, nos introducimos en el misterio de una cocina milenaria que nos presenta una combinación de aromas y sabores que van desde lo fuerte del chili, jengibre y lemon grass (hierba con sabor cítrico pero picante) hasta la suavidad de la leche de coco. La ambientación es adecuada al estilo de un jardín de flores de loto donde las mesas y lámparas la representan, también impactan las paredes pintadas por Rodolfo Johannes con dragones y sirenas. En Tailandia la comida es un ritual comunitario, por eso aconsejo compartir los platos especialmente el Curry verde de pollo, el paneng de langostinos y el filete de salmón con salsa de leche de coco y cilantro todo acompañado con arroz blanco y una selecta carta de vinos. Imperdible el trago Lotus (fruta de pasión, típica de Tailandia). A la hora de los postres son excelentes los buñuelos de banana. El precio promedio es de \$ 25 a \$ 30 con bebida. Esta abierto de martes a domingos sólo por la noche. Viernes y Sábados hacer reservas al 771-4449. American Express-Mastercard.

Ortega y Gasset 1782 Buenos Aires

Quique Rojo

VIERNES Y SABADOS
 SHOWS DE TANGO

LA CONVANCION
 RESTAURANT

CARLOS CALVO 375
 (15) 472-6276

MUSSO

RISTORANTE

PASTAS CASERAS

Sorrentinos Genovesa
 Tallarines de Espinaca cortados a cuchillo

PARRILLA AL CARBON

Pamplona - Matambre Pizzaiola

NOCHE Promedio \$ 12 c/bebida
 LUNES a VIERNES
 Menú Ejecutivo \$ 9,50 c/bebida

Aráoz 2148
 Palermo

833-4718
 Est. s/cargo

En Belgrano

2020

RESTAURANT

Alta cocina y las mejores carnes al carbón
 Salón para eventos

Menú 2020 (noche)

entrada, Plato principal, postre, café, gaseosas, vino fino 350 cc o champagne \$ 21.-

Lunes a Viernes noche
 Sábado, Domingo y feriados
 mediodía y noche
 Estacionamiento sin cargo

Arcos 1984 783-6152

Restaurant

COCINA INTERNACIONAL
 EVENTOS
 PARRILLA A LEÑA



MENU BODEGA \$ 15.

DARDO ROCHA 2738

717-1024

MARTINEZ



Pub - Restaurant

Noches de música en vivo
 Miércoles y Sábado escocesa
 Jueves gallega
 Viernes irlandesa

Reconquista 1040

312-3688



MORIZONO SUSHI BAR

El chef recomienda:
 Combinado de sushi sashimi
 Variedad de cazuelas de invierno
 con fideos caseros

MEDIODIA MENU EJECUTIVO desde \$ 15.-

Abre de lun. a vier. mediodía y noche sáb. noche
 Tarjetas de Crédito tel: 314-0924

Paraguay y Reconquista



Mexican Restaurant
 Cocina Internacional

Todas las noches show en vivo con Jhose Maria cantante internacional

MENU EJECUTIVO

Gorriti 5802 (Esq. Carranza)
 Palermo Viejo
 Reservas al 15-564-6743

Abierto todos los días de 9:00 a 2:00 hs.



De Pelliza a San Isidro

CHARLIE'S
 COCINA centro europea FONDUE

Cena todos los días almuerzos domingos y feriados

Libertador 15900 - San Isidro
 747-4709 (sin sucursales)



LIBRE

Tenedor libre
 Comidas para llevar

FEDERICO LACROZE 1726
 778-9080



Tea-Room - Restaurante

REUNIONES EMPREARIAS

Av. Lib. Gral. San Martín 17610 - Beccar

Tabaré

RESTAURANT-PARRILLA
 COCINA INTERNACIONAL

PASTAS CASERAS AMASADAS ARTESANALMENTE
 AMBIENTE CLIMATIZADO

AMBIERTO 1/2 DÍA Y NOCHE ESTACIONAMIENTO SIN CARGO

CHARCAS 3387 Bs. As.

Te.: 821-7598

THE POLICE SE REUNIRIA EL AÑO QUE VIENE

regreso que faltaba

Por Esteban Pintos



El regreso sería el año que viene, si lo permite la agenda de Sting, que empezó su carrera solista en el '84. The Police vendió en el mundo 20 millones de discos y actuó tres veces en la Argentina, a principios de 1981.

paración: un comunicado oficial habló de "pausa sabática" para que cada uno de los tres se dedicase a sus propios proyectos musicales. Aunque en realidad, ésta sería una *segunda* reunión del trío o, dicho en términos menemistas, ésta sería una *re-reunión*. En 1986, en ocasión de la gira *Conspiración de la Esperanza* organizada por la organización Amnesty International, Copeland, Sting y Summers se juntaron para cerrar el último concierto de aquel tour. Un par de meses después, apareció el compilado *Every breath you take: the singles* que contenía una versión '86 de "Don't stand so close to me". Después, el silencio, que se romperá en 1998.

UNA BANDA REVOLUCIONARIA

La historia comenzó en 1976

La historia de The Police se inició en diciembre de 1976, cuando Stewart Copeland y un tal Matthew Gordon Summer—luego universalmente conocido como Sting— se conocieron e iniciaron planes para formar una banda. Al mes siguiente, los dos y Henri Padovani—el primer guitarrista que tuvieron, especie de Pete Best *pos-punk*— empezaron a ensayar en el departamento del baterista. El proyecto siguió con un simple que contenía dos temas ("Fall out" y "Nothing achieving"), las primeras actuaciones en vivo y la unión a la banda de un maduro guitarrista de 35 años—los otros tres tenían 25—llamado Andy Summers.

Como cuarteto, The Police apenas concretó un show en julio de 1977. Un mes después, Padovani dejó la banda y el mundo comenzó a conocer al trío que dejaría una profunda huella en el rock que sobrevino al terremoto punk. En pleno despegue y siendo casi desconocidos—ya tenían tres discos hechos, pero ninguno había sido editado aquí—, The Police llegó a la Argentina para tocar en la inauguración de la discoteca *New York City*, además brindó un show en Mar del Plata y otro en el estadio Obras. Allí, un incidente entre Andy Summers y un policía—el guitarris-

OPINION

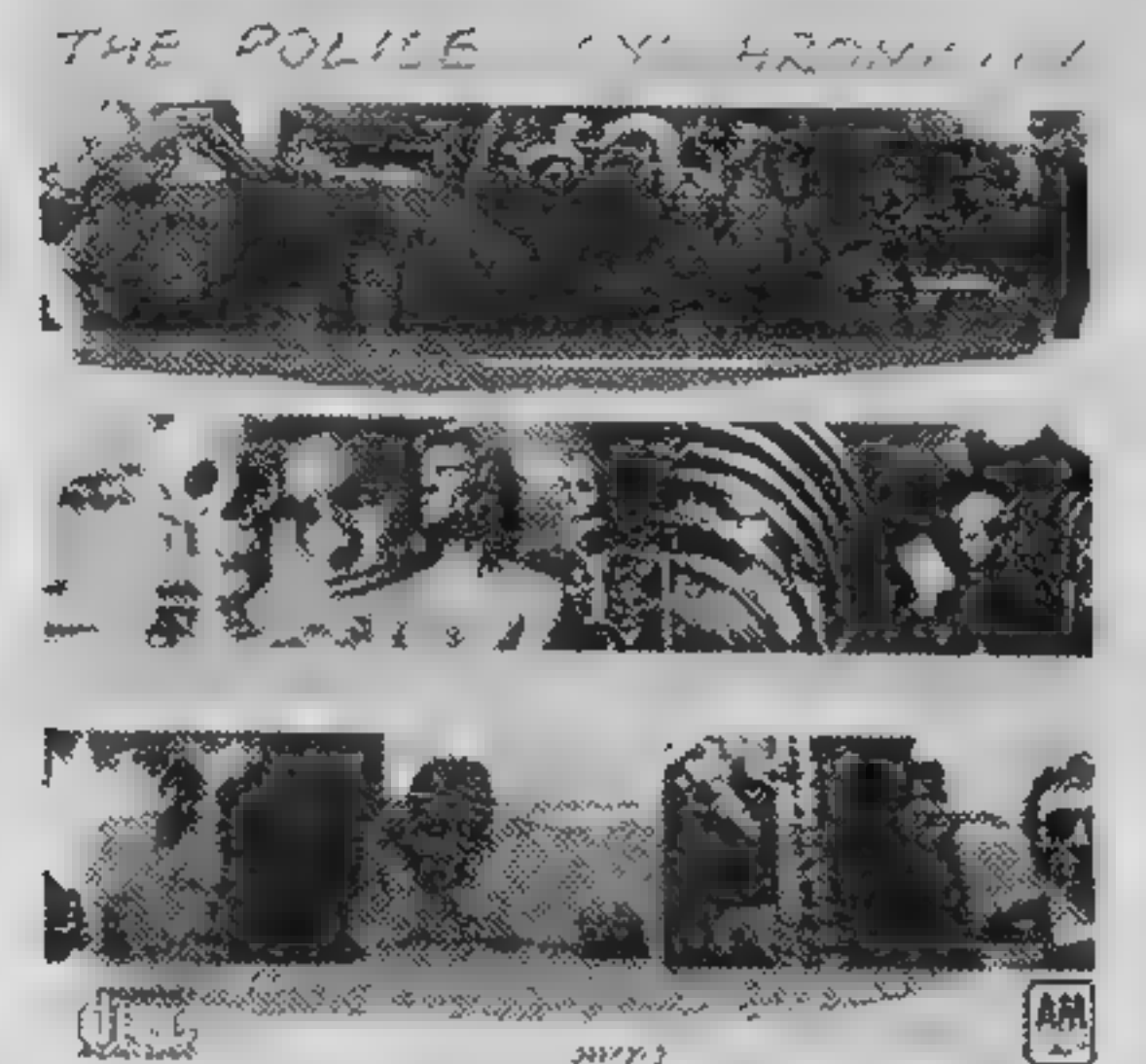
Por Gustavo Cerati *

Nuestro ejemplo

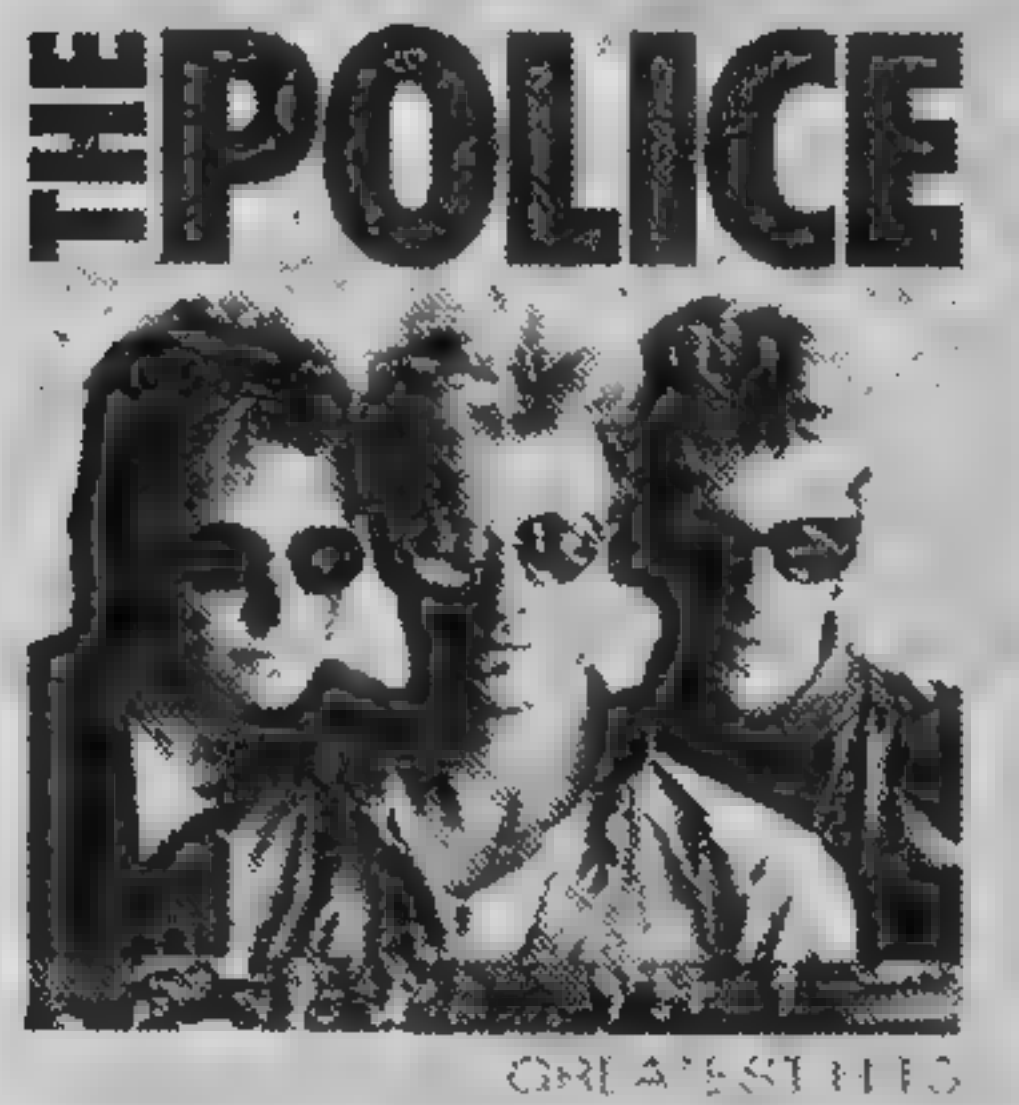
Llegué a conocer a grupos como The Police y XTC—cuando aquí todavía lo que mandaba era el rock sinfónico— a través de Oscar Caminomosky, un amigo mío de Flores. El tocaba blues y rock, pero se había quedado alucinado cuando recibió el primer disco de Police, obviamente importado, porque acá, era pleno Proceso, todo atrasaba. Tanto el primero como el segundo de Police fueron discos fabulosos para mí, que era un chico que buscaba su destino. Digamos que fueron un empuje tremendo. Cuando en 1981 tocaron en vivo en la discoteca *New York City*, a la vuelta de mi casa, lo viví como la confirmación de que eso era lo que yo debía hacer. Tanto Zeta como yo queríamos tener una banda así. Por eso hicimos Soda Stereo.

* Líder de Soda Stereo.

El fenómeno en números



◆ 9 son los discos editados oficialmente por The Police.
◆ 5 fueron registrados en estudios—*Outlands d'amour* (1978), *Regatta de blanc* (1979), *Zenyatta mondata* (1980), *Ghost in the machine* (1981) y *Synchronicity* (1983)—, otros dos son recopilaciones—*Every breath you take: the singles* (1986) y la caja *Message in a box: the complete recordings* (1993)—, uno en vivo—*The Police Live!* (1995)— y el más reciente se llama *The Police Academy* (1997).
◆ 3 shows realizó la banda en Argentina en 1981. Dos en Buenos Aires (discoteca *New York City* y estadio Obras) y uno en Mar del Plata (Teatro Radio City). Aún estaba lejos de su gran éxito internacional, pero ya impresionaba. La crítica local lo trató mal, salvo excepciones.
◆ 20 años se cumplirán en este mes del primer show de The Police con su formación histórica: Stewart Copeland (batería), Andy Summers (guitarra) y Sting (bajo).



◆ 300 mil copias se han vendido en Argentina, contando los ocho álbumes editados hasta el momento (*The Police Academy* se editará aquí el 22 de septiembre).
◆ 20 millones de copias vendió la banda en todo el mundo.
◆ 35 millones de dólares cobró Sting por los derechos editoriales de su obra, en un acuerdo cerrado hace dos semanas con la compañía EMI Odeón.

VITA Y VIRGINIA

De Eileen Atkins

En versión de Fernando Masllorens
Federico González del PinoDirección y puesta en escena
Oscar Barney FinnJueves y viernes: 20.30 hs.
Sábados: 20 y 22 hs.

Leonor
Benedetto
Elena
Tasisto



BAC
Suipacha 1333
Tel.: 393-6941

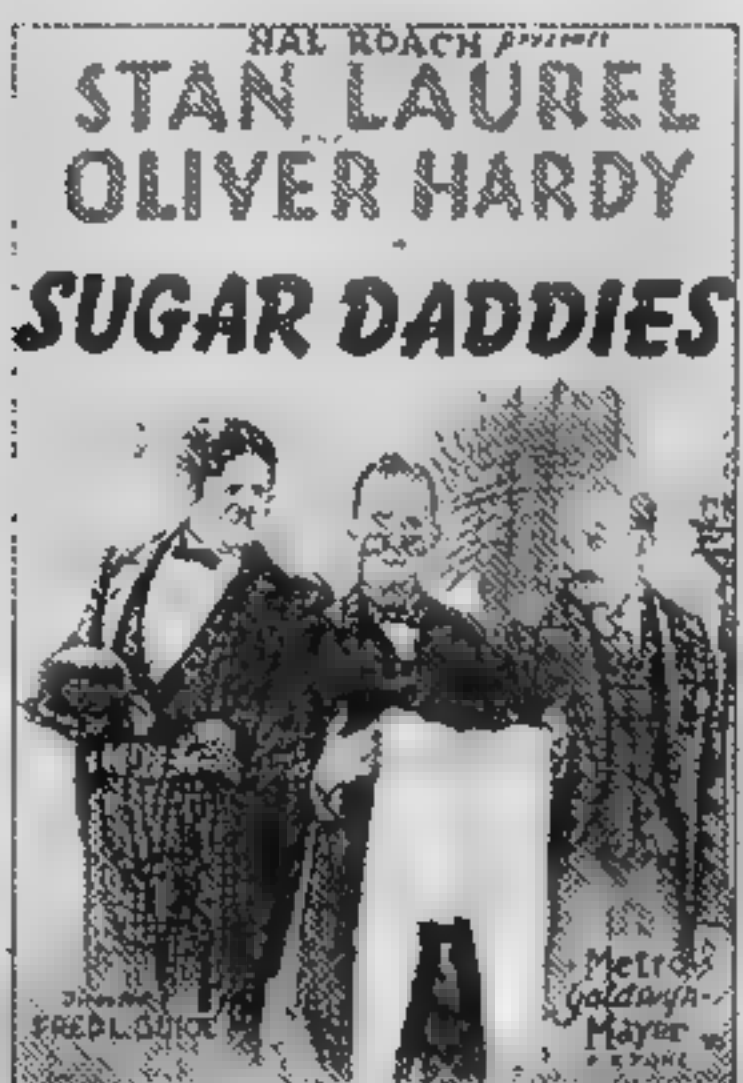
Producción del
Teatro General San Martín

PLAY

Tengan miedo

Los fans del terror deberán encerrarse en sus casas. Y conectar la video, porque dos de los nombres mayores del género vuelven al ataque en cajitas. Por un lado, el pequeño sello SBP lanza por estos días *Syndrome*, la nueva del hemofílico Dario Argento (*El pájaro de las plumas de cristal*, *Suspiria*, *Terror en la ópera*), en la que su hija Asia Argento deberá vérselas con un serial killer de gillette en mano. Más benigno, el neocelandés Peter Jackson (*Criaturas celestiales*) debuta en Hollywood, de la mano del productor Robert Zemeckis y la pequeña estrella Michael J. Fox, en la película de fantasmas *The Frighteners*, que aquí se conocerá como *Muertos de miedo* y que el sello AVH anuncia para mediados de mes. Quienes le pusieron ese título seguramente ignoran que el mismo nombre había llevado, unos años atrás en Argentina, *Braindead*, del propio Jackson. Un creativo, ahí.

Rompan todo



El sello Epoca acaba de lanzar a venta directa dieciocho películas de dos o tres rollos, protagonizadas por Laurel & Hardy entre los años 1927 y 1929 y dirigidas por Hal Roach, uno de los directores de cabecera del dúo cómico más mentado. Se presentan en seis tomos, cada uno de ellos se cotiza al módico precio de \$20, y pueden conseguirse en Sólo Cine (Corrientes y Rodríguez Peña), o llamando al 381-1363.

Amianto

Continúa durante el mes de agosto este ciclo de videos, que tiene lugar todos los domingos a las 19 en el microcine del Centro Cultural Recoleta. Se destaca el homenaje al grupo Ar Detroy, pioneros locales de la experimentación en video (el próximo domingo), y una selección de trabajos del norteamericano Bill Viola, considerado un número uno del arte digital (domingo 24).

ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy:
Enrique Pinti
(Actor)

- 1) **Cantando en la lluvia** (Stanley Donen)
- 2) **Todos dicen te quiero** (W. Allen)
- 3) **La strada** (F. Fellini)
- 4) **Tiempos modernos** (Ch. Chaplin)
- 5) **El hombre fenómeno** (N. Panama/M. Frank)

"Códigos X", la originalidad que nunca descansa

El nuevo capítulo doble editado en video demuestra que las mejores características de la serie de TV están lejos de agotarse.

TEMPUS FUGIT

8 PUNTOS

Estados Unidos, 1997.
Dirección: Rob Bowman y Kim Manners.
Guión: Chris Carter & Frank Spotnitz.
Producción: Joseph Patrick Finn.
Fotografía: Joel Ransom.
Montaje: Heather McDougall & Michael Stern.
Música: Mike Snow.
Duración: 85 minutos.
Interpretes: David Duchovny, Gillian Anderson, Mitch Pileggi y Joe Spano.
Editó: Gativideo.

Por Horacio Bernades

▲ Cuatro temporadas en el aire (la quinta arrancará en poco tiempo más) y no hay indicio de desgaste para *X Files*, a esta altura todo un clásico de la cultura popular de fin de siglo. La serie mantiene bien arriba su estándar de calidad, los episodios nuevos son tan buenos como los primeros y nada anuncia que los próximos no lo sean. Como viene haciendo desde hace un par de años (ver recuadro), el sello Gativideo lanza, en estos días, un nuevo capítulo doble de *Códigos X*, tal el nombre con que la serie se comercializa en video. Tal vez lo mejor que pueda decirse de *Tempus fugit*, nueva adición a la saga, es que no arroja sorpresas, y esa debería ser ya suficiente recomendación, tanto para fans como para legos.

En la apertura de *Tempus Fugit*, un avión en vuelo y un tipo extraño revolviéndose en un asiento. Bien apretado sobre su regazo, un bulto que esconde un secreto. En su mirada, el inconfundible pánico del paranoico. Pronto conoceremos las razones de ese pánico. Dos razones. Una es un vecino de asiento, que se para, se encierra en

el baño y allí arma una pistola portátil, obviamente destinada al paranoico del asiento 17 V. La otra razón se lo impedirá: de pronto, el avión comienza a sacudirse como una licuadora en vuelo. Unas luces poderosísimas que entran por las ventanillas congelarán a todo el mundo en sus asientos. No hace falta ser Fabio Zerpa para comprender que esos haces de luz no son de este mundo. Y no se requiere ser un *conaisseur* de *Códigos X* para experimentar, junto con el loco del avión, un doble terror, una doble paranoia. Por la aparición de lo desconocido y por la aparición de lo sumamente conocido, ese agente de algún servicio de seguridad que quiere liquidar al poseedor del secreto, para que los indicios de presencia extraterrestre se mantengan en las sombras. Detalle significativo de *Tempus Fugit* y característica de toda la serie, las motivaciones de los visi-

Detalle: Un detalle significativo de "Tempus Fugit", y de toda la serie, es que las motivaciones de los visitantes del más allá permanecen en tinieblas.

tantes del más allá permanecen en tinieblas. Puede constatar, sí, que sus efectos no son nefastos: el único mal que provocan los aliens son unas escaras en la piel de quienes se acercan demasiado, producto de las radiaciones que emite un ovni.

En la visión de Chris Carter, creador de *Código X*, el peligro no viene del cielo, sino de acá nomás. De una galaxia llamada Washington, para ser más precisos. En tiempos



En "Tempus fugit" reaparecen los ovnis y las conspiraciones. Hasta ahora, en Argentina se editaron diez videos de la serie.

en que el cine reaviva el terror extraterrestre -en clave épico-nacionalista, como *Día de la independencia*; farsesca, como *¡Marcianos al ataque!*, o cómica, como *Hombres de negro*-, el lúcido Carter usa sus poderes catódicos para redirigir, desde la ciencia ficción, una advertencia contra los poderes de este mundo. De allí también que *Códigos X* tenga una seriedad, una gravedad incluso, más cercana al thriller político que a la SF. Como en *La conversación*, *Todos los hombres del presidente* o *Tres días del cóndor*, el pulso narrativo de *Tempus fugit*, el de toda la serie, es maquinales e implacable. Un hecho desencadena inevitablemente otro, éste el siguiente, y así hasta que todo vuelva a una "normalidad" que sí es nefasta.

De lo que *Códigos X* convence a su espectador no es de la existencia de extraterrestres, sino de una conspiración bien terrenal, enquistada en las altas esferas del poder. De allí también que en *Tempus fugit* las apariciones de los alienígenas son, como siempre, escasas y escamoteadas, y los efectos especiales apenas los necesarios. Aunque de calidad superior, sin duda: allí está, para ratificarlo, la escena

de la abducción del hombre del avión, chupado por un potentísimo haz de luz que se lo lleva flotando suavemente. Concisión narrativa, sobriedad, la tensión del relato por sobre los efectos especiales: algunas de las clásicas razones por las cuales *Códigos X* sigue marcándolo rumbo al género, desde la téve o el video.

Todos los expedientes

Tempus fugit es el décimo video correspondiente a la serie *Código X* que el sello Gativideo edita en Argentina. Los anteriores son, por orden de aparición: 82517, *El rapto*, *Colonía* y *Más secretos de Códigos X* (capítulo especial sobre el fenómeno ovni), todas editadas a lo largo de 1995. En 1996 salieron *El expediente cerrado*, *Tooms* y *Plan maestro*. En lo que va de 1997 se editaron ya *Tunguska*, *Piper Maru* y *Tempus fugit*. La invasión promete continuar, con sucesivos desembarcos cada tres o cuatro meses.

Recomendaciones

MONTONEROS, UNA HISTORIA de Andrés Di Tella. 1994/95, 88 min. Orson Producciones.

8 PUNTOS



Adelantándose a la oleada de revisión sobre los años '70 que se concretaría luego, este documental de Andrés Di Tella que se vio por televisión y

ciclos especiales y ahora llega al video, se pregunta cómo fue aquella época en que la patria socialista parecía estar a la vuelta de la esquina. Guiada por la presencia de una ex militante, la investigación se organiza como un viaje hacia el pasado que incluye tanto lo público como lo íntimo. A diferencia de la posterior *Cazadores de utopías*, no hay aquí toma de posición, sino más bien la orquestación de una polifonía de voces que no excluye las disonancias. De allí su riqueza.

ABISMOS DE PASION de Luis Buñuel. Con Irasema Dilián, Jorge Mistral y Lilia Prado. 1953, 90 min, B & N. Yesterday.

9 PUNTOS



Durante su estancia en México, don Luis Buñuel se dio el gusto de todo buen surrealista: hacer su versión de *Cumbres borrascosas*, una de las novelas adoradas por Breton y sus muchachos. Y lo hizo sin ceder un ápice de su estilo, sino más bien llevándolo al extremo: El amor loco de Heathcliff/Alejandro y Cathy/Catalina se pone aquí más loco que nunca (mucho más que en la demasiado sensata versión de William Wyler), estallando de entrada en salvajismos varios. La mirada de Buñuel exalta y al mismo tiempo ridiculiza las abismales pasiones de sus criaturas, empujándolos a una inolvidable apoteosis necrófila.

PERSUASION de Roger Mitchell. Con Amanda Root, Ciaran Hinds y Corin Redgrave. 1996, 104 min. LK-Tel.

8 PUNTOS



Sin pasar por los cines, llega al video esta producción inglesa basada en la novela de Jane Austen, que con *Sensatez* y *sentimientos* y la inminente *Emma* completa el tríptico que el cine dedicara a la autora. A diferencia de sus laderas, *Persuasion* no juega a la comedia, prefiriendo una sobriedad que no cede a la solemnidad. Sin rastros de decorativismo, se despliega aquí el mundo-Austen, con una cenicienta del siglo XIX manteniéndose firme a lo que le indican sus sentimientos -pero también su sensatez-, en medio de los prejuicios de clase y la pompa vana. Un certero pelotón de actores ingleses da una lección de cómo actuar en cine.

SOSTIENE PEREIRA de Roberto Faenza. Con Marcello Mastroianni, Daniel Auteuil y Stefano Dionizi. 1995, 110 min. AVH.

6 PUNTOS



Los mayores aciertos de este film son, si se quiere, algo tangenciales. Por un lado, la posibilidad de acercarse a la obra de su compatriota Antonio Tabucchi, uno de los novelistas contemporáneos de cabecera. Por el otro, la presencia del gran Marcello, en uno de sus últimos papeles. Mientras que a Faenza le cuesta dar vida a la letra de la novela, limitándose más bien a reproducirla literalmente, si algo hace Mastroianni -como hizo siempre- es justamente eso. Da vida, humanidad, a un crítico literario que descubrirá tardíamente que el mundo no está hecho sólo de letras, en plena dictadura salazarista del Portugal de los '40.

Fundador y director del mítico periódico "O'Pasquim", que durante los años de dictadura en Brasil cumplió un claro rol de oposición, Ziraldo se hizo famoso como humorista pero hoy está dedicado de lleno a escribir libros para niños. "Escribo para el niño que fui", dice.



Ziraldo admira a la escuela argentina de humoristas, pero cree que en cierto sentido es trágica. "Los brasileños -afirma- somos más irresponsables y eso tiene que ver con que no tenemos miedo."

ENTREVISTA AL BRASILEÑO ZIRALDO

"El humor es de izquierda"

Por Verónica Abdala

La izquierda es la esperanza, la derecha es la desesperación. Por eso el humor se identifica con la izquierda: porque por naturaleza es idealista." Ziraldo Alves Pinto, que durante muchos años hizo del periódico *O'Pasquim* un símbolo de la resistencia política brasileña, actualmente se dedica de lleno a la literatura infantil, y de hecho está en la Argentina para acompañar el lanzamiento de su último libro. Sin embargo, conserva intacta su capacidad de análisis de la cultura desde ese lugar de privilegio que suelen ser el humor y la caricatura. Nacido en

Caratinga, en Mina Gerais, Ziraldo creció fanatizado por personajes de la historieta norteamericana como *El capitán América*, *Superman* y *Batman*. Luchó "durante años", dice, por hacer algo que entonces parecía imposible: convertir en héroes a criaturas extraídas del folklore latinoamericano. Lo consiguió, claro.

Ziraldo se mudó a Río de Janeiro a los 19 años, con el fin de conseguir trabajo como humorista gráfico, lo que fue difícil. "Mientras tanto estudié Derecho, trabajé como publicista, e incursioné en periodismo, poesía, pintura", relata durante la entrevista con *Página/12*. "Insistí mucho y finalmente logré lo que quería: que me publicaran la que fue la primera historieta brasileña. Se llamaba *Saci Pereré* y contaba la historia de un gnomio que hacía maldades en la selva junto a sus amigos." En el '69 fundó y codirigió *O'Pasquim*, el periódico de sátira política que selló una época de la prensa de su país. En esa publicación, en la que surgieron la mayoría de los humoristas políticos de Brasil, nació *El pibe piola*, el más conocido de sus personajes. Desde entonces el historietista, que además se convirtió un reconocido escritor -ver recuadro-, publicó más de setenta libros infantiles que se venden en más de quince países.

¿En qué se diferencia el humor latinoamericano del originario de Europa o Estados Unidos?

-Hay cuatro escuelas de humor: la inglesa, que es la fundadora del humor gráfico; la francesa; la norteamericana, que es una recreación del humor europeo... Y la cuarta, que es la escuela argentina. Hay un estilo argentino de hacer humor y de dibujar. Un estilo que trasciende en todo el mundo y que es claramente diferenciable. Yo siempre digo, citando el dicho de que "el sol no se pone sobre suelo británico" que "el sol no se pone sobre un dibujo argentino": sobre él siempre hay luz y es muy personal. Y hay diferencias entre el tipo de humor que caracteriza a los mismos países latinoamericanos. El humor argentino, por ejemplo, es más trágico que el humor brasileño. El hu-

mor brasileño puede jugar con cualquier cosa: cuando cayó el avión uruguayo en la Cordillera de los Andes, a mediados de los años '70, nosotros hacíamos historietas en las que no teníamos pudor en mostrar a los personajes comiéndose los restos de los cuerpos de sus compañeros. Nos reímos incluso de eso. Y había argentinos, como Quino, que nos miraban de reojo, horrorizados. Creo que tenemos hasta una cierta irresponsabilidad, y que eso tiene que ver con que no tenemos miedo. Los argentinos, por su historia, por sus raíces españolas e italianas, son más melancólicos y más temerosos de jugar con ciertas cosas como, por ejemplo, la muerte. Nosotros queremos baile y carnaval ¿no?

-Sin embargo, el humor fue en Brasil una herramienta de resistencia política.

-El humor es la más poderosa de todas las armas porque, siempre,

en el que éste habita siempre pueden mejorar, confía en que tienen salvación.

-Desde su punto de vista, podría pensarse que el humor latinoamericano se diferencia del humor del Primer Mundo por su esperanza.

-Sí, seguro. Nosotros tenemos esa característica, como también tenemos otra que se emparenta con las formas de la izquierda política: el lenguaje de la historieta latinoamericana es mucho más pedagógico y popular, básicamente porque apunta a ser democrática, a explicarle de lo que está hablando a la totalidad de las masas. Y es indiscutible de la denuncia. Pero eso es esperanza, no desesperación. El humorista es el que, en un barco a la deriva, se ubica en el punto más alto de éste para vislumbrar la orilla. No para enseñarle nada a nadie ni andar haciendo pedagogía, sino para ver y comprender por dónde se está navegando.

Definición. "El humorista es el que, en un barco a la deriva, se ubica en el punto más alto de éste para vislumbrar la orilla."

poder reírse de la propia desgracia es una forma de resistencia. Lo que ocurre es que para que esto se torne efectivo es necesaria la complicidad con el lector, que no siempre se da. El humor trabaja en las entrelíneas, pero no puede subsistir sin el guiño del lector.

¿Porqué afirma que "el humor es de izquierda"?

-Yo concibo la derecha como la ideología que no confía en el ser humano: el hombre no tiene ninguna posibilidad de mejorar porque, según esta concepción del mundo, todos somos igualmente hijos de puta y tenemos que tener reglas para que no nos matemos entre nosotros. Y los más lúcidos tienen la misión de guiar al rebaño, de imponer las "reglas" que acatarán todos los demás. La izquierda, en cambio, es la ideología que apuesta a que el género humano y el mundo

ENTRADA LIBRE

Conciertos de miércoles



El próximo miércoles 6 de agosto se realizarán dos conciertos de características excepcionales y ambos gratis o casi. A las 13, en el teatro Opera, con entrada libre y dentro del ciclo de los conciertos al mediodía del Mozarteum, actuará el grupo Florilegium, uno de los más prestigiosos del mundo entre los dedicados a la interpretación de música del Barroco con instrumentos originales. El mismo día pero a las 21, en el ciclo de la Sinfónica Nacional (la entrada sale \$5), esta orquesta tocará, dirigida por Jorge Rotter, el concierto para piano de György Ligeti (foto) -que Pierre Boulez estrenó en Buenos Aires el año pasado- con la actuación como solista de Susana Kasakoff, y la Sinfonía Lírica de Alexander Von Zemlinsky, una obra magnífica de principios de siglo que tendrá en esta ocasión su primera audición en esta ciudad.

Trasnoches de jazz

Desde ayer, la trasnoche de FM Clásica (97.5) está totalmente dedicada al jazz. De 0 a 3 y todos los días, en esta trasnoche de jazz podrán oírse, además de todos los estilos y épocas, músicas aleñañas como las de Paco De Lucía, Astor Piazzolla o Hermeto Pascoal. Hoy, como todos los viernes, y de 0 a 1.30 (en realidad en la madrugada del sábado), será el turno de uno de los programas especiales de la emisora: *Blanco y negro*, un espacio obviamente dedicado al género, conducido por Diego Fischerman.

El escritor consagrado

Ziraldo llegó a la Argentina para presentar su último libro, *La maestra repiola* (Editorial Emecé), en el marco de la 8ª Feria del Libro Infantil Juvenil. Dedicado exclusivamente a la literatura infantil desde los '80, después de haber sido un grande del humor político durante los años de plomo, Ziraldo es hoy uno de los autores más prestigiosos de la literatura brasileña, y su popularidad es frecuentemente comparada con la de Jorge Amado. "Mis obras son el resultado de toda una experiencia de vida", sintetizó a *Página/12* sobre su presente literario. "Desde esa sapiencia es que me atrevo a escribirles a los chicos", agregó el escritor, de 65 años. "Lo único que pretendo lograr es que mis libros se conviertan en objetos indispensables y estimulantes para los chicos nacidos en la era de la computación. Yo escribo para el niño que fui. Y no pretendo enseñar nada: los chicos se dan cuenta enséñada de quién es su cómplice y quien los quiere engañar. No hay libro que valga: ellos y yo sabemos que sólo la vida misma es la que les enseñará a vivir."

DESPUES DE "TUMBA AL RAS DE LA TIERRA" LA MEJOR COMEDIA DE HUMOR NEGRO.

CAMERON DIAZ RON ELDARD ANNABETH GISH JONATHAN PENNER COURTNEY B. VANCE

Amor... Sexo... Vida... Muerte. En esta casa está todo sobre la mesa.

LA ULTIMA CENA

UNA PRODUCCION DE A VALLI, INC. EN FILM DE STACY TITLE ESCRITA POR DAN ROSEN DIRIGIDA POR STACY TITLE

GRAN EXITO

GAUMONT - CAPITOL - ATLAS BELGRANO - PATIO BULLRICH

CINEMARK 8 Puerto Madero - VILLAGE CINEMAS (Mendoza) - LAVALLE (Mendoza)

TV

7.00
2-IMPACTO A LAS SIETE.
7-ATC NOTICIAS.
8.00
7-ESTA MAÑANA.
9.00
2-MOVETE CON GEORGINA.
7-VIVIR MEJOR.
10.00
7-EL CORTAPAPEL.
10.30
7-33 MILLONES.
11.00
7-KIDS PARK.
9-UTILISIMA.
11-MAC GIVER.
11.30
13-HUITUS.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-NUEVEDIARIO.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EN SINTESIS AL MEDIODIA.
12.30
13-KARLOS ARGUÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-MEDIODIA CON MAURO.
7-ATC NOTICIAS.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MI CUÑADO.
13-FORUM, LA CORTE DEL PUEBLO.
14.00
7-SALVESE QUIEN SEPA.
11-LA NIÑERA.
13-COMO PAN CALIENTE.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-MIA, SOLO MIA.
13-DE CORAZON.
16.00
2-FRENTE A FRENTE.
7-EL SHOW DE BUGS BUNNY.
9-HABLEMOS CLARO.
11-ESMERALDA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-RUMORES.
9-HEREDEROS DEL PODER.
11-CEBOLLITAS.
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-JUGAR POR JUGAR.
9-PUEBLO CHICO, INFIERNO GRANDE.
11-CHQUITITAS.
13-HERCULES.
19.00
2-GRACIELA DE AMERICA.
7-LA RED DEPORTIVA.
9-LA ISLA MISTERIOSA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-HOMBRE DE MAR.
20.00
2-FENOMENO REAL.
7-MEDIA NARANJA.
9-NUEVEDIARIO.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ATC NOTICIAS.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-NARANJA Y MEDIA.
13-NUNCA ES TARDE.
22.00
2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
9-MEMORIA.
11-CINE FANTASTICO: "Prohibido pasar: Hércules vigila".
13-GASALLA EN LA TELE.
23.00
2-SEÑORAS Y SEÑORES.



"Señoras y señores", ahora por América, a las 23.

23.55
9-REPORTER ESSO.
00.00
2-ATORRANTES.
7-ATC NOTICIAS.
9-EL PAPA RAZZI.
11-DURO DE ACOSTAR.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Hay una chica en mi cuerpo".
01.00
7-MODART EN LA NOCHE.

BBC llega al cable argentino con una oferta por triplicado

La emisora inglesa, un sinónimo de calidad televisiva, desembarca hoy en el cable argentino con la cadena noticiosa BBC World, a la que sumará este año las señales People & Arts y Animal Planet.

Por Cecilia Bembibre

La BBC inicia hoy la transmisión de una de las tres señales internacionales con su nombre que desembarcan en la Argentina: BBC World, una cadena de noticias que emitirá la información que ya reciben en todo el mundo los países que acceden a la cadena estatal del Reino Unido. El servicio, que puede verse desde esta mañana por el canal 62 de Cablevisión, es la versión internacional de la BBC británica e inició su transmisión hace seis años. En su lanzamiento hizo hincapié en la independencia informativa, que considera uno de sus rasgos distintivos. A la oferta informativa se suman documentales y programas de entrevistas y análisis político. Durante el mes de agosto se emitirá una exhaustiva cobertura de la situación política de Pakistán e India, y en setiembre un documental titulado "Breaking the News" presentará la historia del desarrollo del medio televisivo en Estados Unidos, la Unión Soviética y el Reino Unido.

Las múltiples facetas de la vida animal, por un lado, y las historias



People & Arts será una de las estrellas.

El ciclo cultural irá por la señal People & Arts.



"Lassie" retorna, remozada, a la pantalla chica.

La collie solidaria retozará en el canal Animal Planet.

que vinculan al ser humano y su cultura, por otro, serán los destinos de la mirada de dos nuevas señales que también ostentan el sello BBC: Animal Planet y People & Arts, que comenzarán a emitir su programación para la Argentina el 6 de octubre. Los canales son el resultado de una alianza entre las dos mayores productoras de documentales del mundo, la estación británica y la emisora estadounidense Discovery Channel. Animal Planet es una señal especializada en la naturaleza animal. Hugh Williams, di-

rector de canales de la BBC, señaló a **Página/12** que la programación del flamante canal "excede los aspectos crudos y despiadados de la naturaleza, e intenta mostrarla floreciente, rica y armónica". La propuesta de Animal Planet abarca investigaciones sobre especies en peligro, documentales aún no estrenados en América latina, y los estrenos de la *aggiornada* versión de "Lassie".

People & Arts, en tanto, se centra en la relación entre el ser humano y sus expresiones artísticas, y

presta un interés especial en develar las complejidades de personalidades vinculadas de algún modo con la historia de la humanidad. Este último aspecto es cubierto con la proyección de biografías de figuras tan disímiles como Eva Perón, Calvin Klein y Adolf Hitler. Otro fuerte en la programación son las dramatizaciones, basadas en episodios históricos y, principalmente, en grandes obras literarias. La serie comienza con la versión actualizada de la novela de Jane Austen *Orgullo y prejuicio*. En un principio, el material provendrá exclusivamente de los archivos de la BBC, aunque Williams demostró interés en incorporar, en el futuro, producciones nacionales que localicen las emisiones, siempre supervisadas por las dos productoras internacionales, reconocidas por la calidad de sus productos. Cuando el mapa de la televisión por cable se modifique de acuerdo con los conceptos de servicio básico y canales premium, BBC World, People & Arts y Animal Planet quedarán dentro del básico, de acuerdo con lo expresado por los responsables de las señales.

Las cifras del imperio

La BBC es una compañía radiodifusora de servicio público creada por el Estatuto Real, para transmitir en el Reino Unido y en el extranjero. Sus servicios incluyen dos redes terrestres de TV, cinco emisoras radiales para Gran Bretaña y 38 emisoras radiales locales. En el Reino Unido, la empresa es financiada con el pago de un arancel de licencia televisiva. En 1991 lanzó su primer canal de televisión mundial, la BBC World Service Television, rebautizado BBC World en 1995. Esta señal, que llega a Buenos Aires desde hoy, financiada por medio de un subsidio del gobierno británico. En la actualidad 50 millones de hogares (a los que se incorporan más de 60 mil hogares argentinos) reciben veinticuatro horas diarias de información en inglés que el canal reúne de más de 250 corresponsales en el planeta.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



VIDEODROME,
de David Cronenberg.
A la 1 por USA Network.

Anticipándose en cierto modo a la revolución mediática que se vive en estos tiempos, David Cronenberg filmó en 1983 una historia sobre posesiones y pesadillas en televisión, con personajes omnipresentes y sobredosis de imágenes. Ese es el destino a que parecen resignados los personajes interpretados por James Woods y Debbie Harry (la cantante del grupo Blondie), quienes viven una pesadilla entre la ficción y la realidad a través de una película de terror emitida por una estación de cable.



EVIDENCIA CORPORAL,
de Michael Roberts.
A las 23.35 por Cinecanal.

De un crimen no resuelto, una historia de amor que siempre bordea el límite del peligro. Linda Fiorentino es una abogada defensora del principal acusado, un ex convicto (Daniel Baldwin) que provoca en ella algo más que una simple decisión de llegar a la verdad. En esa disyuntiva entre la ética profesional y el deseo, se arma el conflicto central de la trama. Sin salirse de las reglas de oro del género, el director sabe manejar con solvencia el lenguaje del *thriller* erótico.



EL CIUDADANO,
de Orson Welles.
A las 17 por Bravo.

Alguna vez Guillermo Cabrera Infante —que supo practicar la crítica de cine con la misma agudeza con que escribe sus novelas— afirmó que la historia del cine ha quedado dividida para siempre entre antes y después de *El ciudadano*, y parece imposible no estar de acuerdo con él. Nada fue igual desde que en 1941 ese joven maravilla llamado Orson Welles, sin conocimientos previos del medio, llegó a Hollywood y se puso a jugar con el cine con la misma libertad de un niño. Claro, con la ventaja de que él era un genio.



HECHIZO DEL TIEMPO,
de Harold Ramis.
A las 18 por HBO.

El hombre, un pronosticador del tiempo en televisión, viaja hastiado a una celebración anual que marca el comienzo del invierno. La mujer debuta como productora de exteriores y no simpatiza mucho con su periodista. Sin embargo, un hecho mágico y misterioso fortalece la relación: el reloj parece detenido en un día eterno. Con estos ingredientes y con la notable veta de comediante de Bill Murray, acompañado por la belleza de Andie McDowell, hicieron una de las mejores comedias románticas de los últimos tiempos.

UN AÑO DE LA MUERTE DE JAIME KOGAN

El legado del maestro

El Teatro Payró sigue en la línea trazada por el gran director, a través de su hijo Diego, la actriz Felisa Yeni y el autor Javier Daulte, quienes afirman: "No hay que ceder a los condicionamientos".

Por Hilda Cabrera

Decir Teatro Payró es nombrar a Jaime Kogan, recordar su importante trayectoria como director y la lucha que libró por preservar ese espacio. Ayer se cumplió un año de su muerte. Atrás quedó el emocionado homenaje que le rindió entonces la comunidad teatral en el Cervantes, y después el de la comitiva fúnebre que se detuvo ante las puertas del Payró en señal de despedida. La sala —que Kogan ocupó en 1968 y fue antes del Teatro de los Independientes— es defendida hoy por quienes asumieron la responsabilidad de mantenerla viva: la actriz y directora Felisa Yeni (viuda de Kogan), su hijo Diego (director) y el autor Javier Daulte, quien ingresó al taller del Payró en 1977. Tenía entonces catorce años.

"La mejor manera de recordar a Jaime es mirando muy para adelante", dice ahora Daulte, apuntando a una continuidad que no quiere ser en lo artístico una imitación del maestro. "El traspaso, la posta —por decirlo de alguna manera— fue a conciencia —subraya—. Jaime demostraba mucha confianza en nosotros. Re-

Libertad: "Así como él rompió con sus propios maestros, quiso que también nosotros fuéramos libres. Esa era su idea del teatro independiente."

cuerto que hace quince años, sentados a la mesa de un café, nos decía: Aquí están las llaves del Payró."

—¿Exigía una línea de trabajo?

—Jaime no quería que uno hiciera lo mismo que él, que Diego dirigiera como él o que yo escribiera las obras que le gustaría ver. Así como rompió artísticamente con sus propios maestros, quiso que también nosotros fuéramos libres. Apoyaba un teatro independiente, esto es, un teatro que se valga de sus propias reglas y no le deba nada a nadie. Por suerte, alcanzó a ver *Criminal* (una pieza de Daulte dirigida por Diego Kogan), y le encantó. Se lo veía feliz. El no hubiera dirigido nunca una obra como ésta, sin embargo le gustó. Me llevó tiempo entender esta manera de ser suya. Su legado —si es que esta palabra corresponde— es el entusiasmo y el rigor en el trabajo.

El Payró es una sala autónoma (si bien se trata de un predio cedido por la Secretaría de Cultura, transferido a su vez a ésta por Galerías Pacífico), y como equipo ostenta algo así como una "marca de fábrica". La *Martha Stutz* que se representa en el San Martín es ejemplo de este fenómeno, que según Daulte es consecuencia de las enseñanzas de Kogan. Las obras que éste montó fuera del Payró llevaban la impronta de la casa. Sucedió con *Marathon*, vista en los Teatros de San Telmo, *Galileo Galilei* en el San Martín, la ópera *Ascenso y caída de la ciudad de Mahagonny* en el Colón y después en el Luna Park, y *La Forza del Destino*, de Verdi, que los

operómanos ortodoxos rechazaron al grito de ¡Al Payró!

—¿Cómo es este Payró sin Kogan?

—Sentimos mucho su ausencia, pero, aunque parezca una frase hecha, Jaime sigue vivo. A su lado aprendí a formularme los porqués y para qué de este arte, y a no ceder ante los condicionamientos. Jaime ponía mucha atención a las críticas, incluso a las mías, y cuando yo era prácticamente un nene. Anotaba todo... Con él se daba la posibilidad de discutir y aprender a no contentarse. Nunca le oí decir "esta obra la hago de taquito", y uno sabe que

tuvo momentos en los que pudo hacerlo y ganar dinero.

—Era muy cortante en sus juicios...

—A veces, pero tenía algo muy bueno: uno podía pelearse con él, plantear el desacuerdo. En mí es una presencia, que relaciono con la necesidad de búsqueda y la lucha por mantener un espacio.

—Necesitaba conservar la sala...

—Ese es también nuestro compromiso con el teatro, el arte y la comunidad. No sé cómo expresarlo, pero es algo ideológico, porque pienso qué sería del teatro independiente sin la presencia del Payró.



La sala que Kogan ocupó en 1968 sigue luchando por subsistir. Un compromiso con el teatro, con el arte y con la comunidad.

JUAN DI NATALE - MARIO PERGOLINI - LALO MIR - EDUARDO DE LA PUENTE

DIEGO ANGELI - CARLA RITROVATO - ALEJANDRO NAGY - MARCELO GANTMAN - NAHUEL SUAREZ

NACHO GOANO - ROMAN LEJTMAN - MATIAS MARTIN - ELIZABETH VERNACI - TUQUI

SITE OFICIAL: www.rockpop.com / SITE NO OFICIAL: www.rock-pop.com

95.9

cine

BATMAN & ROBIN

APTA. Acción.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 12.25, 14.50, 17.25, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. Del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

CIGARROS

P/M/13. Comedia.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.-
Losuar 1.
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

CLAROSCURO

P/M/13. Drama.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
COMODINES
P/M/13. Acción.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)

P/M/13. Acción.
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

DIBU. LA PELÍCULA

APTA. Comedia.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 14.55, 16.50, 18.40, 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.40.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.15, 16, 17.45, 19.45 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Ciencia ficción.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 15.35, 18, 20.35 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.45, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

EL QUINTO ELEMENTO

APTA. Ciencia ficción.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

EN BUSCA DE RICARDO III

P/M/13. Drama.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

ENEMIGO INTIMO

P/M/13. Drama.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

FABRICANTE DE ESTRELLAS

P/M/16. Drama.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 20.30 y 22.40.-

FLAMENCO

APTA. Drama.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55.-

HAMLET

APTA. Drama.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.15 y 20.15.-

HERCULES

APTA. Dibujos animados.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.1.-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (en castellano), 20.30 y 22.30 (en inglés). Sáb. trasn.: 0.30.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.20, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

LA FURIA

P/M/16. Drama.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 20.40 y 23.-

LA ULTIMA CENA

P/M/16. Comedia.
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.45, 18, 20.30 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.05.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 20.55 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

LAS AVENTURAS DE PINOCHO

APTA. Comedia en castellano.
Losuar 1.
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14.35, 16.30 y 18.30. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 13.20, 15.10, 17 y 18.50.-
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 12.10, 14.15, 16.20 y 18.25. Sáb. trasn.: 1.15.-

MENTIROSO, MENTIROSO

APTA. Comedia.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

MI VIDA ES MI VIDA

P/M/13. Comedia.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-
Losuar 2.
Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.15, 17.10, 19.20, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

MIB (HOMBRES DE NEGRO)

APTA. Ciencia ficción.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.40, 17.55, 20.05 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.25, 17.55, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

PODER ABSOLUTO

P/M/13. Acción.
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.25, 17.50,

en cartel



LA ULTIMA CENA
de Stacey Title
(Estados Unidos)

La película parte de una idea básica bastante interesante: cinco jóvenes progresistas se dedican a envenenar—luego de invitarlos a una cena— a los distintos representantes del conservadurismo norteamericano. A partir de allí, el director alterna los buenos y no tan buenos momentos, cayendo en algunas reiteraciones. Con Cameron Díaz, Ron Eldard, Jonathan Penner, Annabeth Gish y otros (Gaumont, Capitol, Atlas Belgrano, Patio Bullrich, Cinemark 8 y otros).

20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

Trocadero 2.

Lavalle 820. 393-8321. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-

REENCUENTRO

P/M/13. Drama.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.25, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.40, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

SOSTIENE PEREIRA

P/M/13. Drama.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

TODOS DICEN TE QUIERO

P/M/13. Comedia musical.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2

APTA. Dibujos animados en castellano.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 13.20, 15, 16.40 y 18.30.-
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 12.30, 14.15, 16.20 y 18.15.-

VIAJE A LAS ESTRELLAS: PRIMER CONTACTO

P/M/13. Ciencia ficción.
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

BATMAN & ROBIN

APTA. Belgrano 1.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CIGARROS

P/M/13. Savoy 3.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

COMODINES

P/M/13. Belgrano 5.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 11, 13, 14.55, 16.55, 18.55, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. General Paz 3.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 11, 13.10, 15.05, 17.05, 19.05, 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

PODER ABSOLUTO

P/M/13. Savoy 2.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 18, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

REENCUENTRO

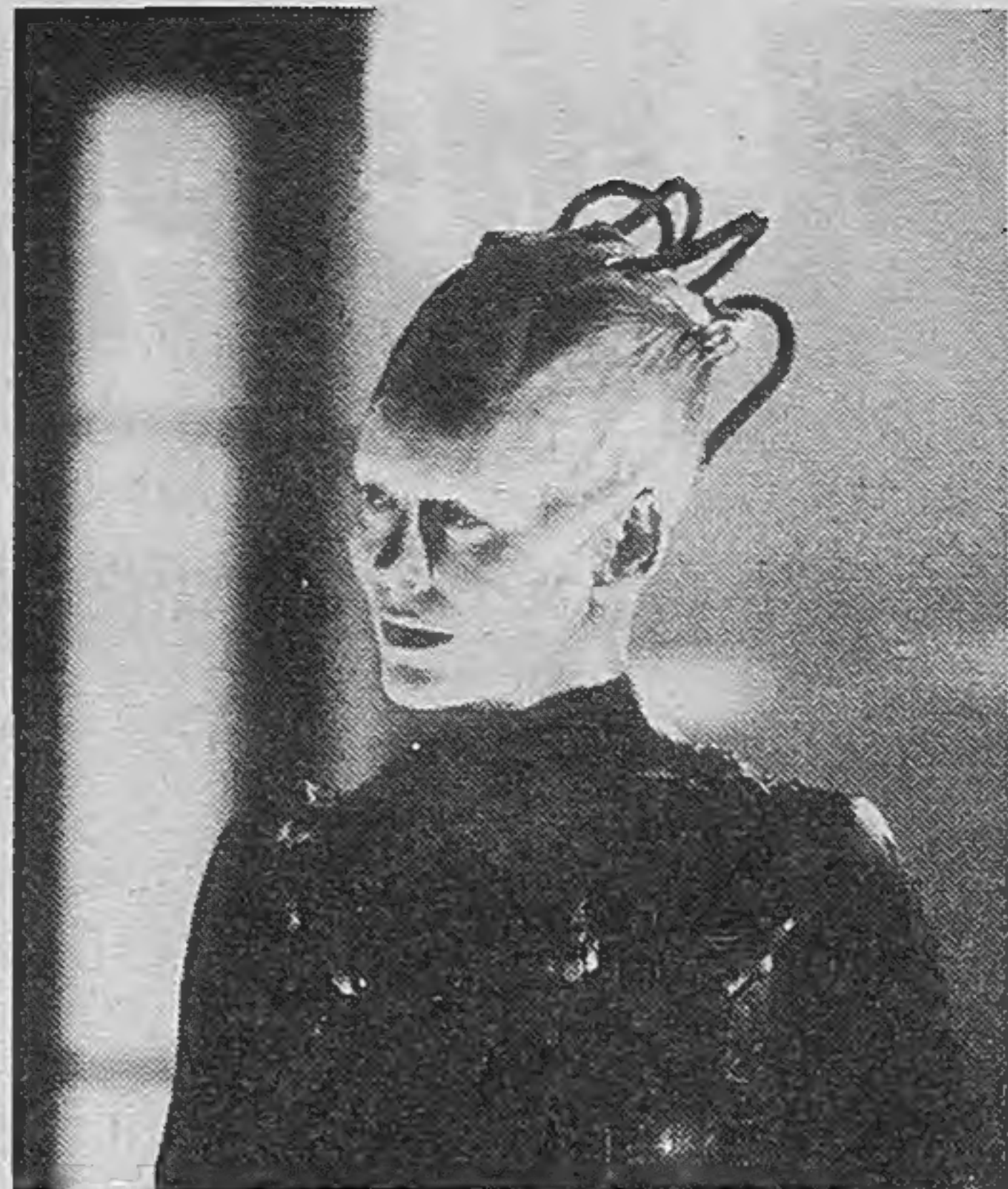
P/M/13. Belgrano 3.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

TODOS DICEN TE QUIERO

P/M/13. Savoy 1.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2

APTA. Savoy 2.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.40, 14.25 y 16.10.-



VIAJE A LAS ESTRELLAS: PRIMER CONTACTO
de Jonathan Frakes
(Estados Unidos)

El octavo film de la serie de Viaje a las estrellas es el mejor de la saga—con lo cual se convierte en un entretenimiento incluso para los no fanáticos—, aunque con seguridad no el último. En esta oportunidad, la nave Enterprise es atacada por un grupo de borgs, enemigos acérrimos de la Federación Interplanetaria, los propietarios de la nave. Ya con la nave a su mando, los borgs viajan al pasado para modificar la historia de la humanidad (Maxi y Premier).

DIBU. LA PELÍCULA

APTA. General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45.-

Solar de la Abadía. Sala 1.

L. M. Campos y Maure. A las 12.10, 14.10, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Comodines.-
Belgrano 6.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 11, 13, 14.35, 16.15, 17.55, 19.40 y 21.30. Vier. y Sáb. trasn.: 23.20.-

EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Belgrano 2.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

HERCULES

APTA. General Paz 1.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20.-

LA FURIA

P/M/16. Savoy 4.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA ÚLTIMA CENA

P/M/16. Atlas Belgrano 2.
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.-

LAS AVENTURAS DE PINOCHO

APTA. Savoy 4.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.10, 15 y 16.50.-

MIB (HOMBRES DE NEGRO)

APTA. General Paz 3.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 11, 13.10, 15.05, 17.05, 19.05, 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

PODER ABSOLUTO

P/M/13. Savoy 2.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 18, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

REENCUENTRO

P/M/13. Belgrano 3.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

TODOS DICEN TE QUIERO

P/M/13. Savoy 1.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2

APTA. San Martín.
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 13.30, 17 y 20.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORESTA

LA FURIA

P/M/16. Gran Rivadavia 1.
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 20.30 y 22.30.-

PINOCHO

APTA. Gran Rivadavia 1.

Juev. y Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20 y 22: **"Veta y Virginia"** con Leonor Benedetto y Elena Tasisto. Dir.: Oscar Barney Finn. Producción del Teatro San Martín.

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 22.30:
Reconstrucción del hecho" de D. Veronese y R. Sprengelburd. Con A. Garrote. Dir.: R. Szuchmacher. \$ 10. Men. de 25 años y jub. \$ 5.- Sáb. (despedida) a las 21: **"Potestad"** de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky y S. Evans. \$ 8. Men. de 25 años y jub. \$ 4.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. \$ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a las 21.30. Grupo Buster Keaton pta.: **"La liturgia de las horas"** Dir.: P. Bontá. \$ 8. A las 23: **"Las chicas del montón"** Varieté. \$ 10.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Bolet. dde. las 16. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 22: **"Decime, vos cobraste?"** Aut. y dir.: T. Tabares.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. SALON BLANCO: Vier. a las 23: **"Pájaros en el aire"** con L. Albarracín, O. Cardozo Ocampo y G. García. Relatos y textos: I. Hase. \$ 15 c/copa de champagne. Est. y jub. \$ 8. Sáb. a las 19: **"Canciones de cabaret"** Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, G. Oddone, M. Lombardero, P. Limarzi y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. \$ 15 c/copa de champagne.-
SALA MARGARITA XIRGU. Últimas semanas. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19: **ESPERANDO A GODOT** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso. Pl. \$ 25. Palco bajo \$ 20. Juev. y Dgos. gral. \$ 15.-

DE LA FABULA.
Agüero 444. 406-2054. \$ 6. Jub. y est. 50% desc. Vier. a las 21 (despedida): **"Creo que no nos entendemos"** de N. H. Freward. Dir.: A. López.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. y Lun. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

DEL GLOBO.
Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Res. telef. Bolet. dde. las 13. Desc. a est. y jub. Vier. a las 20. Sáb. a las 18.30: **"Telón de sombras"** de J. Gaumont. Con N. Meden. Part. y dir. gral.: R. Alvar.-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. **Sala Carlos Somigliana** Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: Norma Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Egorza. Miér. Juev. y Dgos. jub. y est. \$ 5. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

DEL SUR.
Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro General San Martín. De A. F. Alberto: Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21.30: **"Lulú ha desaparecido"**-

EL DOBLE.
Aráoz 727. Villa Crespo. 855-2656. Res. telef. Desc. a est. y jub. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Equivoca fuga de señorita"** de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. \$ 10. Vier. a las 23.30: **"El cardenal"** de E. Pavlovsky. Dir.: M. Monsalvo. \$ 7.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Bolet. dde. las 13. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21.15: **"Y siempre Florencio Sánchez"** de W. Jiménez. Con S. Canevaro, L. Nápoli y L. Ciaffone. Dir. gral.: P. Asquini.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. Pl. \$ 10. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 20.30: **"Bestia en la Luna"** de R. Kalinsky. Dir.: H. Halbrich. A las 23.30: **"Los hidalgos de Verona"** de W. Shakespeare. Dir.: P. Casella.-
SALA 2: Vier. a las 21: **"Safu la barra"**

Libro y dir.: C. Hochmann.-
SALA 3: Vier. a las 21: **"Las desventuras de la erseguida"** de M. E. Barrientos. Sáb. a las 21: **"Sardinas ahumadas"** de J. C. Danaud. Con M. y V. Carreras. Dgos. a las 20: **"Prisionero por omisión"** de L. Vinciguerra. Dir.: F. Medina y A. Osiris.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Calefacción. Bolet. dde. las 17: 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 20. \$ 15. Jub. y est. 50% desc.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.
Callao 312. 373-0656. Sala 2º Piso: Vier. y Sáb. a las 0: **"Pará fanático"** de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. \$ 10.-
Sala 3º Piso: Vier. (est. y jub. \$ 10) y Sáb. a las 22: **El Trio Laurel** pta.: **"El desconciento de Laurel"** con A. Balestra, C. Escobar y A. Sanz. Otro Laurel: C. Lezcano. Idea, texto y dir.: Trio Laurel. \$ 15.-
Sala 6º Piso: Vier. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30: **"Ariequino"** de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. \$ 15.-
Vier. (est. y jub. \$ 5) y Sáb. a las 0.30: **"Merpin, el monstruo está vivo!!!"** Show de magia y humor bizarro. Con Merpin, A. Feldman y S. Tissera. \$ 10.-

I.F.T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21: **"Dos en el sube y baja"** de W. Gigsom. Dir.: N. Raggi.-
SALA 3: Vier. a las 23:

ELCORTE

"El corte" Dir.: R. Bartís. Con A. Couceyro, M. I. Aldaburu y elenco.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Vier. a las 23: **"Anteboda"** Dir.: Nora Moseinco. \$ 5.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 371-7623. Venta telefónica: 370-5350.-
Sala Pablo Neruda Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20.30: Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en **HOY EL DIARIO DE ADAN Y EVA** de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil.-
Sala Pablo Picasso Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30: **EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-
Sala Roberto Arlt Juev. a las 21. Sáb. a las 21.30: Favio Posca en **BOSTER KIRLOK** Vier. a las 21.30. Dgos. a las 21: Favio Posca en **EL PERRO QUE LOS PARIO** Vier. y Sáb. a las 23.30: **DONDE TALLAN LOS RECUERDOS** show musical de tango con **Luis Cardel** y elenco.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 17. Vier. y Sáb. a las 21: **"Cuesta abajo"** de G. Fiore. Con G. Fiore y J. Nolasco. Dir.: L. Longhi.-

LA ESCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Vier. a las 23: Grupo coral **"Modus Ponems"** Dir.: D. Sarquis. Música popular argentina. \$ 5.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 23.30: **RECUERDOS SON RECUERDOS** con Rita Cortese, Soledad Villamil, Alejandro Urdapilleta y elenco.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Vier. a las 21: **"Vestida de novia"** de J. C. Ghiano. Dir.: H. Ruiz. \$ 8. A las 0: **"Al 2000 no llegamos"** por el grupo Sog tu Lakk. \$ 4.-

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 381-4291. 4 únicas semanas. Divertidísimo! **SIN TI! MANUAL DE UPERVIVENCIA SENTIMENTAL PARA MUJERES** Aut. y dir.: Pere Sagristá. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30: **Dady Brieve y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRON** Loc. en vta.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816.

en cartel



EL MONSTRUO ESTA VIVO.
Texto y actuación del mago Merpin

Figura característica del circuito teatral de la medianoche, Merpin crea en este nuevo show un personaje sin conexión con el mago tradicional, incorporando a la magia pura algo de erotismo y abundante humor negro. La intención es despertar el ser morboso que todos llevamos dentro, y divertir y espantar apelando a trucos y efectos de gran guíñol. Richard Forcada se ocupa de los efectos especiales. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312, los viernes y sábados a la 0.30.

Res. telef. Miér. (pop. \$ 10) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19: **Luis Aguilé: ALEGRIAS DE ESPAÑA II** Con M. Lozano, L. Duarte, J. Contegni, L. Mauro, E. Silvera y Ballet Aranjuez. Dir.: L. Aguilé. Domingo 10 despedida.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto en BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova. Loc. en vta. dde. \$ 15.-

OFF CORRIENTES.
Av. Corrientes 1632. 373-3608. Vier. a las 21: **"Proceso exterior"** con L. Cordara, R. Maravini, C. Vanoni y L. Davini. Dir.: J. Antonana. \$ 8. Desc. a est. y jub. A las 23: **"Las palomas"** (magia y risas), con R. Francas, C. Ciaffone y elenco. \$ 5.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30: Mónica Alfonso se **"Desnuda de terciopelo"** recorriendo textos de Prevett, Galeano, Villafañe y Romano entre otros. Dir. gral.: Chiqui González.-
Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** unipersonal de Ana María Bovo. La sonrisa y la charcajada con una copa de champagne en la mano.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. \$ 10. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20: **"Bar Ada"** de J. Leyes. Con C. Speroni y D. Peretti. Dir.: D. Marcove. Sáb. (despedida) a las 23: Nac. Cervantes y ETP pta.: **"Historia de un caballo"** de L. Tolstói. Dir.: M. Salas.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lia Jelin. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: **La Madriguera** de Anibal Niño. Dir.: Sergio Sincovich. \$ 8. Ausp. Emb. de Colombia. \$ 8. Jub. \$ 1.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Vier. y Dgos. a las 20: gran éxito: **"El túnel"** de Ernesto Sábato. Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazzalo. \$ 5, \$ 10 y \$ 15. Últimas semanas antes de su 2ª gira europea.-

TABARIS (SALA DORADA).
Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Mónica Guido, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo, Fabian Gianola y Florencia de la Vega en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y Dir.: Hugo Sofovich.



EL CORTE.
Por el Sportivo Teatral Dir. Ricardo Bartís

Dos carniceros recuerdan maníaticamente un lugar de Areco en el que amaron a Mabel, madre de un muchacho que trabaja con ellos. No se sabe si la mujer vive o no, ni quién es el padre del joven. Le toca al espectador atar cabos, dar forma a lo irracional, al diálogo sin sentido aparente y a la fantasía onírica de los personajes. La puesta de Bartís da algunas pistas e incita a encontrar correspondencias con la historia reciente de la Argentina. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 23.

cuentos. A las 15: **El árbol de las manzanas de oro** 15.30: **Muñeca en la biblioteca** 16.30: **El nuevo** 18: **Caidos del mapa**-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. A las 16: **"Blancanieves"** (Un cuento musical). Con Teresa del Río. \$ 10.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Hoy (despedida) a las 16: **"Tutti frutti"** del grupo "El Conventillo". Dir.: A. Milei y L. Ali. \$ 3.-

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUÑO: A las 15.30: **"Sumbale...una historia embrojada"** Dir.: M. Rodríguez Blanco. Grupo de la O. \$ 3.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. A las 16 y 17.30: **"Cenicenta"** con F. Peña, R. Valss, L. Silva, M. Roji, R. Groppo y C. Zabala. Mús.: A. Mahler. Dir. gral.: A. Bazzalo. \$ 7.-

CENTRO MUNICIPAL DE EXPOSICIONES.
Detrás de Facultad de Derecho. De 14 a 20: **"8ª Feria del Libro Infantil y Juvenil"** Narraciones de cuentos. Talleres de ciencia. Teatro, música, ciencia, magia y títeres. Concursos men. de 6 años gratis. Abono grupo familiar. Hasta el 3/8.-

CIRCO DE MOSCU.
Puerto Madero. Dique 3. Lun. a Sáb. a las 16 y 20. Dgos. a las 15 y 18.30: **LA LEYENDA RUSA: "HOJANDO MARGARITAS"** Calefacción. **CIRCO DE MOSCU** Preferencia \$ 25. Platea \$ 20. Lateral \$ 15. Pullman Adultos \$ 10. Menores (2 a 10 años) \$ 5. Venta e informes 323-7200.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413. 342-7958. A las 17: **"Pinocho de vacaciones"** Aut. y dir.: M. Silguero. \$ 6.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 16: **"El mundo mágico de María Elena Walsh"** Dir.: J. M. Paolantonio. Grupo musical: "Calvi Bross". Loc. en vta. \$ 10. Desc. a grupos.-

DEL GLOBO.
Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. A las 15: **"Bastían y Bastiana"** de W. A. Mozart. Cuento lírico para niños. Con M. Martorell y elenco. \$ 8. A las 16: La 1ª revista infantil: **"La gran fantasía"** de U. Bravo. 20 personajes en escena.-

DEL PLATA.
Cerrito 228. 382-2587. A las 15.15: **"Payasadas"** 16.30: **"El show del conejo Orejitas"** 17.30: **"Títeres, canciones, juegos y magia"**

Libro y dir.: Martín Senza. \$ 5.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. \$ 5. A las 16: **"Pulgarcita"** de C. Andersen. Ver. libre: C. Godoy. Dir.: V. Anakarato. A las 18: **"Encantada señor Fantasma"** de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Calefacción. A las 17: A. Silveyra, G. Stefani y G. Baamonde en un musical distinto: **"Robin Hood"** de Silveyra y Bosco. Música: A. Mahler. \$ 8. Grupos y escuelas: 249-0440.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.
Callao 312. 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: A las 16.30: **"El Fausto"** o **"Rajemos que viene el Diablo"** por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. \$ 10.-
6º PISO: A las 15.30 y 17: **"Juego de reyes"** de Hugo Midón, por el grupo La Comparsa. \$ 7.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda. A las 15 y 17: Hugo Midón pta.: **"Stan y Oliver"** con O. Calichio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinero, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. \$ 10.-
Sala Roberto Arlt. **A las 15.30 y 17.30:** "Bibliotecando". Comedia musical. Dir.: Sebastián Pajoni.-

LASSALLE.
Tte. Gral. Perón 2283. 952-0445. Vier. a las 17. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: **"Lo mejor"** de LOS MUVIS: **"Vuelve la fantasía"** 60 personajes en escena. El espectáculo para niños que disfrutan los grandes. \$ 9.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. \$ 5. A las 15.30: **Cuentos de la fantasía** títeres por el grupo Kukla; 17: **La comedia de las equivocaciones** Cía La cabeza del jabali; 18: **El circo sabelotodo** de Mara Lasio; 19: **El espíritu del mago** de M. Mitchell.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. \$ 5. Sala de la Ranchería: A las 16 y 17.30: **La vuelta de Caperucita Roja** (adaptación). Dir.: N. Hidalgo.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. A las 15: Luis Aguilé "El maestro de los bosques" en **"El reino del Bom-Bom"** con Marcos Zucker y Ballet Sonrisas. Todo adulto acompañado por 2 niños no abonará entrada.-

OFF CORRIENTES.
Corrientes 1632. 373-3992. Sáb. a las 17.30. Dgos. a las 15.30 y 17.30: **"Ángeles, diablos y duendes"** con V. Vieyra, Silvestre, L. Roma y R. Ricci. \$ 8.-

PICADILLY TEATRO.
Av. Corrientes 1524. 373-1900. A las 16: **"Canciones para mirar"** de María E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 373-3465. A las 15: **Alicia en el país de las maravillas** 16.30: **Un grandote y tres bajitos en metete en mi cuento** Dir.: D. Navarro; 17.45: **Arriba Juan** Dir.: N. Coto. \$ 5.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Sáb. y Dgos. a las 15.30: Grupo Duende en **"Relatos casi disparatados"** Libro y dir.: R. Vega. Con J. Santambrosio y M. Torres. Todos los días a las 17: El Gato Montés en **"Entregatos"** Musical en vivo con Pablo y Fabián Lena. Dir. gral.: G. Molina. \$ 7. Pull. \$ 5.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Estreno de una disparatada comedia con canciones para toda la familia: Linda Peretz en **"La Flaca Escopeta dispara de nuevo"** Gran elenco. A las 17.30.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. A las 16: **"Cuentopos para la merienda"** s/la obra de María E. Walsh. Dir. mus.: Oscar Cardozo Ocampo. Dir. gral.: Leo Dyzen. \$ 9 (incluye chocolate con churros).-

concert
Cerrito 228. 382-2587. A las 15.15: **"Payasadas"** 16.30: **"El show del conejo Orejitas"** 17.30: **"Títeres, canciones, juegos y magia"**

BAR SUB.
Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo

Montesino presenta **"Vermouth tango show"**
Artistas diferentes todos los días. Cont. de 19 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). \$ 15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5. Anexo salón de baile.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Vier. a las 22: **"Tanguera"** al estilo de **Yeni Patino** A las 23.30: tango con Walter Hidalgo: **"Desandando historias"** con J. del Grosso. Pareja de baile.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **María Graña y Hugo Marcel** en **"LOS MEJORES"** con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Omar Merlo, Grupo Antara, Carlos Galván, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: **Roberto Erbin** Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Hoy (despedida) a las 21.30: **Julia Zenko** en **"TODOCANTO"**. Al piano: Adrián I a i e s. \$ 15.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"**, con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza** y **orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Alberto del Solar, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Hoy a las 22: **DUO VERNA-VITTAR** En guitarra: Quique Sinesi. Mañana a las 23.30: 25 años con la música: **MARCELO SAN JUAN** Sáb. 9 a las 21: Tangalanga; trasn.: Jorge Corona. Sonríe, el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés y M. A. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trio La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanas.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Cena Show 20.30, con la Gastronomía de **Francis Mallmann** Show con **bebida free** a las 21.30, Michelangelo pta.: **SUPERTANGO con Gloria y Eduardo** y su Ballet de 12 primeros bailarines; **Orquesta Norberto Ramos** Voces: Karina Rivera y Diego Hernán. Canta y anima: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1646. Res. telef. Amb. climat. Tarj. de créd. Juev. a las 21: recital del grupo de **Guillermo Sarba** A las 23: 2º año consecutivo: **"El Terceto"** jazz con N. Minichilo, H. Ríos y P. Tozzi.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Vier. a las 23: **La Chicana** en **"Tan golpeando"** J. Valverde, D. Solá, A. Estol. Inv.: J. C. Sabatino. Pta.: A. Ullúa. Dir.: A. Estol.-

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: **"RUMBO A LAS ESTRELLAS"** Para mayores de 7 años.- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. \$ 4.-

LES LUTHIERS

TEATRO COLISEO
M. T. Alvear 1125

Jueves

Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado: Frio. Ventoso. Parcialmente nublado. Vientos del Sudoeste. Mínima: 6°. Máxima: 12°.

11.00

◆ Presentación de la obra de teatro *Payasos de la galera*, en la Carpa Blanca de los Docentes, Entre Ríos y Rivadavia.

14.30

◆ Proyección del primer capítulo de la película *Berlin Alexanderplatz*, de Rainer W. Fassbinder. En la Sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530. Repeticiones a las 17, 19.30 y 22.

19.00

◆ Homenaje a Marta Lynch, con lecturas y comentarios de Josefina Delgado. En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261.

20.00

◆ *Circo Stravinsky*, obra de danza dirigida al público infantil, interpretada por el Ballet Juvenil del TMGSM. En el Hall del TMGSM, Corrientes 1530. Entrada libre y gratuita.

◆ Recital de La Zimbabwé en Showcenter, Güemes y Defensa (Haedo).

◆ Presentación de los conjuntos Cuarteto Almagro, La Camorra y De Puro Grupo, en el ciclo *La Joven Guardia del Tango*, en el 1° piso de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

20.30

◆ *Desnuda de terciopelo*, unipersonal de Mónica Alfonso en Opera Prima, Paraná 1259.

21.00

◆ Encuentro de música popular con Livia Barbosa, Santiago Giacobe y Guillermo Zarba y su grupo en la Sala Enrique Muñio del Centro Cultural San Martín, Corrientes 1530.

◆ Recital de Las Blacablus en Spell Music, Alicia Moreau de Justo 740.

21.30

◆ *El perro que los parió*, espectáculo de humor con Favio Posca en la sala Roberto Art del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

22.00

◆ Encuentro rioplatense, con la participación de Carlos Quintana (guitarrista de Jaime Roos) y el FBI y Carlos Andino y La Bochini. Artista invitada: Samantha Navarro. En el Auditorio de ATE, Belgrano 2527.

Por Osvaldo Bayer

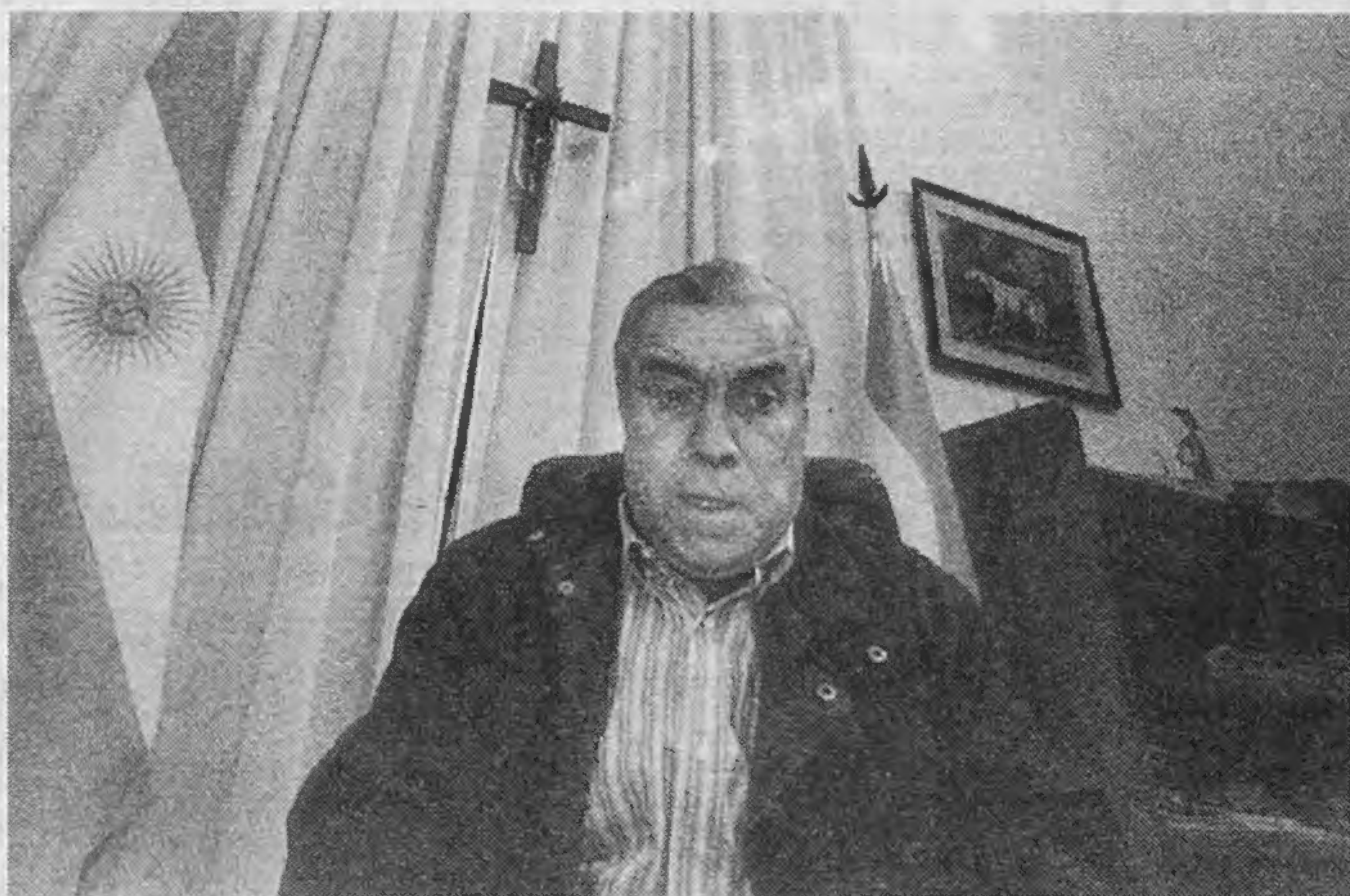
Desde Bonn

Mientras recorro las carpetas de cartas y artículos que rodearon al exilio, recuerdo aquel 1977. Leíamos ávidos esas noticias que nos llegaban de nuestra tierra. Muy cerca de aquí, en Linz, quedó mi archivo que nunca pude llevar en el interminable regreso a Buenos Aires. Ahora sí tengo tiempo de volver a él. Ya no hay prisas. Estoy en ese agosto de 1977, justo veinte años ha. El año de la soberbia militar. Tanta soberbia que desdeñaron la presencia de las viejas locas de la Plaza. Creyeron que con cuatro o cinco desapariciones de esas aparecidas estaba ya todo resuelto. En año y medio los uniformados habían asesinado lo suficiente para sentirse conformes. Las nuevas fortunas económicas se iban ya formando. Yabrán empezaba a ganar licitaciones. Videla, Massera y Agosti ocupaban las primeras filas de los Tedéum de los obispos. El ministro Harguindeguy se pedorreaba de pura arrogancia anunciando que el gobierno militar iba a durar todo el tiempo necesario. El general Videla era considerado un "moderado" por Sabato, y lo visitaba la Acción Católica Argentina: "La Acción Católica le desea al teniente general Videla el mayor de sus éxitos en su gestión teniendo en cuenta los valores cristianos que el señor Presidente ha proclamado", dirá el titular de la Acción Católica, Dr. Luis S. Carli. Los mercaderes del templo. Será el mes de Monzón, que vencerá a Valdez y lo saludará el emocionado Videla. Y de Vilas, el ídolo. Boxeo y tenis. Por su parte, Mercedes Benz Argentina —en esa empresa habían sido secuestrados y desaparecidos siete de los ocho miembros de la comisión interna obrera— ofrecerá eufórica una limousine Mercedes último modelo importado a su presidente, el corredor argentino Juan Manuel Fangio. Pero como la importación de ese prototipo todavía estaba prohibida, la convierten —mediante camuflaje— en otro prototipo que sí estaba permitido. Todos rieron comprensivos, también Fangio. La salida es festejada por los diarios. Un chiste alemán.

Pero siempre me pregunto y jamás podré responderme a mí mismo: ¿por qué en esa época de la sangre, la cárcel y la soledad del exilio, la noticia que más me indignó y conmovió fue la del abandono en un lugar inhóspito y desolado de Catamarca de 25 tullidos, ciegos, enajenados mentales y vagabundos tucumanos? Fueron dejados por fuerzas policiales entre Bañado de Ovantas y Los Altos cerca de la ruta nacional 67,

entre julio y agosto de 1977. El diario catamarqueño *La Unión* publicará el hecho diciendo que esos "parias, ciegos, locos y mendigos quedaron librados a su propia suerte bajo extremas condiciones de supervivencia, que significan una bofetada a los más elementales principios humanos y cristianos".

Sorprende la publicación en el tiempo de la desaparición y la muerte. Claro, la reacción se originó porque el mandamás militar de Catamarca se enojó con su colega tucumano, que "limpiaba" su propia provincia pero le tiraba la "basura" a su territorio. Así es. Había sido el gobiernotucumano. ¿Quién estaba allí? No podía ser



UN GUERNICA DE CIEGOS Y LOCOS

otro: el general Bussi. Los desposeídos habían sido cargados en la ciudad de Tucumán en vehículos de "color oscuro, de carrocería metálica integral". Cuando unos viajeros los descubrieron, los abandonados estaban muertos de sed y de hambre, llenos de insectos y con terror en los rostros. Nos imaginamos los ciegos. Los lisiados. ¿Qué habrán pensado en ese momento los locos de los cuerdos? Picasso habría pintado un nuevo Guernica con esa inmensa soledad aterrada de los rostros de los abandonados. Con palabras no se puede describir. Ojalá algún artista tucumano lo estampe en el lienzo. El cuadro debería ocupar la pared frente al despacho del gobernador de Tucumán, para siempre.

Jesús les hubiera lavado los pies a esos desposeídos tucumanos, como hizo con los mendigos

y los leprosos. En cambio, el pueblo tucumano elige como su gobernador a la bestia humana autor de esa, la cobardía más injuriante, más baja, más collona, más pendeja. Ciegos, locos y paralíticos en el monte lleno de alacranes y sin agua. La victoria más famosa ganada por un general argentino en este siglo: ¡General de división Antonio Bussi: subordinación y valor para defender la Patria occidental y cristiana mi general, nuestro general, por los siglos de los siglos! Los argentinos debemos construirle un monumento entre Bañado de Ovanta y Los Altos a nuestro general. Porque, claro, el general cuando su colega catamarqueño protestó, le restó importancia al

episodio y en un comunicado describió a los desposeídos abandonados como "un grupo de contraventores consuetudinarios de ordenanzas municipales y policiales vigentes y a la vez fugitivos crónicos de establecimientos de internación apropiados de la provincia". Contraventores consuetudinarios. Es así, porque ni los locos, ni los ciegos, ni los tullidos pueden hacer el servicio militar, son contraventores. El doctor Mengele habría felicitado al general Bussi: claro, luego con su propio Generalstab habría comentado entre risas el "Método Bussi". Porque el doctor Mengele habría hecho bañar primero a los locos, los ciegos y los tullidos; los habría hecho formar filas y de a uno entrar en la cámara de gas para luego poder extraer las vísceras y seguir sus experimentos. No, eso de tirarlos en el desierto para que se mueran de sed y de horror, eso no lo haría. Y tal vez, comprensivo, habría deslizado ese "estos generales latinoamericanos son un poco primitivos".

Después nuestro actual presidente que supimos conseguir se afanó en firmar el decreto del indulto. Después Bussi le daría un tironcito de orejas al funcionario que se le había ido un poquito la mano "por exceso de celo". Porque había que reconocer, la cosa no daba para más, eso no era nada comparado con lo que el propio Bussi había cometido en "La Escuelita" y otros lugares de buen nombre en el Tucumán de hoy.

Los tucumanos —no todos, pero muchos— al elegir gobernador a Bussi pusieron en la urna votos llenos de sangre. Tendrán para siempre las manos manchadas, salvo que terminen colocando a su general y todos sus meritorios en enormes tachos de basura y los arrojen al muladar municipal. Y levanten —ahora sí, sin ironías— un monolito entre Bañado de Ovanta y Los Altos, en recuerdo del sufrimiento de aquellos desposeídos. Y como advertencia de la Memoria.

Business Class
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.36	2866	NEUQUEN	17.19
2818	B. BLANCA	10.12	2868	NEUQUEN	18.45
2804	B. BLANCA	13.09	2550	POSADAS	06.15
2802	B. BLANCA	19.12	2556	POSADAS	14.09
2818	C. RIVADAVIA	10.12	2552	POSADAS	18.36
2400	CORDOBA	06.00	2540	RESISTENCIA	06.42
2410	CORDOBA	07.03	2544	RESISTENCIA	09.54
2402	CORDOBA	08.00	2542	RESISTENCIA	18.30
2412	CORDOBA	10.30	2302	ROSARIO	08.24
2404	CORDOBA	12.00	2304	ROSARIO	12.18
2414	CORDOBA	16.03	2306	ROSARIO	13.42
2406	CORDOBA	18.00	2310	ROSARIO	15.54
2416	CORDOBA	20.03	2312	ROSARIO	17.39
2560	CORRIENTES	07.12	2314	ROSARIO	20.09
2864	CHAPELCO	13.54	2920	SAN JUAN	06.57
2884	CORRIENTES	11.54	2924	SAN JUAN	10.24
2582	FORMOSA	11.12	2922	SAN JUAN	17.45
2934	JUJUY	10.48	2920	SAN LUIS	06.57
2824	MAR DEL PLATA	07.06	2922	SAN LUIS	17.45
2828	MAR DEL PLATA	12.30	2924	SAN RAFAEL	10.24
2830	MAR DEL PLATA	15.33	2370	SANTA FE	06.54
2826	MAR DEL PLATA	16.57	2372	SANTA FE	09.12
2420	MENDOZA	07.24	2368	SANTA FE	16.06
2422	MENDOZA	13.03	2378	SANTA FE	19.54
2428	MENDOZA	18.03	2874	SANTA ROSA	13.12
2860	NEUQUEN	07.09	2804	VIEDMA	13.09
2864	NEUQUEN	13.00			

AEROPARQUE

Vuelos
para
hoy de
AUSTRAL
LINEAS
AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	B. BLANCA	09.26	2867	NEUQUEN	21.20
2805	B. BLANCA	16.40	2869	NEUQUEN	22.40
2803	B. BLANCA	17.59	2551	POSADAS	08.35
1629	C. RIVADAVIA	11.07	2553	POSADAS	17.30
2401	CORDOBA	08.55	2541	RESISTENCIA	21.56
2411	CORDOBA	09.55	2545	RESISTENCIA	09.52
2403	CORDOBA	10.55	2543	RESISTENCIA	13.05
2413	CORDOBA	12.55	2303	ROSARIO	21.40
2405	CORDOBA	14.55	2305	ROSARIO	11.04
2415	CORDOBA	18.55	2305	ROSARIO	14.58
2407	CORDOBA	20.55	2311	ROSARIO	16.22
2417	CORDOBA	22.55	2313	ROSARIO	18.34
2561	CORRIENTES	10.20	2315	ROSARIO	20.19
2565	CORRIENTES	15.13	2920	SAN JUAN	22.09
2885	CHAPELCO	16.29	2924	SAN JUAN	10.27
2936	FORMOSA	14.37	2922	SAN JUAN	14.49
2825	MAR DEL PLATA	09.16	2920	SAN LUIS	22.15
2829	MAR DEL PLATA	14.40	2922	SAN LUIS	10.27
2831	MAR DEL PLATA	17.43	2924	SAN RAFAEL	22.15
2827	MAR DEL PLATA	19.07	2371	SANTA FE	14.49
2421	MENDOZA	11.14	2373	SANTA FE	09.00
2423	MENDOZA	16.53	2379	SANTA FE	12.07
2862	MENDOZA	21.09	2875	SANTA FE	18.10
2861	NEUQUEN	11.09	2875	SANTA ROSA	15.47
2865	NEUQUEN	17.00	2805	VIEDMA	17.59

Una clase
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.